



# MANUAL DE PROCEDIMENTOS PARA ENTRADA DE DADOS EM FORMATO MARC NO SISTEMA ALEPH

## **MONOGRAFIAS**

2ª EDIÇÃO REVISADA E ATUALIZADA

**RIO DE JANEIRO** 

2021





# MANUAL DE PROCEDIMENTOS PARA ENTRADA DE DADOS EM FORMATO MARC NO SISTEMA ALEPH

## **MONOGRAFIAS**

2ª EDIÇÃO REVISADA E ATUALIZADA

Elaborado por:

ALEXANDRE MEDEIROS C. DE SOUSA FÁTIMA DUARTE DE ALMEIDA MARIA TEREZA ERTHAL RISI

Colaboração de:

IGOR FALCE DIAS DE LIMA TARCILA PERUZZO

RIO DE JANEIRO

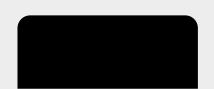
## Sumário

INTRODUÇÃO	6
CAMPOS DE CONTROLE	9
LDR – Campo líder	
001 –Número de controle (NR)	
003 – Identificador do número de controle (NR)	
005 – Data e hora da última atualização (NR)	
008 –Informações gerais – LIVROS (NR)	
NÚMEROS E CÓDIGOS	22
020 – Número do ISBN (R)	
041 – Código de idioma (R)	
044 – Código do país da empresa de publicação (NR)	
ENTRADAS PRINCIPAIS	29
100 – Autor pessoal (NR)	30
110 – Entidade Coletiva (NR)	
111 – Nome do evento (NR)	
TÍTULOS	40
240 – Título uniforme (NR)	41
245 - Título principal (NR)	42
246 – Formas variantes do título (R)	51
EDIÇÃO, PUBLICAÇÃO, ETC	54
250 – Edição (R)	55
260 – Imprenta (R)	57
DESCRIÇÃO FÍSICA	61
300 – Descrição física (R)	
SÉRIES	66
490 – Indicação de série (R)	67
NOTAS	70
500 – Notas gerais (R)	72
501 – Nota iniciada com a palavra "com" (R)	75
502 – Nota de dissertação ou tese (R)	76
504 – Nota de bibliografia (R)	78
505 – Nota de conteúdo (R)	
520 – Nota de resumo (R)	81

530 – Nota de outros formatos disponíveis (R)	83
534 – Nota de versão original	84
536 – Nota de Informação sobre Financiamento (R)	85
538 – Nota Sistema (R)	86
541 – Nota de fonte de aquisição imediata (R)	87
546 – Nota de idioma (R)	88
561 – Nota de custódia histórica (R)	89
563 – Nota de encadernação (R)	90
565 – Nota Arper (R)	
583 – Nota de intervenção (R)	
585 – Nota de Exposição (R)	
586 – Nota de premiação (R)	
590 – Nota para características extrínsecas do material (R)	97
591 – Notas sobre o estado de conservação do ítem (R)	
592 – Nota Arca (R)	
593 – Nota de Pesquisa Bibliográfica (R)	101
ASSUNTOS	102
600 – Assunto nome de pessoa (R)	
610 – Assunto Entidade coletiva (R)	
611 – Assunto nome do evento (R)	
630 – Assunto título uniforme (R)	
650 – Assunto titulo uniforme (K)	
• • • •	
651 – Assunto nome geográfico (R)	
653 – Assunto não controlado (R)	
655 – Assunto de Forma (K)	110
ENTRADAS SECUNDÁRIAS	119
700 – Nome pessoal (R)	120
710 – Entidade Coletiva (R)	
711 – Nome do evento (R)	124
730 – Entrada Secundária – Título Uniforme (R)	126
740 – Título relacionado e analítico (R)	127
760-787 – Campos de ligação de entrada	128
	0 . 0 2 - 0
ENTRADAS SECUNDÁRIAS DE SÉRIE, LOCALIZAÇÃO	•
830 – Entrada secundária de série - Título uniforme (R)	
856 – Localização e acesso eletrônico (R)	
LKR – Ligação entre registros	135
ITENS	138
Informação Geral (1)	
Informação Geral (2)	
Apêndice A - Lista de Comandos	
Apêndice B – Templates	
Anexo A – Lista de Países	
Anexo B – Lista de Idiomas	

Anexo C – Lista de Abreviaturas	163
Anexo D – Lista de siglas	164

## Introdução



O presente manual é um instrumento que tem como finalidade padronizar os procedimentos de entrada de dados para Monografias na versão 23 do Aleph 500, estabelecendo maior consistência no acervo da Rede de Bibliotecas da Fiocruz. Deve ser utilizado em conjunto com o AACR2, com o manual do MARC21 e com os manuais do Aleph fornecidos pela Ex-Libris, como complementação.

O formato MARC é a representação padronizada do registro bibliográfico, que possibilita o intercâmbio de dados entre diferentes sistemas. Os registros bibliográficos no formato MARC são estruturados em três seções:

- Líder é composto por dados que contém números ou códigos que servem para definir os parâmetros, permitindo que o registro seja processado;
- Diretório aparece logo após o líder e antes das etiquetas (tags), e é organizado em sequência numérica indicando quais etiquetas estão presentes no registro e onde se localizam;
- Campos variáveis são identificados por etiquetas de três caracteres numéricos armazenadas no diretório, e compostos por 2 indicadores, delimitador e subcampos.

#### Campos mais utilizados:

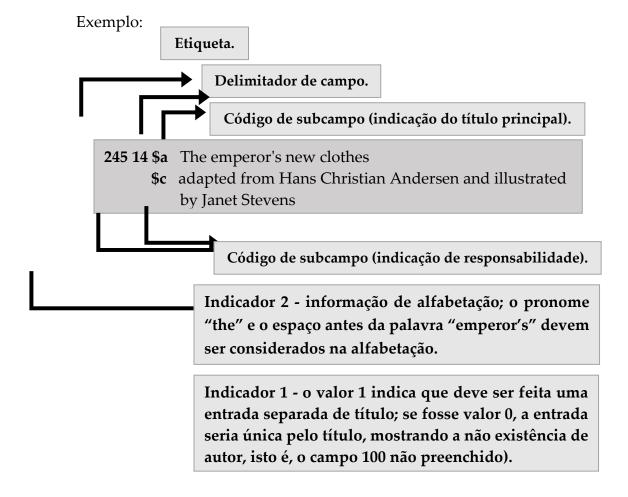
- ✓ 020 Número do ISBN;
- ✓ 1xx Entrada principal do autor;
- **✓** 245 Título;
- ✓ 260 Informação de publicação;
- ✓ 300 Descrição física;
- ✓ 490 Indicação de série;
- $\checkmark$  5xx Notas;
- ✓ 6xx Cabeçalhos de assuntos;
- ✓ 7xx Entradas secundárias.

#### Principais conceitos:

Indicadores: cada um dos dois primeiros caracteres do começo dos dados

dos campos variáveis, contendo valores que interpretam ou complementam os dados contidos no campo, que podem ser letras minúsculas, caracteres numéricos ou permanecer em branco. O código a ser usado para o indicador está incluído na descrição de cada campo;

- **Delimitador:** utilizado para separar subcampos, e geralmente representado pelo símbolo \$;
- Subcampos: são os dados dentro do campo antecedidos pelos delimitadores, onde cada código de subcampo indica qual o tipo de dado o segue. Os subcampos mais utilizados também estão incluídos na descrição de cada campo.



## CÓDIGOS E CONVENÇÕES USADOS:

#### Códigos de repetitividade

A estrutura do formato MARC 21, permite que todo campo possa ser repetido, porém, a natureza dos dados impossibilita repetições. Os campos e subcampos que podem ser repetidos são representados da seguinte forma:

- (R) = campo ou subcampo repetível
- (NR) = campo ou sub-campo não repetível

#### Convenções tipográficas:

- 0 representa o dígito zero nas etiquetas, campos fixos e indicadores, e outros lugares numéricos. Não confundir com a letra "O" maiúscula, em exemplos e textos.
- Branco o símbolo # é usado para espaço vazio em campos codificados e em outras situações especiais, onde a existência do espaço em branco poderia ser ambígua. Neste manual, adotou-se o símbolo # como representação do espaço em branco, porém o mesmo não deverá ser utilizado no preenchimento das planilhas, devendo o espaço ficar vazio.
- \$ indicador de subcampo utilizado como delimitador de código de subcampo. No texto, os códigos de subcampo são indicados como subcampo \$a, por exemplo.
- / (barra diagonal) usado para posições específicas de caracteres do Líder, Diretório, campo 007 e 008, e no subcampo \$7 dos campos de entradas de ligação (760-787) para indicar que o catalogador decidiu não preencher o código especificado do formato. São expressas utilizando-se uma barra e o número da posição do caractere. Exemplo: Líder/06, 007/00, 008/12.
- 1 o símbolo gráfico 1 representa o número 1. Não confundir com a letra i "I" maiúscula e a letra L "I" minúscula.
- I (barra vertical) representa um caractere cheio, para casos em que um código possa ser usado mas o criador do registro decide não fornecê-lo. Pode ser utilizado nos campos 006, 007 e 008 e subcampo \$7 do campo 533 e nas entradas de ligação (760-787). Não utilizar este símbolo no Líder, nas *tags*, nos indicadores ou nos códigos de subcampos.

00X

# Campos de controle

- LDR Campo líder
- 001 Número de controle
- 003 Identificador do número de controle
- 005 Data e hora da última atualização
- 008 Informações gerais

## LDR - Campo líder

Campo fixo que compreende as 24 primeiras posições de cada registro e fornece informação para seu processamento. O Líder não possui indicadores nem códigos de subcampos. O preenchimento do LDR é predeterminado, não sendo necessário o seu preenchimento na catalogação, porém, é passível de inclusão/alteração. Utilizar o comando Ctrl + F para preenchimento do campo.

#### 00-04 - Tamanho lógico do registro

Gerado automaticamente pelo sistema.

#### 05 - Status do registro

Código alfabético que informa sobre o status do registro.

#### Códigos para formato do item

- n Novo
- c Alterado ou revisado

## 06 - Tipo do registro

Código alfabético que informa a tipologia do documento descrito.

#### Códigos para formato do item

- a Material textual
- p Material misto

## 07 - Nível bibliográfico

Código alfabético que informa a abrangência do registro.

#### Códigos para formato do item

- a Analítica de monografia
- m Monografia

## 08 - Tipo de controle

Código que indica o tipo de controle aplicado sobre o registo. Deixar a posição vazia (#).

## 09 - Esquema de Codificação de Caractere

Contém o código que especifica o esquema de codificação de caractere usado no registro MARC. Deixar a posição vazia (#).

## 10 - Contagem

Contém um caractere numérico – o número 2 – gerado automaticamente.

## 11 - Número de subcampos

Contém um caractere numérico – o número 2 – gerado automaticamente.

## 12-16 - Endereço de dados

Contém 5 caracteres numéricos para controle interno, gerados automaticamente.

#### 17 - Nível de catalogação

Contém um caractere alfanumérico que indica o nível de catalogação. Deixar a posição vazia (#).

## 18 - Forma de catalogação descritiva

Indica a forma de catalogação descritiva no registro. Deixar a posição com o código de "AACR2" (a).

#### 19 - Nível de registro de recurso em várias partes

Informa o nível de registro para um recurso que pertence e depende de outros registros. Deixar a posição vazia (#).

#### 20-23 – Posições relativas a tamanho de registro

Contém quatro caracteres numéricos gerado automaticamente.

#### Modelo para livro/tese/dissertação

#### Modelo para e-book

Status do registro (05)  In Status do registro (05)  Tipo de registro (06)  Nível bibliográfico (07)  Tipo de controle (08)  Esquema de caracteres (09)  Nível de catalogação (17)  Status do registro (05)  In Tipo de registro (06)  In Tipo de registro (07)  In Tipo de controle (08)  In Tipo de controle (08)  In Tipo de controle (08)  In Tipo de catalogação (17)  In Tipo de catalogação (17)	Líder (Livro)		Líder (Livro)	
Formato catalogação descritiva (18 a Ligação de registro (19)	Tipo de registro (06)  Nível bibliográfico (07)  Tipo de controle (08)  Esquema de caracteres (09)  Nível de catalogação (17)  Formato catalogação descritiva (18	a m	Tipo de registro (06)  Nível bibliográfico (07)  Tipo de controle (08)  Esquema de caracteres (09)  Nível de catalogação (17)  Formato catalogação descritiva (18	a m

#### Opções de preenchimento do campo Líder

O LÍDER não possui indicadores ou códigos de subcampo; Os dados são definidos por sua posição.

## 00-04 Tamanho lógico do registro 05 Status do registro a Aumento no nível de catalogação c Alterado ou revisado d Excluído n Novo p Aumento no nível de catalogação da pré-publicação 06 Tipo de registro a Material textual (Impresso) b Controle de arquivos e manuscritos [OBSOLETO] c Partitura d Música manuscrita e Mapa impresso f Material cartográfico manuscrito g Material projetável i Gravação sonora não musical j Gravação sonora musical k Material não projetável bidimensional m Arquivo de computador n Material didátido especial [OBSOLETO] o Kit p Material misto r Artefato tridimensional ou reália t Material textual manuscrito 07 Nível bibliográfico a Parte de monografia b Parte de periódico c Coleção d Sub-unidade i Integração de recurso m Monografia p Panfleto [OBSOLETO] s Periódico

#### 08 Tipo de controle

- ^ Nenhum tipo específico
- a Arquivamento
- 09 Esquema de codificação de caractere
  - ^ MARC-8
  - a UCS/Unicode
- 10 Contagem de indicador
- 11 Contagem de código de subcampo
- 12-16 Endereço do dado na Base
- 17 Nível de catalogação
  - ^ Completo
  - 0 Completo com item [OBSOLETO]
  - 1 Completo, material não examinado
  - 2 Incompleto, material não examinado
  - 3 Abreviado
  - 4 Nível padrão
  - 5 Parcial (preliminar)
  - 6 Mínimo [OBSOLETO]
  - 7 Mínimo
  - 8 Pré-publicação
  - u Desconhecido
  - z Não aplicável
- 18 Forma de catalogação descritiva
  - ^ Não está de acordo com ISBD
  - a AACR2
  - c Pontuação omitida de ISBD
  - i Pontuação incluída de ISBD
  - p Registro em formato ISBD parcial [OBSOLETO]
  - r Registro em formato provisório [OBSOLETO]
  - u Desconhecido
- 19 Forma de registro de recursos multiparte
  - ^ Não especificado ou não aplicável
  - a Kit
  - b Parte com título independente
  - c Parte com título dependente

## 001 –Número de controle (NR)

Apresenta o número de controle atribuído pela instituição que cria, utiliza ou distribui o registro. Esse campo não possui indicadores nem códigos de subcampos.

Ao importar um registro, este número será transferido para o Campo 035 -Número de controle do sistema de origem.

O número de controle é gerado automaticamente.

## 003 – Identificador do número de controle (NR)

O campo contém o Código MARC da instituição, atribuído pela Library of Congress, que identifica a FIOCRUZ. Esse campo não possui indicadores nem códigos de subcampos.

O preenchimento desse campo é feito automaticamente.

Ex.: 003 BR-RjFOC

## 005 – Data e hora da última atualização (NR)

Apresenta dezesseis caracteres que especificam a data e hora da última atualização do registro e são gerados automaticamente.

A data é registrada de acordo com Representation of Dates and Times (ISO 8601), ou seja, 8 caracteres numéricos segundo o modelo aaaammdd (4 para o ano, 2 para o mês e 2 para o dia).

A hora é armazenada de acordo com a norma ANSI X3.43 segundo o modelo hhmmss.f (2 caracteres para a hora, 2 para o minuto, 2 para o segundo e 2 para a fração de segundo incluindo o ponto decimal), seguindo o esquema 00-23.

A data de entrada inicial do registro é codificada no campo 008/00-05 e não pode ser alterada.

## 008 - Informações gerais - LIVROS (NR)

Este campo não possui indicadores ou subcampos. É composto por 40 posições, numeradas de 00 a 39 e contém informações codificadas sobre o registro como um todo, assim como aspectos bibliográficos do documento que está sendo catalogado. Estas informações são importantes e úteis para a recuperação e gerenciamento dos dados. Utilizar o comando Ctrl + F para preenchimento do campo.

## 00-05 - Data de entrada do registro

Seis caracteres numéricos especificam a data em que o registo foi introduzido em forma legível por máquina. A data é dada no padrão *aammdd* (*aa* para o ano, *mm* para o mês e *dd* para o dia).

O campo 008/00-05 é gerado automaticamente pelo sistema.

## 06 - Tipo de data de publicação

Um código alfabético indica o tipo de datas informadas nas posições da primeira data (008/07-10) e data final (008/11-14).

As informações são relacionadas com as do campo 260 (Área da publicação, distribuição). As datas são representadas por 4 (quatro) dígitos, na falta de algum dígito utiliza-se o caractere "u".

#### Códigos para tipos de datas

#### m Data múltipla

Contém o intervalo de anos de um documento constituído em volumes. O campo 008/07-10 contém a data de início e o campo 008/11-14 contém a data de término. Usar o código "s" quando as datas de uma obra em volumes forem as mesmas

Ex.: 008 06 m 008 07-10 1972 008 11-14 1995

#### q Data questionável

Quando não se conhece a data exata do documento, podendo a mesma ser especificada por um período de anos.

Ex.: 008/06 q 008/07-10 1963 008/11-14 1966

260 ## \$a New York : \$b Hippocrene Books, \$c [entre 1963 e 1966]

Ex.: 008/06 q 008/07-10 18uu 008/11-14 19uu

260 ## \$a Amsterdam : \$b Elsevier, \$c [século XIX e início do século XX]

[Década desconhecida para ambas as datas, mais antiga

e mais

recente]

#### s Data conhecida ou data provável

Contém uma única data de distribuição, publicação, produção, execução, ou uma data provável. O código s é também utilizado para documentos não publicados.

Ex.: 008/06 s

008/07-10 1977

008/11-14 ####

260 ## \$a Washington: \$b Dept. of State, \$c 1977

Ex.: 008/06 s

008/07-10 198u

008/11-14 ####

260 ## \$a New York : \$b Haworth, \$c [198-]

#### r Reimpressão/Data original

008/07-10 - preencher com a data de reprodução ou reimpressão

008/11-14 – preencher com a data original, se conhecida, ou com o código u "uuuu", se desconhecida.

Ex.: 008/06 r

008/07-10 1983

008/11-14 1857

260 ## \$a Boston : \$b [s.n., \$c 1983?]

500 ## \$a Versão original: Pittsburg, Pa. : W'm Schuchman & Bro.

Lith.,

[1857]

Ex.: 008/06 r

008/07-10 1966

008/11-14 uuuu

500 ## \$a Reimpressão de Green Howard's Gazette. [Data original da publicação é desconhecida]

Ex.: 008/06 r 008/07-10 uuuu 008/11-14 1963

> 260 ## \$a New York : \$b [s.n., \$c 1963] 500 ## \$a Publicado anteriormente em 1963

#### 07-10 - Data 1

A determinação das datas informadas em 008/07-10 é feita simultaneamente com a escolha do código para 008/06 (Tipo de data/status da publicação).

Ex.: 008/06 s 008/07-10 2015 008/11-14 ####

#### 11-14 - Data 2

Data já especificada nas posições 008/06 (Tipo de data/status da publicação). Quando o caractere cheio é utilizado em 008/11-14, as quatro posições devem conter o caractere cheio.

Ex.: 008/06 m 008/07-10 1987 008/11-14 199u

## 15-17 - Lugar de publicação

Contém um código alfabético com dois ou três caracteres que indica o local de publicação, produção ou execução do documento retirado de "MARC Code List for Countries", que já se encontra incluída na posição, acessada através da Lista de Valores (caixa à direita com: ...). Caso o país de publicação do documento a ser catalogado não conste na lista do Aleph, consultar o Anexo A – Lista de Países.

A informação está relacionada ao campo 260. Quando a obra é editada em dois ou mais países também se refere ao campo 044, já que o primeiro código do subcampo \$a deste campo é registrado na posição 008/15-17.

Para fins de padronização, **somente será utilizada as siglas dos países**. Dessa forma, as siglas de cidades e estados não serão usadas, adotando-se a sigla do país correspondente.

#### Ex.:

```
008
            15-17 bl
Obra com mais de um local indicado
     008
            15-17 enk
     044
            ##
                   $a enk
            $a xxu
            ##
     260
                   $a London;
            $a New York:
            $b Academic Press,
            $c 1979.
Sem local
     008
            15-17 xx
```

Obra com um local

## 18-21 - Ilustrações

Caractere alfabético utilizado para indicar a presença de ilustrações no documento. Estas informações, geralmente, são retiradas do campo 300 - Descrição física.

Para fins de padronização, **somente** será utilizado o código "a", para indicar a presença de ilustrações ou não. A especificação do tipo de cada ilustração deve ser feita no campo 300.

```
Ex.: Com ilustrações
```

```
008     18-21     a###
300     ##     $a     271 p.
          $b     il.;
          $c     21 cm

008     18-21     a###
300     ##     $a     89 p.
          $b     gráfs., mapas, tabs.;
          $c     24 cm
```

```
Sem ilustrações
```

```
008 18-21 ####
300 ## $a 309 p.
$c 23 cm
```

#### 22 - Público alvo

Caractere alfabético utilizado para indica faixa etária e público a que se destina o documento. Preferencialmente deixar a posição em branco (#)

#### 23 - Formato do item

Caractere alfabético utilizado para indicar a forma do material.

#### Códigos para formato do item

- f Braile
- r Impressão regularUtilizar para toda e qualquer obra impressa
- s Eletrônico
   Utilizado para obras exclusivas em formato eletrônico ou e-books

#### 24-27 - Natureza do conteúdo

De um a quatro códigos indicam se uma parte significativa do documento é ou contém certos tipos de materiais. Preferencialmente deixar as posições em branco (#)

## 28 - Publicação governamental

Código alfabético que indica se o documento é ou não publicado ou produzido por ou para uma agência governamental internacional, nacional, estadual, municipal ou por qualquer unidade a elas subordinadas. Preferencialmente deixar a posição em branco (#)

## 29 - Publicação de evento

Código numérico que informa se a publicação contém anais, relatórios, ou resumos de uma conferência.

#### Códigos para formato do item

0 Não é publicação de evento 1 Publicação de evento

#### 30 – Coletânea de homenagens

Código numérico que informa se a publicação é ou não uma publicação comemorativa ou uma coletânea de homenagem.

#### Códigos para formato do item

- 0 Não é uma obra comemorativa
- 1 Obra comemorativa

#### 31 - Índice

Código numérico que informa se a publicação inclui ou não índice para seu próprio conteúdo. A informação desse campo é relacionada com o preenchimento do campo 504.

#### Códigos para formato do item

- 0 Não possui índice
- 1 Possui indice

#### 32 – Indefinido (não preencher)

#### 33 - Forma literária

Código numérico que informa a forma literária de um documento.

#### Códigos para formato do item

- 0 Não é ficção
- 1 É ficção

## 34 - Biografia

Código que informa se o documento contém material biográfico.

#### Códigos para formato do item

- # Não contém dados biográficos
- b Biografia
- d Contém informações biográficas

#### 35-37 - Idioma

Contém um código com três caracteres alfabéticos que indicam o idioma da publicação. A fonte do código é o <u>MARC Code List for Languages</u>, que já se encontra incluída na posição, acessada através da Lista de Valores (caixa à direita com: ...). Se o idioma do documento a ser catalogado não constar na lista, consultar o Anexo B – Lista de idiomas.

A escolha do código é baseada no idioma predominante da publicação.

Quando somente um idioma está associado ao documento, registra-se este código apenas nesta posição, não se utilizando o campo 041.

Caso o documento possua mais de um idioma, registra-se o código do idioma predominante nessa posição e utiliza-se o campo 041 para fornecer informação completa sobre o idioma.

Ex.: Texto em português

008 35-37 por

Texto em inglês e francês

008 35-37 eng

041 0# \$a eng

\$a fre

## 38 - Registro modificado

Contém um caractere alfabético que indica se o dado no registro bibliográfico é uma modificação da informação que aparece no documento que está sendo processado. Deixar a posição em branco (#).

#### 39 - Fonte da catalogação

Contém um código que indica a fonte de catalogação original do registro. Usar a letra d (outra) na posição. Exemplo de preenchimento do campo 008:

008 Campos Fixos - Informações Ge	rais (BK - Livro, Material Textual)		
Data de entrada no arquivo (00-05)		Tipo da data de publicação (06)	S
Data 1 (07-10)	2005	Data 2 (11-14)	
Local de publicação (15-17)	bl ···	Códigos de ilustração (18-21)	a
Público alvo (22)		Forma do item (23)	r
Natureza do conteúdo (24-27)		Public, governamental (28)	
Public. de evento (29)	0	Coletânea de homenagens (30)	0
Índice (31)	1	Indefinido (32)	
Forma literária (33)	0	Biografia (34)	
Idioma (35-37)	por	Registro modificado (38)	
Fonte da catalogação (39)	d		

# Números e códigos

- 020 Número do ISBN
- 041 Código de idioma
- 044 Código do país da empresa de publicação
- 090 Número de chamada local

## 020 - Número do ISBN (R)

Este campo contém o(s) número(s) de ISBN atribuído(s) ao documento, sendo preenchido sem hífens ou espaços.

#### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido

Segundo - Indefinido

#

## Subcampos

\$a Número do ISBN (NR)

**\$q** Informação qualificativa (R)

\$z ISBN cancelado/inválido (R)

## **Exemplos**

Obra com ISBN-10 e ISBN-13

**020** ## **\$a** 9241209860

**020** ## **\$a** 9789241209861

Obra com ISBN distinto para cada tipo de encadernação

**020** ## **\$a** 9780323101240

\$q broch.

Obra com ISBN eletrônico

**020** ## **\$a** 9781493917754

\$q enc.

**020** ## **\$a** 9781493917761

**\$q** e-book

Obra em volumes

**020** ## **\$a** 0835245926

**\$q** v.1

Obra em volumes com ISBN independente e ISBN da coleção

**020** ## **\$a** 0835245926

**\$q** v.1

**020** ## **\$a** 0835245918

\$q obra completa

## Observações

- **1 ISBN-10 e 13 -** No caso de uma publicação possuir mais de um ISBN, como por exemplo no caso de haver o de 10 e 13 dígitos, todos deverão ser incluídos.
- **2 Qualificador NÃO** acrescentar a qualificação ao ISBN no subcampo \$a, mas sim ao subcampo \$q. As abreviaturas para o preenchimento deste subcampo podem ser encontradas no Anexo C lista de abreviaturas.
- **3 ISBN Eletrônico -** Caso a obra indique a existência de versão eletrônica, deve-se registrar também este outro ISBN, mesmo que a biblioteca só possua a versão impressa.
- **4 Brochura ou encadernado -** O preenchimento do subcampo \$q com essa informação só é necessária se a obra possuir tiragens com ISBNs diferentes para cada tipo de encadernação.
- **5 Obra em volumes -** Caso uma obra possua um ISBN próprio e um ISBN da coleção a qual ela pertença, deve-se registrar ambos com os seus respectivos qualificadores.

## 041 – Código de idioma (R)

Este campo contém o Código MARC para Idiomas, que identifica o(s) idioma(s) do texto do documento catalogado.

#### O preenchimento desse campo só será utilizado quando:

- o documento apresentar mais do que um idioma
- o documento é ou inclui uma tradução
- o idioma do sumário, resumo ou material complementar diferir do idioma do item principal.

Caso o documento esteja no idioma original, esse campo não deverá ser preenchido, bastando apenas o preenchimento das posições 35-37 do Campo 008.

Usar as teclas CTrL + F8 para acessar a lista de códigos de idiomas do MARC. Se o idioma do documento a ser catalogado não constar na lista, consultar o Anexo B – Lista de idiomas.

#### **Indicadores**

Primeiro - Indicação de tradução Segundo – Fonte do Código **0** Item não é ou não inclui tradução # Código MARC para idiomas

1 Item é ou inclui tradução

## Subcampos

- \$a Códigos de idiomas associados ao documento (R)
- \$b Código do idioma do resumo (R)
- **\$f** Código do idioma do sumário (R)
- \$h Código do idioma do documento original (R)

## Exemplos

Texto em inglês e francês

Texto em português, traduzido do russo

**\$h** rus

Texto em inglês, traduzido do francês, com resumo em inglês e espanhol

Texto em espanhol, traduzido do italiano, com sumário em inglês e espanhol

## Observações

- **1 Campo 008 -** O Campo 041 será utilizado quando as posições 35-37 do campo 008 são insuficientes para fornecer informação completa sobre os idiomas de um documento.
- **2 Teses, Dissertações e Monografias** O campo 041 sempre será preenchido no caso das teses, dissertações e monografias.

## 044 – Código do país da empresa de publicação (NR)

Este campo contém o código MARC, que identifica o(s) país(es) do(s) produtor(es) do texto do documento catalogado.

**Caso de preenchimento** - O preenchimento desse campo **só é necessário** quando o documento apresentar mais do que um país de publicação.

Seu uso está associado as posições 15-17 do Campo 008.

Usar as teclas CTrL + F8 para acessar a lista de códigos de países do MARC. Caso o país do documento a ser catalogado não conste na lista, consultar o Anexo A – Lista de países.

#### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #

## Subcampos

**\$a** Código do país de publicação ou produção (R)

## **Exemplos**

Itália e França são países coprodutores

Brasil, Argentina e Uruguai são países coprodutores

## Observações

1 Campo 008 - O Campo 044 só será utilizado quando as posições 15-17 do campo 008 são insuficientes para fornecer informação completa sobre o local de um documento.

2 Sigla dos países - Para fins de padronização, somente será utilizada as siglas dos países. Dessa forma, as siglas de cidades não serão usadas.

## 080 - Número de Classificação Decimal Universal (R)

Este campo não será usado, já que o número de chamada do documento atribuído por cada biblioteca deve ser registrado no Módulo Itens do Aleph. Nos registros migrados de outras bases ou versões do Aleph este campo ainda aparecerá preenchido.

## 082 – Número de Classificação Decimal de Dewey (R)

Este campo não será usado, já que o número de chamada do documento atribuído por cada biblioteca deve ser registrado no **Módulo Itens** do Aleph. **Nos** registros migrados de outras bases ou versões do Aleph este campo ainda aparecerá preenchido.

## 090 - Número de chamada local (R)

Este campo não será usado, já que o número de chamada do documento atribuído por cada biblioteca deve ser registrado no Módulo Itens do Aleph. Nos registros migrados de outras bases ou versões do Aleph este campo ainda aparecerá preenchido.

1XX

# **Entradas principais**

- 100 Autor pessoal
- 110 Entidade Coletiva
- 111 Nome do evento

## 100 – Autor pessoal (NR)

Este campo contém um nome pessoal usado como entrada principal.

Não esquecer que a forma de entrada adotada pode diferir da forma apresentada na folha-de-rosto, uma vez que neste campo transcreve-se **a forma autorizada do nome.** A forma como aparece na folha de rosto deverá figurar no subcampo 245 \$c.

Usa as teclas CTrL + F3 sobre o subcampo \$a para acessar a lista de entradas autorizadas na base Autoridades e a tecla F3 para acessar a lista completa de entradas já existentes na base, visando a padronização das mesmas.

#### **Indicadores**

Primeiro - Tipo de entrada do nome pessoal

Segundo - Indefinido

#

0 Prenome simples ou composto

1 Sobrenome simples ou composto

## Subcampos

**\$a** Nome pessoal (NR)

\$b Numeração que segue ao prenome (NR)

\$c Títulos e outras palavras associadas ao nome (R)

\$d Datas associadas ao nome (NR)

## **Exemplos**

Entrada pelo prenome

**100** 0# **\$a** Ziraldo **\$d** 1932-

Entrada pelo prenome com numeração, título de nobreza, etc.

**100** 0# **\$a** Pedro

\$b II

**\$c** Imperador do Brasil

**\$d** 1825-1891

100 0# \$a Pedro Afonso, Pedro Afonso Franco

**\$c** Barão de

**\$d** 1845-1920

Entrada pelo sobrenome simples ou composto

**100** 1# **\$a** Cruz, Oswaldo **\$d** 1872-1917

**100** 1# **\$a** Levi-Strauss, Claude **\$d** 1908-2009

Entrada como nome constituído de iniciais

**100** 1# **\$a** Fowler, T. M. **\$d** 1842-1922

## Observações

**1 Entrada única -** Um registro só pode ter UM campo 100. Para obras com mais de um autor, entrar pelo primeiro autor no campo de Entrada Principal e colocar todos os outros autores no subcampo 245 \$c e no campo 700 de Entrada Secundária de autor como coautor. A mesma regra vale para os campos 110 ou 111.

Ex: **100** 1# **\$a** Dias, Reinaldo 245 10 \$c Reinado Dias, Maria Alzir Pimenta 700 1# \$a Pimenta, Maria Alzir

ATENÇÃO: Nunca entrar com a autoria em caixa alta.

**2 Mais de três de autores na publicação** – Quando o documento contiver mais de três autores, o campo 100 não será preenchido. A entrada deverá ser feita pelo título, criando entradas secundárias (campo 700) para os autores, conforme o exemplo abaixo, além do preenchimento do campo 245 \$c:

Ex: 245 00 \$a Aspectos sociais da Aids /
\$c Heleida Nobrega Metello... [et al.]
700 1 \$a Metello, Heleida Nobrega
700 1 \$a Gonçalves, Otilia Simões Janeiro
700 1 \$a Karkihara, Rosa Helena Tarzia
700 1 \$a Monteiro Junior, Claudio Celso

**ATENÇÃO**: Por convenção, serão criadas entradas secundárias (campo 700) para as publicações que apresentarem até seis autores. O mesmo deverá ser feito para

quando o documento contiver até seis editores, organizadores, coordenadores, colaboradores e etc.

**3 Organizador, coordenador, etc. -** Organizadores e outras formas de responsabilidade pela obra **NÃO** devem entrar no Campo 100. Os responsáveis devem entrar no subcampo 245 \$c, e no campo 700 com a respectiva sigla de designação no subcampo \$e. As siglas para o preenchimento do subcampo 700 \$e podem ser acessadas através do comando Ctrl+F8 sobre o subcampo \$e.

Ex: 245 0# \$c Pedro Teixeira (organizador) 700 1# \$a Teixeira, Pedro \$e org.

ATENÇÃO: A designação da forma de responsabilidade deve ser transcrita do mesmo modo que aparece na folha de rosto do documento.

**4 Datas de nascimento e morte -** Só incluir quando disponível nas fontes de pesquisa de autoridade (BN ou LC) ou constar na publicação.

Ex: 100 1 \$a Diana

\$c Princesa de Gales **\$d** 1961-1997

**5 Sobrenomes designativos de parentesco -** Tratar as palavras Junior, Filho, Neto e Sobrinho, que seguem os sobrenomes como parte do sobrenome; devem ser escritas sempre por extenso. (Regra 22.5C8 do AACR2)

Ex: José da Silva Junior 100 1# \$a Silva Junior, José da

**6 Sobrenomes estrangeiros** – Para a entrada de alguns sobrenomes estrangeiros, deve-se observar algumas particularidades:

Sobrenomes espanhóis (entrar pelo penúltimo sobrenome)

100 1# \$a García Marques, Gabriel100 1# \$a Rivera Dias, Diego

Sobrenomes franceses

100 1# \$a Le Rouge, Gustave100 1# \$a De Gaulle, Charles

#### Sobrenomes italianos

```
100 1# $a D'Arienzo, Nicola100 1# $a Di Pierro, Maria Clara100 1# $a Da Ponte, Lorenzo
```

Sobrenomes alemãs com prefixos que consistem na contração de um artigo e de uma preposição (ex.: VOM= von dem; AM= an dem; ZUR= zu der)

```
100 1# $a Am Thym, August100 1# $a Zur Linde, Otto100 1# $a Vom Ende, Erich
```

Sobrenomes alemãs precedidos de artigos (DER, DIE, DAS, DEM), preposições (VON, ZU) e/ou conjunção (UND)

```
100 1# $a Goethe Johann Wolfang von100 1# $a Muhll, Peter von der
```

Sobrenomes holandeses (entrar pelo último sobrenome, exceto se o prefixo que o precede for VER)

```
100 1# $a Gripp, Klauss van der
100 1# $a Brink, Jan ten
100 1# $a Ver Boven, Daisy
```

**7 Fontes de pesquisa** - Caso o catalogo de autoridade do sistema não possua o autor em questão, utilizar como fontes de pesquisa de autoridade os catálogos da BN (http://acervo.bn.br/sophia\_web/) ou da LC (http://authorities.loc.gov/).

## 110 – Entidade Coletiva (NR)

Transcrever o nome da entidade coletiva, governamental ou não governamental, quando esta for entrada principal.

Não esquecer que a forma de entrada adotada pode diferir da forma apresentada na página-de-rosto, uma vez que neste campo transcreve-se **a forma autorizada do nome**.

Usar as teclas CTrL+F3 sobre o subcampo \$a para acessar a lista de entradas autorizadas na base Autoridades e a tecla F3 para acessar a lista completa de entradas já existentes na base, visando a padronização das mesmas.

A pontuação entre os subcampos é automática, logo não há necessidade de preenchimento.

#### **Indicadores**

Primeiro - Tipo do nome da entidade

Segundo - Indefinido

#

- 1 Nome da jurisdição
- 2 Nome em ordem direta

#### Subcampos

- **\$a** Nome da entidade ou nome da jurisdição (NR)
- **\$b** Unidades subordinadas (R)

## **Exemplos**

Nome pela jurisdição

- **110** 1# **\$a** Brasil
  - **\$b** Ministério da Saúde
- 110 1# \$a Rio de Janeiro (Estado)
  - **\$b** Secretaria de Saúde
  - **\$b** Subsecretaria de Desenvolvimento dos Sistemas de

Saúde

- **110** 1# **\$a** São Paulo (SP)
  - **\$b** Secretaria Municipal de Saúde
- 110 1# \$a Estados Unidos
  - **\$b** Food and Drug Administration
- 110 1# **\$a** Brasil

#### **\$b** Coordenação Nacional de DST/AIDS

- 110 1# \$a Brasil\$b Secretaria Nacional dos Direitos da Cidadania eJustiça
- 110 1# **\$a** Brasil
  - **\$b** Divisão Nacional de Controle de Doenças Sexualmente Transmissíveis

#### Nome em ordem direta

110	2#	<b>\$a</b> Agência Nacional de Vigilância Sanitária (Brasil)
110	2#	\$a Instituto Adolfo Lutz
110	2#	<ul><li>\$a Fundação Oswaldo Cruz</li><li>\$b Coordenação Geral de Gestão de Pessoas</li></ul>
110	2#	<ul> <li>\$a Instituto de Comunicação e Informação Científica e Tecnológica em Saúde</li> <li>\$b Laboratório de Informação em Saúde</li> </ul>
110	2#	\$a Escola Nacional de Saúde Pública Sergio Arouca

## Observações

110

2#

1 Entrada única - Um registro só pode ter UM campo 110. Para obras com mais de uma entidade autora, entrar pela primeira entidade no campo de Entrada Principal e colocar as outras entidades no campo 710 de Entrada Secundária de entidade coletiva.

\$a Instituto Oswaldo Cruz

Ex: 110 2# \$a Instituto Oswaldo Cruz 245 1# \$c Instituto Oswaldo Cruz, Institut Pasteur 710 2# \$a Institut Pasteur

ATENÇÃO: Nunca entrar com a entidade coletiva em caixa alta.

**2** Eventos subordinados a entidade coletiva – No caso de nomes de conferências e encontros que incluam o nome da entidade, deve-se entrar pelo nome do evento no campo **111** e o nome da entidade coletiva no campo **710**.

```
Ex. 111 1# $a Jornada Cientifica da Fundação Oswaldo Cruz
$n (2.:
$d 1983:
$c Rio de Janeiro, RJ)
710 2# $a Fundação Oswaldo Cruz
```

**Publicações com mais de três entidades coletivas na autoria** – Quando o documento contiver mais de três instituições na autoria, o campo 110 não será preenchido. A entrada deverá ser feita pelo título, criando entradas secundárias (campo 710) para as entidades autoras, conforme o exemplo abaixo:

```
Ex. 245 00 $c Joint United Nations Programme on HIV/AIDS... [et al.]
710 #2 $a Joint United Nations Programme on HIV/AIDS
710 #2 $a CRIPS Dakar
710 #2 $a Appropriate Health Resources and Technologies Action Group
710 #2 $a National AIDS Documentation and Information Centre (Uganda)
```

**4 Nome em ordem direta para hospitais universitários** – Quando o Hospital tiver um nome próprio em sua composição, este deverá ter a entrada direta. Quando o hospital não tiver nome próprio em sua composição, a entrada será feita pelo nome da universidade vinculada.

```
110 2# $a Hospital Universitário Clementino Fraga Filho
110 2# $a Universidade Federal de Santa Catarina
$b Hospital Universitário
```

5 Fontes de pesquisa – Caso o catalogo de autoridade do sistema não possua o autor em questão, utilizar como fontes de pesquisa de autoridade os catálogos da BN (<a href="http://acervo.bn.br/sophia\_web/">http://acervo.bn.br/sophia\_web/</a>) ou da LC (<a href="http://authorities.loc.gov/">http://authorities.loc.gov/</a>).

**6 Entidades coletivas com entrada direta pela SIGLA** – Consultar o Anexo D – Lista de siglas.

## 111 – Nome do evento (NR)

Contém o nome da conferência ou evento (conferência, congresso, seminário, encontro, colóquio, simpósio, exposição, feira, expedição etc.) usado como entrada principal, bem como o número do evento, o ano e o lugar onde foi realizado.

Não esquecer que a forma de entrada adotada pode diferir da forma apresentada na folha-de-rosto, uma vez que neste campo transcreve-se a forma autorizada do nome.

Usar as teclas CTrL+F3 sobre o subcampo \$a para acessar a lista de entradas autorizadas na base Autoridades e a tecla F3 para acessar a lista completa de entradas já existentes na base, visando a padronização das mesmas.

Neste campo o <u>ALEPH NÃO FAZ PONTUAÇÃO AUTOMÁTICA</u>, ou seja, deve-se observar o preenchimento dos respectivos sinais nos subcampos do registro.

#### **Indicadores**

Primeiro - Tipo do nome do evento 2 Nome na ordem direta Segundo - Indefinido

#### Subcampos

**\$a** Nome do evento (NR)

**\$n** Número do evento (R)

**\$d** Data do evento (R)

**\$c** Local do evento (NR)

## **Exemplos**

111 2# **\$a** Congresso Brasileiro de Biblioteconomia e Documentação

**\$n** (19. :

**\$d** 2000 :

**\$c** Porto Alegre, RS)

111 2# \$a International Congress of Entomology

**\$n** (25.:

**\$d** 2016:

**\$c** Orlando, Estados Unidos)

111 2# \$a Encontro Regional de Imprensas Oficiais do Centro Sul

**\$d** (1985 :

\$c São Paulo, SP)

111 2# \$a Workshop on Clathrates (Gas Hydrates) in the National Petroleum

Reserve in Alaska

\$d (1979:

\$c Menlo Park, CA)

### Observações

1 Sequência de subcampos - Seguir sempre a ordem \$a \$n \$d \$c para a entrada de dados, colocando o parêntese de abertura no segundo subcampo utilizado e o de fechamento no último subcampo, observando também a pontuação.

2 Entrada única - Um registro só pode ter UM campo 111. Para obras com mais de um evento, entrar pelo primeiro evento no campo de Entrada Principal e colocar os outros eventos no campo 711 de Entrada Secundária de evento.

#### Exemplo:

111 2# \$a Encontro Nacional de Analistas de Alimentos

**\$n** (19.:

**\$d** 2015:

**\$c** Natal, RN)

711 2# \$a Congresso Latino-Americano de Analistas de Alimentos

**\$n** (5.:

**\$d** 2015:

**\$c** Natal, RN)

3 Eventos institucionais - Nomes de conferências e encontros, quando o evento inclui o nome completo da entidade, entram subordinados aos nomes corporativos, devendo ser registrados no campo 111, e não no campo 110.

Deve-se também complementar esse tipo de entrada com o Campo 710.

#### Exemplo:

111 2# \$a Jornada Científica de Pós-Graduação da Fundação Oswaldo

Cruz

**\$n** (9.:

**\$d** 2005:

```
$c Rio de Janeiro, RJ)

610 24 $a Fundação Oswaldo Cruz
$x congressos
$y 2005
```

- **4 Data do evento -** No subcampo **\$d**, a data é constituída apenas pelo <u>ano</u> do evento.
- **5 Título da publicação do evento** Quando a publicação do evento não apresentar um título específico deverá ser indicado no campo 245 a tipologia documental da publicação (resumos, anais, programação e índices), geralmente indicadas na obra.
  - 111 2 \$a Congresso Brasileiro de Microbiologia \$n (21. : \$d 2001 : \$c Foz do Iguaçu, PR)
  - **245 10** \$a Resumos
  - 111 2 \$a Congresso Panamericano de Centros de Informação e Controle Toxicológico

\$n (1. : \$d 2001 :

\$c Porto Alegre, RS)

245 10 \$a Anais:

**\$b** programa oficial

- **6 Primeiro evento** Eventos inéditos que não incluam edições anteriores deverão ser indicados com o número 1 no subcampo \$n
  - \$a Simpósio Nacional de Coleções Científicas
    \$n (1.:
    \$d 2005:
    \$c Rio de Janeiro, RJ)

# Títulos

- 240 Título uniforme
- 245 Título principal
- 246 Formas variantes do título

## 240 - Título uniforme (NR)

Contém o título uniforme para uma obra, quando o registro possui também um campo 100, 110, ou 111. Usar este campo para transcrever o título utilizado para agrupar e reunir documentos de um autor ou entidade compreendendo extratos de diferentes trabalhos, obras completas, publicações legais, obras litúrgicas, comunicações oficiais do papa, etc. Para títulos traduzidos utilizar **somente** o campo 500 (Notas Gerais) e 041 (Código de idioma).

Usr a tecla F3 sobre o subcampo \$a para acessar a lista de entradas já existentes na base, visando padronização das mesmas.

#### **Indicadores**

Primeiro - Exibição do título uniforme Segundo - Caracteres a serem desprezados

**0** Não gera entrada para o título

0-9 nº de caracteres a serem desprezados

1 Gera entrada para o título

## Subcampos

**\$a** Título uniforme (NR)

**\$d** Data da assinatura do tratado (R)

**\$f** Data da obra (NR)

\$g Informações adicionais (NR)

**\$h** Meio físico (NR)

**\$k** Subcabeçalhos (R)

**\$1** Língua do texto (NR)

**\$n** Número da parte / seção da obra (R)

**\$p** Nome da parte / seção da obra (R)

## **Exemplos**

100	1#	\$a	Andrade, Carlos Drummond de
		\$d	1902-1987
240	00	\$a	Poesias
110	1#	\$a	Brasil
240	00	\$a	Constituição
		\$d	(1967)

# 245 - Título principal (NR)

Contém o título e a área de indicação de responsabilidade de um registro bibliográfico.

Transcrever o título principal tal como aparece na publicação.

Usar a tecla F3 sobre o subcampo \$a para acessar a lista de entradas já existentes na base, visando padronização das mesmas.

#### **Indicadores**

Primeiro - Exibição do título uniforme Segundo - Caracteres a serem desprezados

0 Não gera entrada para o título

0-9 nº de caracteres a serem desprezados

1 Gera entrada para o título

### Subcampos

**\$a** Título principal (NR)

\$b Subtítulo (NR)

**\$c** Indicação de responsabilidade (NR)

**\$n** Número da parte/seção da publicação (R)

**\$p** Nome da parte/seção da publicação (R)

## **Exemplos**

Título simples

**245** 10 **\$a** Bioestatística /

**\$c** Pedro Carvalho Rodrigues

Título como entrada principal

**245** 00 **\$a** Biossegurança:

**\$b** uma abordagem multidisciplinar /

**\$c** organizado por Pedro Teixeira... [et al.]

Título com subtítulo

**245** 10 **\$a** Vendendo saúde :

**\$b** a história da propaganda de medicamentos no Brasil /

\$c Eduardo Bueno e Paula Taitelbaum

#### Título com dois ou mais subtítulos

**245** 00 **\$a** Arquitetura do Instituto Vital Brazil :

**\$b** um patrimônio modernista da Saúde : 90 anos de história /

**\$c** organização: Fábio Bitencourt

#### Título equivalente ou paralelo

041	0#	\$a	spa
		\$a	por
		\$a	eng

245 10 **\$a** Documento de autoevaluación de Buenas Prácticas de Laboratório (BPL) =

**\$b** Documento de auto-avaliação de Boas Práticas de Laboratório (BPL) = Document on self-evaluation of Good Laboratory Practices (GLP) /

\$c Organización Panamericana de la Salud

246 31 \$a Documento de auto-avaliação de Boas Práticas de Laboratório (BPL)

246 31 \$a Document on self-evaluation of Good Laboratory Practices (GLP)

546 \$a Texto em espanhol, português e inglês

#### Título iniciado por numeral

245	10	\$a	10 guías para trabajar educación sexual con
			adolescentes /

246 33 \$a Diez guías para trabajar educación sexual con adolescentes

#### Coletânea sem título coletivo do mesmo autor

245	10	<b>\$a</b> Curso de filosofia positiva /
		<b>\$c</b> Auguste Comte
501	##	\$a Com: Curso de filosofia positiva - Discurso
		preliminar sobre o conjunto do positivismo –
		Catecismo positivista
740	02	\$a Discurso preliminar sobre o conjunto do positivismo
740	02	\$a Catecismo positivista

## Coletânea sem título coletivo com vários autores

100	1#	\$a Bruno, Giordano
245	10	\$a Sobre o infinito, o universo e os mundos /
		<b>\$c</b> Giordano Bruno
501	##	\$a Com: O ensaiador / Galileu Galilei - A cidade do
		sol / Tommaso Campenella
700	0#	\$a Galileu
		\$d 1564-1642
		\$t Ensaiador
700	1#	\$a Campenella, Tommaso
		\$t Cidade do sol

## Coletânea com título coletivo

245	10	<b>\$a</b> Carlos Chagas :
		<b>\$b</b> coletânea de trabalhos científicos /
		<b>\$c</b> organização e introdução do Professor Aluizio Prata
505	2#	\$a Über eine neue Trypanosomiasis des Menschem –
		Nova tripanozomiase humana – Nouvelle espèce de
		trypanosomiase humaine

## Título de obra em volumes

245	00	<b>\$a</b> Official methods of analysis of AOAC international/
		<b>\$c</b> editor: Dr. George W. Latimer, Jr.
300	##	\$a 2 v.
		\$b il.

Título de obra em volumes, que possui títulos a parte (usado no caso de obra com ISBN diferente para cada volume)

245	00	\$a	Biotecnologia industrial.
		\$p	Engenharia bioquímica.
		\$n	v. 2 /
		\$c	coordenadores: Willibaldo Schmidell [et al.]
246	11	\$a	Engenharia bioquímica
300	##	\$a	541 p.
		\$b	il.
		\$c	24 cm

- 245 10 \$a Oswaldo Cruz monumenta histórica.
  - \$p Campanhas e inquéritos sanitários.
  - \$n Tomo III /
  - \$c Edgard de Cerqueira Falcão
- 246 11 \$a Campanhas e inquéritos sanitários

#### Título de evento

111 2# \$a International Conference of AIDS related nongovernamental organizations

\$n (2.:

\$d 1990:

\$c Paris, França)

**245** 10 **\$a** Policies in Solidarity /

**\$c** The National Minority AIDS Council, Le Comité France Sida

### Observações

- **Pontuação -** Neste campo o <u>ALEPH NÃO FAZ PONTUAÇÃO AUTOMÁTICA</u>, ou seja, deve-se observar o preenchimento dos respectivos sinais pelos subcampos do registro.
- 2 Título Transcrever o título principal como aparece, com a mesma redação, a mesma ordem das palavras e a mesma grafia, mas não necessariamente a mesma pontuação e uso de maiúsculas (AACR-2 Regra 1.1B1). Transcrever acentos e sinais diacríticos como aparecem nos dados da fonte principal de informação e, acrescente quando não aparecerem, de acordo com o uso da língua empregada no contexto (AACR-2 Regra 1.0G). Use maiúsculas de acordo com as regras de cada língua (Apêndice A)
- **Publicações sem título -** Na ausência de um título principal, inclusive pela falta de uma fonte principal de informação (folha de rosto ou sua substituta), criar um título descritivo e sucinto. Colocar esse título entre colchetes, mesmo que ele tenha sido extraído do restante do item, de uma fonte de referência ou de qualquer outra parte (AACR2 Regra 1.1B7).

Ex: **245** 11 **\$a** [Carte de la lune]

**245** 11 **\$a** [Fotografia de Theodore Roosevelt]

245 11 \$a [Carta a Manuel Bandeira]

245 11 \$a [Globo terrestre]

4 Responsabilidade – Transcrever a indicação de responsabilidade no subcampo \$c obedecendo a mesma redação, ordem e grafia da obra. Autores com a mesma função são separados por vírgula. Separam-se autores com responsabilidades diferentes por ponto e vírgula (tradutores, prefaciadores, etc.). Não transformar abreviaturas em palavra por extenso e vice-versa (Ex.: org. em organizadores, tradutor em trad.), pois na nova edição do AACR2 esse campo é cópia da folha de rosto, não se pode modificar, tendo que se manter como lá estiver.

Lembrando que organizadores e outras formas de responsabilidade pela obra NÃO devem entrar no Campo 100. Os responsáveis devem entrar pelo Campo 700 com a respectiva sigla de designação. As siglas para o preenchimento deste subcampo podem ser acessadas através do comando CTrL+F8 sobre o subcampo \$e.

Ex: 110 1# \$a Rio de Janeiro (RJ) \$b Superintendência de Saúde Coletiva \$b Coordenação de Doenças Transmissíveis.

**245** 10 **\$a** Profilaxia das infecções oportunistas em pacientes HIV-positivos /

**\$c** Secretaria Municipal de Saúde, Superintendência de Saúde Coletiva, Coordenação de Doenças Transmissíveis, Ministério da Saúde, Secretaria de Assistência à Saúde

710 1# \$a Brasil \$b Ministério da Saúde \$b Secretaria de Assistência à Saúde

5 **Primeiro indicador -** Quando o primeiro indicador for **0 (ZERO)** indica que não será gerado uma entrada secundária de título. **O documento entra pelo título**, que é a entrada principal.

Quando o primeiro indicador for **1 (UM)**, indica que deverá ser gerado entrada secundária de título. **O documento tem uma autoria**, ou seja, o campo 1XX foi informado. Nos casos de organizador, coordenador, etc., colocar o primeiro indicador como 0 (ZERO) e fazer a entrada dos responsáveis pelo subcampo 245 \$c e pelo Campo 700.

**6 Maiúsculas -** Use inicial MAIÚSCULA para a PRIMEIRA LETRA de um título (título principal, título alternativo, título equivalente, título citado etc.). Usar inicial MINÚSCULA para as OUTRAS PALAVRAS, de acordo com as instruções para as respectivas línguas, a não ser que apresente nomes próprios.

- 7 **Pontuação prescrita no título -** Quando o título contém qualquer um dos sinais incluídos como pontuação prescrita, estes devem ser substituídos conforme indicado no AACR2, regra 1.1B1.
  - Título principal contendo ... ou []

Substituir reticências por travessão e colchetes por parênteses.

Ex: If elected(Na fonte de informação: If elected ...)
A água, a lei, a política- e o meio ambiente
(Na fonte de informação: A água, a lei, a política ... e o meio ambiente)

- Título principal com / ou =

Só são mantidos caso possam ser transcritos sem espaço.

- Sinais diferentes dos prescritos são mantidos nos títulos (sem espaço), mesmo que ocasionem dupla pontuação.

Ex.: Quo vadis? : a narrative from the time of Nero
"Você é o máximo!" : a história do puxa-saquismo Poesia
numa hora dessas?!

**8 Títulos iniciados por artigos** - Nos títulos iniciados por artigos definidos e indefinidos, estes devem ser descontados, incluindo os espaços, na alfabetação.

Ex: **245** 03 **\$a** Um lugar para a ciência **245** 14 **\$a** The essential oils

**9 Títulos iniciados por O QUE -** Na catalogação de títulos iniciados por "O QUE", não se deve descontar o "O" na alfabetação, pois não se trata de artigo definido, mas do pronome interrogativo "O QUE".

Ex: 245 10 \$a O que é filosofia 245 10 \$a O que é ciência

**10 Títulos iniciados por apóstrofo ou aspas -** Os títulos que contenham apóstrofo ou aspas junto (em seguida) aos artigos definidos ou indefinidos estes deverão ser descontados na alfabetação.

Ex: 245 12 \$a L'Allemagne au-dessus de tout

245 01 \$a "Time" mostra um quadro alarmante da Aids no Brasil

- **11 Títulos iniciados por parênteses -** Os títulos iniciados por PARÊNTESES não precisam ser descontados para a alfabetação, pois o Aleph não os considera como caractere significativo.
- 12 Títulos iniciados por colchetes Nos títulos iniciados por COLCHETES, estes devem ser descontados para a alfabetação. Os colchetes são usados no caso de um título que não conste da fonte principal de informação, ou seja, para indicar título que foi extraído do restante do item, de uma fonte de referência ou de qualquer outra parte. Incluir neste caso também as publicações sem título, cujo título deverá ser redigido (criado) pelo catalogador (AACR2 Regra 1.1B7). Nos títulos iniciados por COLCHETES, estes devem ser descontados para a alfabetação.
- **13 Título com um ou mais subtítulos -** No caso da obra possuir um ou mais subtítulos, deve-se preencher o subcampo \$b colocando um espaço e dois pontos entre cada subtítulo, pois o subcampo \$b não é repetível.
- **14 Título equivalente ou paralelo -** No caso da obra possuir um ou mais títulos paralelos, observar a colocação de um espaço e sinal de igual ao final do subcampo \$a e preencher o subcampo \$b com o título equivalente ou paralelo. Deve-se observar também o preenchimento dos outros títulos no Campo 246 e dos códigos de idiomas no Campo 041.
- **15 Título iniciado por numeral -** No caso de título iniciado por numeral deverá ser incluída uma entrada secundária para o título com o numeral escrito por extenso no Campo 246.
- 16 Coletânea sem título coletivo do mesmo autor Se uma obra apresenta mais de um trabalho do mesmo autor, sem adotar um título coletivo, transcrever o primeiro título que aparece na folha de rosto no subcampo \$a. Fazer entradas secundárias para os outros títulos no Campo 740 e nota no Campo 501.

245	10	\$a Curso de filosofia positiva
501	##	\$a Com: Curso de filosofia positiva - Discurso preliminar
		sobre o conjunto do positivismo - Catecismo positivista
		\$c Auguste Comte
740	02	\$a Discurso preliminar sobre o conjunto do positivismo
740	02	\$a Catecismo positivista

- 17 Coletânea sem título coletivo com vários autores Se uma obra engloba mais de um trabalho de diferentes autores sem adotar um título coletivo, transcrever cada título seguido de barra (/) e da autoria, separados por ponto-e-vírgula e espaço. Fazer secundárias de autor/título para os outros trabalhos no campo 700 \$a e \$t, e nota no Campo 501.
- 18 Coletânea com título coletivo Se a obra apresenta um título coletivo e um título individual de cada trabalho, transcrever apenas o título coletivo no Campo 245, colocando os títulos individuais em nota de conteúdo no Campo 505. Fazer secundárias para os títulos individuais se forem até 3, no Campo 740. Para mais de 3 títulos fazer catalogações analíticas.

245 00 \$a Adolpho Lutz : obra completa
505 00 \$a v.1 - livro 1 - Primeiros trabalhos: Alemanha, Suíça e
Brasil (1878-

1883); livro 2 - Hanseníase; livro 3 - Dermatologia e micologia; livro 4 - Suplemento (sumário, glossário, índices); v.2 - livro 1 - Febre amarela, malária e protozologia; livro 2 - Entomologia – tabanídeos; livro 4 - Entomologia; livro 5 - Suplemento (sumário, índices); v.3 – livro 2 - Helmintologia

- **19 Título de obra em volumes -** Caso uma obra seja dividida em volumes sem independência, ou um título particular para cada volume, com um único ISBN para todas as obras como é o caso das enciclopédias, dicionários, etc. deve-se fazer uma única catalogação como coleção, colocando em nota de conteúdo (Campo 505) a designação de cada volume, se houver.
- **20 Título de obra em volumes, que possui título a parte -** No caso de uma coleção aonde cada volume possuir um ISBN ou um título em particular que dê independência ao volume, deve-se fazer a catalogação de cada um dos volumes.
- **21 Título de evento -** Quando vier na folha de rosto ou na capa "Anais do III Congresso...", ou "Resumos do I Simpósio...", mencionar na área de título apenas: Anais, Resumos, Trabalhos apresentados, etc...
- **22 Obra de outra edição -** Após o preenchimento do campo teclar F3 para verificar se já há o mesmo título e a mesma edição na base, para evitar a duplicidade de catalogações. Caso seja de outra edição verificar os assuntos para que haja uma uniformidade, pois as edições são diferentes, mas os assuntos não.

## 23 Obra com título em alfabeto não latino (caracteres não existentes no teclado)

4 Para estes casos, o Aleph possui um teclado virtual onde se pode inserir caracteres que não estão presentes no seu teclado. Para acessá-lo e ocultá-lo, utilizar o comando Ctrl+K. (Ver Apêndice A – Lista de comandos).

## 246 – Formas variantes do título (R)

Contém formas variantes do título, estando ou não presentes na obra, como por exemplo: o título da capa, título equivalente ou paralelo, parte do título, título da lombada.

Este campo é utilizado somente quando o título variante é consideravelmente diferente do registrado no Campo 245 e se ele contribuir para a identificação da obra.

#### **Indicadores**

Primeiro - Controle de nota/entrada de título

Segundo - Tipo de título

- 1 Gera nota e entrada secundária para o título
- # Nenhum tipo especificado
- **0** Parte do título
- 1 Título paralelo
- 3 Outro título
- 4 Título da capa
- 5 Título da folha de rosto secundário
- 8 Título de lombada

## Subcampos

**\$a** Título principal (NR)

**\$b** Subtítulo (NR)

## **Exemplos**

Título paralelo

245 10 \$a Biblioteca virtual em salud =

\$b Virtual health library

246 11 \$a Virtual health library

245 00 \$a Modern problems of pharmacopsychiatry =

\$b Moderne Probleme der Pharmakopsychiatrie = Problèmes actuels de pharmacopsychiatrie.

246 11 \$a Moderne Probleme der Pharmakopsychiatrie

246 11 \$a Problèmes actuels de pharmacopsychiatrie

Título secundário na página de rosto

245 10 \$a Cell proliferation

246 15 \$a Cell proliferation basic and clinical sciences

Variação de título de lombada

245 10 \$a Cytogenetic and genome research

246 18 \$a Cytogenitic and genome research

Variação de título da capa

245 10 \$a Relatório de atividades 1985 /

**246** 14 **\$a** Relatório anual 1985

Título iniciado por numeral

245 10 \$a 10 guías para trabajar educación sexual con adolescentes /

**246** 13 **\$a** Diez guías para trabajar educación sexual con adolescentes

Título de obra em volumes, que possui título a parte

245 10 \$a Insetos do Brasil.

\$p Hemípteros.

\$n 2° tomo, capítulo XXII /

\$c Costa Lima

246 11 \$a Hemípteros

## Observações

- 1 Alfabetação No caso de título iniciado por artigo definido ou indefinido, quando preencher o Campo 246, o mesmo deverá desconsiderado, pois o campo não possui indicador para exclusão do artigo na alfabetação.
- **2 Título em mais de um idioma** Caso a obra esteja em mais de um idioma e/ou possua o título em mais de um idioma, registra-se o primeiro título no Campo 245 e os subsequentes no subcampo \$b do Campo 245 e no Campo 246
- 3 Notas As notas relativas às variações de título registradas nesse campo geram automaticamente uma nota no registro, o que faz o registro no Campo 500 desnecessário.

- **4 Título variante com subtítulos** Quando a obra apresentar título principal com subtítulo, o título variante deverá ser colocado no subcampo \$b após o subtítulo.
  - 245 10 \$a Greffe et auto-immunité:
    - \$b acquisitions recentes en immunologie = Transplantation and auto-immunity: advances in immunology /
    - \$c publié sous la direction de Bernard HalpernTransplantation and auto-immunity:advances in Immunology
  - **246** 33 **\$a** Transplantation and auto-immunity:
    - **\$b** advances in immunology



# Edição, publicação, etc.

250 – Edição

260 – Imprenta

# 250 – Edição (R)

O campo contém informações de dados de edição relativos a publicação, determinados pela aplicação das várias regras de catalogação.

#### **Indicadores**

```
Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #
```

#### Subcampos

```
$a Edição (NR)$b Outras informações sobre edição (NR)
```

## **Exemplos**

```
250
      ##
             $a 2. ed.
250
      ##
             $a 5. ed. rev. e atual.
250
      ##
             $a 6. ed. rev. e ampl.
250
      ##
             $a 3e éd., rév. et augm.
             $a 4th ed.
250
      ##
      $b edited by Paul Watson
250
      ##
             $a rev. ed.
250
      ##
             $a ed. fac-similar
```

## Observações

- **1 Transcrição -** Transcrever a indicação da edição da maneira encontrada no documento. Fazer as abreviaturas de acordo com o Apêndice B e os numerais de acordo com o Apêndice C do AACR2, que podem ser encontradas no apêndice B lista de abreviaturas.
- 2 1ª Edição Mencionar a indicação de 1ª edição somente quando esta estiver transcrita na folha de rosto.

**3 Reimpressões -** Segundo o AACR2: "Não registre indicações relativas a reimpressões de uma edição sem modificações, a não ser que o item seja considerado de especial importância para a agência catalogadora" (AACR2 1.2D3).

Ex.: 8ª edição 1994

14ª reimpressão 2009

**250** ## **\$a** 8. ed.

260 ## \$c 1994

<u>Opcionalmente</u>, poderá ser incluída no campo 590, nota relativa a data da reimpressão do exemplar da biblioteca.

Ex.: 590 ## \$a 14ª reimpressão de 2009 (Biblioteca da COC, ex.1)

No módulo ITENS incluir a nota relativa a data da reimpressão em Nota Interna.

**4 Ano e edição de forma alternativa -** Em algumas publicações encontramos no verso da folha de rosto a edição e a data impressas da seguinte forma:

Edição: 15-16-17-18-19-20

Ano: 94-95-96-97-98-99

Isso quer dizer que a publicação pertence a 15. ed. e a data de publicação é 1994, ou seja, é a edição mais baixa e a data mais antiga.

# 260 – Imprenta (R)

Contém dados relacionados com a publicação, impressão, distribuição, tiragem ou produção de uma obra.

Para documentos não publicados e material controlado de forma coletiva, pode-se não utilizar este campo ou ele pode conter somente um subcampo \$c (data da publicação, distribuição, etc.).

Usar as teclas CTrL+F4 sobre o subcampo \$a para acessar a lista de cidades já existentes na base, e sobre o subcampo \$b para acessar a lista de editores já existentes na base, visando padronização das mesmas.

#### **Indicadores**

```
Primeiro – Indefinido Segundo - Indefinido #
```

#### Subcampos

- **\$a** Lugar de publicação, distribuição, etc. (R)
- **\$b** Nome do editor, distribuidor, etc. (R)
- **\$c** Data de publicação, distribuição, etc. (R)

## **Exemplos**

```
260
       ##
              $a
                     Rio de Janeiro:
              $b
                     Artenova,
              $c
                     1976.
260
       ##
                     São Paulo:
              $a
              $b
                     Abril,
              $c
                     [2001].
```

#### Sem local impresso

```
260 ## $a [S. l.]:
$b Escapo,
$c 1989.
```

#### Dois ou mais lugares

```
260 ## $a New York;$a Berlin:$b Springer Verlag,
```

**\$c** 1977.

Um local e dois editores

```
260 ## $a Rio de Janeiro :
$b Biblioteca Nacional ;
$b J. Olympio,
$c 1977.
```

Dois locais e dois editores

```
$a Brasília :
$b Agência Nacional de Vigilância Sanitária ;
$a [Rio de Janeiro] :
$b Ed. Fiocruz,
$c 2010.
```

Sem editora impressa

Sem local e sem editor impressos

Sem local, sem editor e com data certa que não consta na publicação

```
260 ## $a [S.l.: $b s.n.], $c 2000].
```

## Observações

- **1 Pontuação -** Neste campo o ALEPH NÃO FAZ PONTUAÇÃO AUTOMÁTICA, ou seja, deve-se observar o preenchimento dos respectivos sinais pelos subcampos do registro.
- **2 Uso de colchetes -** Toda informação que for transcrita de outra fonte que não a indicada como fonte principal de informação deve vir entre colchetes.
- **Teses e dissertações -** Para teses, dissertações e monografias, não registrar editor, somente local e dada.

- **4 Acréscimos ao local de publicação -** Só se acrescenta o nome do país ou o estado após o nome do lugar se for considerado necessário para a sua identificação ou para distingui-lo de outro com o mesmo nome.
- Se o nome do país ou estado estiver na publicação, transcrevê-lo após o nome do lugar, caso não conste da publicação, acrescentá-lo entre colchetes, usando a forma em português, se houver uma.
  - 5 **Lugar de publicação: país x cidade -** Se na publicação constar somente o nome do país ou estado e não puder determinar a cidade, transcrever o nome do país ou estado como lugar de publicação, sem colchetes.
  - **Padronização dos nomes das editoras -** Registrar o nome do editor, distribuidor etc. na forma abreviada, desde que não prejudique a sua identificação a nível internacional. Caso o nome não conste da lista do ALEPH, consultar o Catálogo de Editores da BN.
  - 7 Edição do autor Para obras editadas pelo autor, adotar a forma: Ed. do autor.
  - 8 **Sem data -** O AACR2 não inclui a abreviatura correspondente sem data (AACR2 R. 1.4F7). Não existe mais a informação [s.d.] em nenhuma hipótese. A data tem que ser registrada.

```
Exemplos:
```

2007

c2007 – copyright (só usar se nenhuma outra data constar da obra)

[2007] – tem certeza, mas não está na publicação

[2007?] – data provável, não tem certeza

2008 [i.e. 2007] – data incorreta

[200-] – só pode usar a partir de 2010, pois a década ainda está em curso

[199-] – década certa (só pode usar ao término da década)

[199-?] – década provável

[19--] – século certo

[19--?] – século provável

[entre 1940 e 1959] - intervalo de até 20 anos

No caso de datas incompletas, para o preenchimento da data no Campo 008, completar os dígitos desconhecidos com a letra u.

Exemplo: 200u 19uu

**9 Reimpressões -** A data de uma obra é a da sua edição e não da sua reimpressão. Ver Observação 3, do Campo 250.

3XX

# Descrição física

300 – Descrição física

# 300 – Descrição física (R)

Contém informações relativas à descrição física do documento, como extensão e dimensão.

Pode-se incluir também outros detalhes físicos e informações sobre o material adicional, ou seja, sobre material que acompanha a obra principal.

#### **Indicadores**

```
Primeiro – Indefinido Segundo - Indefinido #
```

## Subcampos

```
$a Extensão (R)
```

**\$b** Detalhes físicos adicionais (NR)

\$c Dimensões (R)

**\$e** Material adicional (NR)

## **Exemplos**

```
300
       ##
             $a 309 p.
             $c 23 cm
300
      ##
             $a xvii, 114 p.
             $b il.
             $c 22 cm
300
      ##
             $a 11 v.
             $b il. color.
             $c 24 cm
300
      ##
             $a 271 p.
             $b il. (algumas color.)
              $c 21 cm
              $e 1 mapa (color. ; 48 x 96 cm)
300
             $a 210 p., [26] p. de lâms.
      ##
             $b il.
             $c 20 cm
300
      ##
             $a 356 p.
             $b il.
             $c 24 cm
```

#### **\$e** CD-ROM complementar

```
300 ## $a [38] f. soltas
300 ## $a 154 f. dobradas
300 ## $a 666 p., [15] p. de lâms. (algumas dobradas)
300 ## $a 50 p., [7] p. de lâms. dobradas
```

### Observações

1 Pontuação – Neste campo o <u>ALEPH FAZ A PONTUAÇÃO</u>, porém a "pontuação interna" do registro deve ser mantida, ou seja, a pontuação das siglas, os parênteses e alguns sinais de divisão interna no subcampo. Vale ressaltar que a abreviatura de centímetros (cm) não se pontua.

```
Exemplo:
300 ## $a xvi, 291 p.
$b il. color.
$c 21 cm
$e 1 CD-ROM

Visualização:
xvi, 291 p. : il. color. ; 21 cm + 1 CD-ROM.
```

**2 Espaços -** Incluir sempre um espaço entre o numeral e a abreviatura.

```
Exemplo: 30 p., 21 cm
```

- **Páginas x folhas -** Usa-se páginas quando for impresso dos dois lados e folhas quando for impresso de um lado só.
- 4 Lâminas Transcrever as páginas de lâminas após a indicação da paginação, por constituírem um dado de paginação e não de ilustração. O AACR2 adota lâminas, cuja abreviatura é lâms. A BN adota estampas, mas não está correto. No caso de importação de catalogação da BN, deve-se fazer a substituição. (AACR2 R2.5B9).

#### Exemplo:

```
300~\# $a 46 p., [6] p. de lâms. (Impressa dos 2 lados é p., de um lado só é f.)
```

Se a publicação contiver tanto folhas como páginas de lâminas, registrar a paginação com a denominação do tipo que predominar. (AACR2 R2.5B9)

```
Exemplo 300 ## $a 323 p., [19] p. de lâms. (Contém 16 páginas e 3 folhas de lâminas) 500##$a Xilogravura
```

**Tomo x volume -** Volume corresponde à unidade física de uma obra, enquanto tomo é a divisão bibliográfica de uma obra, que poderá coincidir ou não com o volume. O AACR2 não usa tomo na sua descrição física, portanto deve-se substituir por volume. Se o número de volumes bibliográficos for diferente do número de volumes físicos, registrar:

```
Exemplo: 300 ## $a 8 v. em 5
```

**Volumes incompletos** – No caso de uma obra em volumes, se o número total de volumes for desconhecido, mesmo após pesquisa em outras fontes, usar apenas a abreviatura seguida de ponto (v.). Se for de interesse da biblioteca, pode-se incluir nota interna no item, informando os volumes possuídos.

```
Exemplo: 300 ## $a v.
```

Nota interna de item: a A Biblioteca de Manguinhos possui os v. 3-8,12,15-19.

7 **Obras não paginadas -** Contar as páginas e colocar entre colchetes, ou, se for muito extensa, calcular aproximadamente e registrá-las sem colchetes, precedidas da abreviatura ca.

```
Exemplo: 300 ## $a [60] p. 300 ## $a ca. 500 p.
```

**Várias paginações -** Para simplificar, usar a opção 1 v. no Campo 300 e a nota Várias paginações no campo 500.

```
Exemplo:
300 ## $a 1 v.
500 ## $a Várias paginações
```

9 **Numeração em arábico e romano** – Se a numeração em romano e arábico não modificar a sequência, não registrar o total em romano. Se alterar a sequência, registrar ambas.

```
Exemplo: 300 ## $a 150 p. (páginas numeradas: i-xvi, 17-150 p.) 300 ## $a xvi, 150 p. (páginas numeradas: i-xvi, 1-150 p.)
```

10 Ordem de detalhes físicos adicionais (subcampo b) – Após a ilustração, preencher o subcampo com os elementos em ordem alfabética.

Exemplo:

300 ## \$b il. color., brasões, fórmulas, fots., gráfs., mapas, música, plantas, retrs., tabs.

**11 Dimensão do documento -** a "altura" do documento deve ser descrita em centímetros. Para Obras Raras e especiais, opcionalmente pode-se incluir a informação: in-fólio, bi-fólio, in-quarto, in-oitavo no subcampo \$c

Exemplo:

300 ## \$a xvi, 291 p. \$b il. color. \$c 21 cm, in-fólio

4XX

# Séries

490 – Indicação de série

# 490 - Indicação de série (R)

Com a obsolescência do Campo 440 a partir de outubro de 2008, o Campo 490 passou a ser utilizado para indicação de série e indicações secundárias de série. **Tal campo é utilizado para transcrever um título de série exatamente como aparece no item a ser descrito.** Nas séries cujos títulos forem iniciados pelas palavras SÉRIE ou COLEÇÃO, estas devem ser mantidas da mesma forma em que aparecerem na publicação

O campo 490 deverá estar associado ao campo 830 quando houver necessidade de aprimoramento da **indexação de entradas secundárias de série**, a fim de reforçar o controle da base de autoridades.

#### **Indicadores**

Primeiro - Desdobramento de série 1 Gera entrada para o título Segundo - Indefinido

#

## Subcampos

\$a Título da série (R)

**\$v** Número do volume ou designação sequencial da série (R)

# Exemplos

Série e Coleção

**490** 1# **\$a** Modern microbiological methods **\$v** 5

Série e subséries sem numeração

**490** 1# **\$a** Série B

**\$a** Textos básicos de saúde

Monografias seriadas

**490** 1# **\$a** WHO regional publication. European series **\$v** 91

Série com artigo inicial

**490** 1# **\$a** The Teenage years

Séries diferentes com nomes equivalentes publicadas por editoras distintas

```
490
      1#
            $a Textos didáticos
            $v 28
830
      #0
            $a Textos didáticos (Universidade Estadual de
                Campinas)
            #v 28
490
      1#
            $a Coleção Primeiros passos
            $v 72
830
      #0
            $a Coleção Primeiros passos (Brasiliense)
```

### Observações

- **1 Pontuação -** Não colocar os parênteses nas séries e nem o ponto e vírgula que antecede a designação numérica, pois o Aleph já inclui essas pontuações;
- **2** Quando o documento apresentar uma série e uma subsérie o campo 830 deverá ser repetido. No primeiro, deverá ser inserida a série principal no subcampo \$a e o seu respectivo volume no subcampo \$v. No segundo, repete-se a série no subcampo \$a, acrescenta-se a subsérie/série subsequente no subcampo \$p e o volume da subsérie/série subsequente no subcampo \$v.

490	1#	\$a Department of State publication
		<b>\$v</b> 7846
		\$a Department and Foreign Service series
		<b>\$v</b> 128
830	#0	\$a Department of State publication
		\$v 7846
830	#0	\$a Department of State publication.
		\$p Department and Foreign Service series
		\$v 128
490	1#	<b>\$a</b> Saúde em debate
		<b>\$v</b> 129
		<b>\$a</b> Série didática
		<b>\$v</b> 9
830	#0	\$a Saúde em debate
		\$v 129
830	#O	\$a Saúde em debate

\$p Série didática \$v 9 490 1# \$a Coleção Previdência social. \$v 2 \$a Série Estudos 830 #0 \$a Coleção Previdência Social \$v 2 830 #0 \$a Coleção Previdência Social \$p Série Estudos

3 Uso de maiúsculas - Seguem a mesma regra para os títulos. Somente a primeira palavra deve ser grafada em letra maiúscula, a não ser que inclua nome próprio, que também deverá ser em maiúsculo, seguindo as regras ortográficas de cada idioma.

Ex: Descobrir Portugal

Desenvolvimento urbano e meio ambiente

**Tomo x volume -** Transcrever a designação numérica, como aparece, de forma abreviada, ou seja, v. para volume, n. para número, t. para tomo, etc. Usar abreviaturas normalizadas (Apêndice B do AACR2, ver lista X) e números em algarismos arábicos.

Caso conste apenas a indicação numérica, assim deve ser transcrita;

**Monografias seriadas -** São consideradas monografias seriadas o conjunto de obras ou documentos independentes que, além de possuírem seus próprios títulos, relacionam-se entre si mediante um título comum.

Neste caso, o título da série – que é o título comum – possui um ISSN, cujo registro não é necessário no campo 490;

- **6 Série com artigo inicial -** Se o título da série for iniciado por artigo definido ou indefinido, deve-se manter o artigo no Campo 490;
- 7 **Séries com título equivalente** Séries com título equivalente deverão ser incluídas no campo 490, seguindo os mesmos critérios definidos na regra 1.1D do AACR-2 para títulos equivalentes.

Ex.: 490 1# \$a Studies in modern capitalism = \$a Études sur le capitalisme moderne

830 #0 \$a Studies in modern capitalism

# 5XX

## **Notas**

- 500 Notas gerais
- 501 Nota iniciada com a palavra "com"
- 502 Nota de dissertação ou tese
- 504 Nota de bibliografia
- 505 Nota de conteúdo
- 520 Nota de resumo
- 530 Nota de outros formatos disponíveis
- 534- Nota de versão original
- 538 Nota Sistema
- 541 Nota de forma imediata de aquisição
- 546 Nota de idioma
- 561 Nota de custódia histórica
- 563 Nota de encadernação
- 565 Nota ARPER
- 583 Nota de intervenção
- 585 Nota de exposição
- 586 Nota de premiação
- 590 Notas de características extrínsecas do material

- 591 Nota sobre o estado de conservação do material
- 592 Nota Arca
- 593 Nota de Pesquisa bibliográfica

# 500 – Notas gerais (R)

O campo contém notas com informações complementares sobre o documento e para as quais não existe um campo 5XX específico.

O campo deve ser preenchido com informações da edição do material, e não do exemplar. Para o caso de informações do exemplar, utilizar a nota 590 (Notas Locais), conforme os exemplos.

Preferencialmente preencher os campos de notas conforme os exemplos, visando uma maior padronização da base.

#### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #

### Subcampos

**\$a** Nota geral (NR)

## **Exemplos**

```
500
             $a Tradução de: L'être et le néant.
      ##
500
      ##
             $a Separata de: Análise social, v. 40, n. 174, 2005.
500
      ##
             $a Originalmente apresentado como tese do autor (doutorado
           Instituto Oswaldo Cruz, 1989).
500
      ##
             $a Dados retirados da capa
500
             $a Várias paginações
      ##
500
             $a Inclui partituras
      ##
```

## Observações

1 Notas de títulos - Os casos de variações de títulos que são contemplados pelo campo 246 não precisam de nota, já que o Aleph gera automaticamente as notas apontadas naquele campo;

**2 Nota de obra traduzida** – O título original deve ser incluído no campo 500 conforme encontrado na obra.

```
1# $a spa
$h fre
245 13 $a La ciencia de los alimentos de la A a la Z/
$c Jean Adrian e Régine Frangne; tradução de Miguel
Calvo Rebollar e Emilia Sevillano Calvo
$a Tradução de: La science alimentaire de A à Z
```

- **3 Características intrínsecas** Devem ser descritas no campo 500 todas as notas de características intrínsecas dos livros, ou seja, todas as que são inerentes à impressão das obras.
- **4 Livros raros e antigos** Sugestões de notas de características de livros raros e /ou antigos:

```
500 ## $a Cabeção
500 ## $a Cadernos numerados
500 ## $a Capital(is) historiada(s)
500 ## $a Capital(is) ornamentada(s)
500 ## $a Caracteres aldinos
500 ## $a Caracteres romanos
500 ## $a Caracteres romanos
500 ## $a Caracteres góticos
500 ## $a Corte cinzelado
500 ## $a Colofão
500 ## $a Corandel
500 ## $a Edição numerada, ... (em número em arábicos)
500 ## $a Edição comemorativa, ... (colocar a comemoração)
500 ## $a Explicit
500 ## $a Filigrana (da, do, de) ...
500 ## $a Frontispício
```

**500** ## \$a Marca do Impressor

500 ## \$a Vinhetas

500 ## \$a Estampa aquarelada

**500** ## \$a Estampa impressa em xilogravura

500 # # \$a Estampa impressa em litogravura

**500** ## \$a Estampa impressa em calcogravura

500 ## \$a Texto em colunas

**500** ## \$a Dedicatória impressa à

**500** ## \$a Reclamo

500 ## \$a Glosa marginal

# 501 – Nota iniciada com a palavra "com" (R)

O campo contém uma nota informando que o documento catalogado contém mais de um documento com títulos distintos, mas sem um título coletivo que os reúna.

#### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #

## Subcampos

**\$a** Nota iniciada com a palavra "com" (NR)

### **Exemplos**

Coletânea sem título coletivo do mesmo autor

245	10	\$a Curso de filosofia positiva /
		\$c Auguste Comte
501	##	<b>\$a</b> Com: Discurso preliminar sobre o conjunto do positivismo
		<ul> <li>Catecismo positivista</li> </ul>
740	02	\$a Discurso preliminar sobre o conjunto do positivismo
740	02	\$a Catecismo positivista

## Observações

- 1 Coletânea sem título coletivo do mesmo autor Descrever aqui os títulos das obras conforme descritas nos subcampos do campo 245;
- 2 Coletânea sem título coletivo de autores diferentes Descrever no campo 501 os títulos das obras contidas na coletânea seguido de barra "/" e o autor correspondente. Neste caso, também utilizar o campo 700 para a recuperação desse autor e o campo 740 para a recuperação do título da obra correspondente.
- **3** Encadernação junta Esse campo NÃO é usado para descrever obras que foram encadernadas juntas pelas bibliotecas. Para esse caso usar o campo LKR, subcampo \$a PAR.

# 502 – Nota de dissertação ou tese (R)

O campo contém a nota formal, de acordo com AACR2r (1.7B13), com informações específicas sobre uma dissertação ou tese incluindo o grau acadêmico, o nome da instituição e o ano da apresentação.

### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #

## Subcampos

\$a Nota de dissertação ou tese (NR)

### **Exemplos**

502	##	<b>\$a</b> Monografia (especialização) - Instituto Oswaldo Cruz, Pós-Graduação em Ensino em Biociências e Saúde, 2013.
502	##	<b>\$a</b> Dissertação (mestrado) – Instituto Nacional de Controle de Qualidade em Saúde, 2006.
502	##	<b>\$a</b> Tese (doutorado) - Instituto Oswaldo Cruz, Pós- Graduação em Ensino em Biociências e Saúde, 2017.

## Observações

**1 Monografias, teses e dissertações de outras instituições -** As monografias, teses e dissertações não produzidas na Fundação Oswaldo Cruz deverão ser catalogadas como livros. E as informações relacionadas a esse tipo de documento também deverão ser incluídas no Campo 502.

```
$a Thesis (M.A.) – University College, 1969.
$a Monografia (bacharelado) – Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro, Escola de Biblioteconomia, 1999.
$a Monografia (especialização) – Universidade Estadual de Campinas, Departamento de Ciências Sociais, 1998.
```

- **502** ## **\$a** Tese (livre-docência) Universidade de São Paulo, Faculdade de Medicina, Cadeira de Clínica Psiquiátrica, 1941
- \$a Tese (cátedra) Universidade de São Paulo, Faculdade de Medicina, Cadeira de Técnica Cirúrgica e Cirurgia
   Experimental, 1944
- **502** ## **\$a** Tese (provimento de cargo) Ministério da Saúde, Carreira de Biologista, 1961

# 504 – Nota de bibliografia (R)

O campo transcreve informações relacionadas à presença de bibliografia, apêndices ou índices na obra

### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #

## Subcampos

\$a Nota de bibliografia, índices, apêndices, anexos e glossários (NR)

### **Exemplos**

```
504 ## $a Bibliografia: p. 385-387
504 ## $a Bibliografia: p. [193]
504 ## $a Filmografia: p. 521-522
504 ## $a Inclui índice
504 ## $a Inclui bibliografias e índice
```

## Observações

**1 Forma de preenchimento -** Se a obra possuir apenas uma bibliografia, colocar a página inicial e a final. Se possuir mais de uma bibliografia, preencher apenas "Inclui bibliografias".

## 505 - Nota de conteúdo (R)

O campo contém uma nota de conteúdo padronizado, utilizada para informar os títulos de uma coletânea, das partes do documento ou de uma obra em volumes.

Notas de conteúdo não padronizadas são registradas no Campo 500 (Notas gerais).

#### **Indicadores**

Primeiro - Controle de geração designação de um display precedendo a nota Segundo - Nível de

Básico

- 0 Conteúdo completo
- 1 Conteúdo incompleto (ainda sendo publicada)
- 2 Conteúdo parcial (caso não seja possível descrever todos os volumes da obra)

### Subcampos

\$a Nota de conteúdo (NR)

## **Exemplos**

- 245 00 \$a Cadernos do cárcere
- \$\square\$ v.1 Introdução ao estudo da filosofia: a filosofia de Benedetto Croce v.2 Os intelectuais: o princípio educativo, jornalismo v.3 Maquiavel: notas sobre o Estado e a política v.4 Temas de cultura, ação católica: americanismo e fordismo v.5 Il Risorgimento italiano, para uma história das classes subalternas v.6 Literatura, folclore, gramática.
- 245 00 \$a Adolpho Lutz: obra completa
- 505 0# \$a v.1 livro 1 Primeiros trabalhos: Alemanha, Suíça e Brasil ( 1878-1883); livro 2 Hanseníase; livro 3 Dermatologia e micologia; livro 4 Suplemento (sumário, glossário, índices); v.2 livro 1 Febre amarela, malária e protozologia; livro 2 Entomologia tabanídeos; livro 4 Entomologia; livro 5 Suplemento (sumário, índices); v.3 -livro 2 Helmintologia

### Observações

- 1 Obras em volumes Caso uma obra seja dividida em volumes, sem independência ou um autor particular para cada volume como é o caso das enciclopédias, dicionários, etc. deve-se fazer uma única catalogação como coleção, <u>identificando os seus respectivos volumes</u>, mesmo que a biblioteca não tenha.
- 2 Indicador 0 (zero) Sempre preencher com a descrição de todos os volumes ou títulos da obra, a biblioteca os possuindo ou não, evitando assim usar o indicador 1. Este somente deverá ser usado quando não se dispõe de todas as partes da coleção ou quando as outras partes não tiverem sido publicadas. O indicador 2 não deverá ser usado.
- **3 Pontuação -** Neste campo o <u>ALEPH NÃO FAZ PONTUAÇÃO AUTOMÁTICA</u>, ou seja, deve se observar o preenchimento dos respectivos sinais, no caso o traço (-) para separar volumes, partes e tomos no subcampo do registro.

## 520 – Nota de resumo (R)

O campo contém informação, não padronizada, que descreve o objetivo e o conteúdo geral do material descrito, através de um resumo, anotação, revisão ou apenas uma frase descrevendo o material. No caso de trabalhos acadêmicos (teses, dissertações e trabalhos de conclusão de curso), incluir também o resumo em outro idioma, quando houver.

#### **Indicadores**

Primeiro - Controle de geração de um display precedendo a nota

Segundo - Indefinido

# Resumo

#

### Subcampos

\$a Nota de resumo etc. (NR)

## **Exemplos**

**520** ## **\$a** Resumo: A asma infantil é doença crônica mais comum da infância. A maior prevalência desta patologia nos Estados Unidos ocorre na comunidade porto-riquenha e existem muitas crenças e práticas tradicionais a respeito da asma que coexistem com tratamentos biomédicos.

520 Resumo: Dentro do gênero Rhipicephalus há o chamado complexo sanguineus formado por várias espécies presentes apenas no Velho Mundo, dais quais apenas Rhipicephalus sanguineus é considerada de ocorrência no Novo Mundo. Como as espécies desse complexo apresentam grande similaridade morfológica é possível que mais de uma espécie desse complexo esteja ocorrendo nas Américas. Rhipicephalus sanguineus é um parasito natural de cães que eventualmente pode parasitar outros hospedeiros, entre eles o homem, atuando como vetor potencial do bioagente causador da Febre Maculosa Brasileira, doença humana transmitida por carrapatos mais importante no Brasil. A maioria dos casos de Febre Maculosa Brasileira ocorre nas regiões Sul e Sudeste do país, com os óbitos concentrandose na região Sudeste. A variabilidade genética nos ixodídeos pode influenciar sua habilidade em transmitir diferentes espécies ou linhagens de patógenos. Dessa forma, populações geneticamente distintas podem ter capacidades vetoriais diferentes. O objetivo desse trabalho é analisar a diversidade morfológica e genética de Rhipicephalus sanguineus em diferentes regiões do Brasil

520 ## Abstract: Within the genus Rhipicephalus there is the so called sanguineus complex formed by several species presented only in the Old World, of which only Rhipicephalus sanguineus is considered to occur in the New World. As the species of this complex have great morphological similarity is possible that more than one species of this complex is occurring in the Americas. Rhipicephalus sanguineus is a natural parasite of dogs that may eventually parasitize other hosts, including humans, acting as a potencial vector of bioagent that causes Brazilian Spotted Fever, the most important human tickborne disease in Brazil. Most cases of Brazilian Spotted Fever occurs in the South and Southeast of the country, with deaths concentrated in the Southeast region. Genetic variability in ticks can influence their ability to transmit different species or strains of pathogens. Thus, genetically distinct populations may have different vector capabilities. The objective of this project is to analyze the morphological and genetic diversity of Rhipicephalus sanguineus in different regions of Brazil

### Observações

- 1 Caso de preenchimento O campo não é obrigatório, <u>COM EXCEÇÃO PARA</u> TRABALHOS ACADÊMICOS (teses, dissertações e trabalhos de conclusão de curso);
- 2 Resumos longos Caso o resumo seja muito grande, ultrapassando o limite de caracteres do campo, deve-se criar um outro campo 520 e incluir o restante do texto.

# 530 – Nota de outros formatos disponíveis (R)

O campo contém a informação referente a outros formatos em que a publicação também está disponível.

#### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #

## Subcampos

\$a Outro formato disponível (NR)

### Exemplos

```
$a Disponível em CD-ROM
$30 ## $a Disponível em microficha
$30 ## $a Disponível em versão online
$41 $a http://www.redeblh.fiocruz.br/media/arn_v1.pdf
```

### Observações

- **1 Caso de preenchimento -** Só utilizar este campo para notas que descrevem diferentes suportes do mesmo documento;
- **2 URI -** No caso de texto disponível *on-line* para leitura ou *download*, indicar o endereço eletrônico no campo 856.

# 534 - Nota de versão original

O campo descreve a produção original de uma obra. A reprodução é descrita na parte principal do registro bibliográfico. Descrevemos, também, os detalhes relevantes do original quando diferem da informação descrita na reprodução.

#### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #

## Subcampos

\$p Frase introdutória (NR)\$t Informação do título do original (NR)\$c Publicação, distribuição, etc. do original (NR)

## Exemplos

**534** ## **\$p** Fac-símile de:

**\$t** Atlas do imperio do Brazil comprehendendo as respectivas divisões administrativas, ecclesiasticas, eleitoraes e judiciarias[...]

**\$c** Rio de Janeiro: Litografia do Instituto Philomathico, 1868

# 536 - Nota de Informação sobre Financiamento (R)

Contratos, subsídios e números de projetos quando o material resulta de um projeto financiado. Informações sobre o patrocinador ou agência de financiamento também podem ser incluídas.

#### **Indicadores**

```
Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #
```

## Subcampos

**\$a** Nota de informação sobre financiamento (R)

### Exemplos:

```
536 ## $a Projeto financiado pelo PIPDT
```

536 ## \$a Projeto financiado pela Fiotec

## 538 – Nota Sistema (R)

Nota destinada a observações técnicas necessárias para o acesso ao documento. Preencher com informações sobre pré-requisitos de softwares, hardwares e configurações relacionados aos recursos digitais de acesso. ESTE CAMPO DEVERÁ SER PREENCHIDO SOMENTE EM CASOS DE E-BOOKS.

#### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido

Segundo - Indefinido

#

## Subcampos

**\$a** Nota Sistema (NR)

Exemplos:

Quando o documento for acessado via web

538 ## \$a Modo de acesso: world wide web

Quando o documento for acessado diretamente via PDF

538 ## \$a Modo de acesso: software leitor de arquivos no formato PDF

# 541 – Nota de fonte de aquisição imediata (R)

Campo destinado a obras raras e especiais para menção de compra, doação ou permuta e para fins de registro histórico. Para outros casos, essa informação deve ser inserida no item.

### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido

Segundo - Indefinido

#

# Subcampos

\$a Fonte de aquisição imediata\$c Método de aquisição\$d Data de aquisição

**\$**f Nome da Biblioteca

### Exemplo:

541 # # \$a Ademaro de Lamare Neto e Glória Maria de Lamare Dias

\$c Doação

\$d Setembro 2013

\$f Biblioteca de Manguinhos

# 546 - Nota de idioma (R)

O campo contém a informação do idioma do material descrito. Também utilizado para descrever os alfabetos, escritas ou outros símbolos que aparecem no documento. Este campo **SÓ DEVERÁ SER PREENCHIDO** quando a obra tiver mais de um idioma ou possuir outras características passíveis de nota.

### **Indicadores**

```
Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #
```

## Subcampos

\$a Nota de idioma (NR)

## **Exemplos**

```
546 ## $a Texto em português e inglês
546 ## $a Texto em francês, espanhol e italiano
546 ## $a Texto em inglês, com índices em inglês e japonês
```

## 561 – Nota de custódia histórica (R)

Campo destinado a informações sobre a propriedade e o histórico de custódia dos documentos descritos. Campo destinado a informações sobre a propriedade e o histórico de custódia dos documentos descritos. Basicamente, este campo contém informação referente à história do material descrito, desde o momento de sua criação até o momento de sua aquisição, incluindo o tempo em que documentos individuais ou em grupo foram, pela primeira vez, reunidos na forma atual. <u>ATENÇÃO: A fonte imediata de aquisição é registrada no campo 541 (Nota da fonte imediata da aquisição).</u>

#### **Indicadores**

Primeiro - Confidencialidade

0 – Informação confidencial

1 – Informação não confidencial

Segundo - Indefinido

## Subcampos

\$a Histórico (NR)

## **Exemplo:**

561 1# \$a Custódia assumida pela viúva de Camp em 1925; vendeu para William Carey Brown em 1933, que organizou e aparentemente extraviou alguns dos documentos. Alguns materiais foram adicionados por Brown e Robert Ellison. Alguns destes materiais foram retirados da coleção por Brown; estes estão agora na University of Colorado Library. Uma grande parte destes documentos foi de Ellison; com sua morte , a maior parte deles foi para Lilly Library e Denver Public Library; os documentos restantes foram comprados por Fred Rosenstock.

# 563 – Nota de encadernação (R)

Descrever informações de encadernação. Campo direcionado para uso de obras raras e coleções especiais.

#### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #

### Subcampos

\$a Nota de encadernação (NR)

#### Fórmula:

Formato (1) + Material (2) + Forração e Cor (3) + Decoração: o que e onde (4) + Elementos componentes da encadernação (5) + Informação adicional (6)

## **Exemplos**

563	##	<b>\$a</b> Encadernação do Instituto Oswaldo Cruz (Biblioteca de Manguinhos/Seção de Obras Raras, ex. 1)
563	##	<b>\$a</b> Encadernação inteira em couro (Biblioteca de Manguinhos/Seção de Obras Raras, ex. 1)
563	##	<b>\$a</b> Encadernação inteira em tela (Biblioteca de Manguinhos/Seção de Obras Raras, ex. 1)
563	##	\$a Encadernação em quarto, couro marrom e papel marmorizado, título da obra, com filetes e florões dourados na lombada (Biblioteca de Manguinhos/Seção de Obras Raras, ex. 1)

# Observações

**1 Estado de conservação** - Para descrever o estado de conservação da encadernação deve-se utilizar o campo 591

#### 2 Exemplos outros tipos de encadernação

90 - 22/03/2021 -

- 563 ## \$a Encadernação inteira em pergaminho (Biblioteca de Manguinhos, ex.1 )
- 563 ## \$a Meia encadernação
- 563 ## \$a Meia encadernação com pontas
- 563## \$a Encadernação rústica
- 563 ## \$a Encadernação em tecido
- 563 ## \$a Encadernação em couro
- 563 ## \$a Sem encadernação
- 563 ## \$a Encadernação inteira
- 563 ## \$a Meia encadernação com cantos
- 563 ## \$a Meia encadernação sem cantos
- 563 ## \$a Revestimento em couro
- 563 ## \$a Revestimento em papel
- 563 ## \$a Revestimento em tecido
- 563 ## \$a Revestimento sintético
- 563 ## \$a Lombada com douração
- **563** ## \$a Lombada lisa
- 563 ## \$a Lombada manuscrita
- 563 ## \$a Nervos simples
- **563** ## \$a Nervos falsos
- 563 ## \$a Nervos duplos
- **563** ## \$a Sem nervos
- 563 ## \$a Cabeceado industrial
- 563 ## \$a Cabeceado manual
- 563 ## \$a Sem cabeceado
- 563 ## \$a Guarda em papel madeira
- 563 ## \$a Guarda em papel de trapo
- 563 ## \$a Guarda em papel marmorizado
- 563 ## \$a Guarda em papel decorado

**563** ## \$a Folha de guarda estilo Mourisco

563 ## \$a Folhas unidas com linha

563 ## \$a Folhas unidas com grampo

563 ## \$a Folhas unidas com cola

**563** # # \$a Super libris

**563** # # \$a Brasão

**563** # # \$a Broche

563 ## \$a Corte pintado, azul

563 ## \$a Corte pintado, vermelho

**563** ## \$a Corte pintado, verde

563 ## \$a Corte marmorizado

**563** ## **\$a** Cantoneira

563 ## \$a Cravo

**563** ## Folha de guarda estilo Mourisco

# 565 – Nota Arper (R)

Campo destinado a informações sobre o conteúdo e características de pastas de arquivos. Em outras palavras, registros que contém categorias de informação padronizadas sobre um conjunto definido. Faz-se uso deste campo na Coleção ABIA presente na Biblioteca de Manguinhos no arquivo de clippings que contém pastas e subpastas específicos.

#### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #

### Subcampos

**\$a** Nota Arper (NR)

## **Exemplos:**

Pasta 1991 - Subpasta Abril - Sequência do documento 089

**565** ## **\$a** 1991abr089

# 583 – Nota de intervenção (R)

Informações relacionadas aos processos de conservação reparadora e restauração. Campo destinado apenas a Obras Raras.

### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #

### Subcampos

- **\$a** Ação executada sobre a obra (NR)
- **\$c** Hora / data da ação (R)
- **\$d** Intervalo de ação (R)
- **\$j** Local da ação (R)
- **\$k** Agente de ação (R)
- \$5 Biblioteca e exemplar a qual se aplica tal ação.

## **Exemplos:**

583 ## \$a Encadernação

**\$d** 01/03/2018 a 17/01/2019

- \$i Rio de Janeiro
- **\$k** Sosed Encadernadora e restauradora Ltda; Carlos Alberto Vieira Manfegeste
- \$5 Biblioteca de Manguinhos, Tomo 1, ex.1

# 585 – Nota de Exposição (R)

Campo para informações sobre as Exposições as quais o material participou.

### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido

Segundo - Indefinido

## **Subcampos**

\$a Nota de Exposição (R)

# **Exemplo:**

585 ## \$a Exibido, "Visions of City & Country: Gravuras e Fotografias da França do Século XIX", organizado pelo Worchester Art Museum e pela American Federation of Arts, 1982. (Biblioteca de Manguinhos, ex. 1)

# 586 – Nota de premiação (R)

Campo para informações sobre prêmios associados ao material descrito.

### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #

## **Subcampos**

**\$a** Nota de premiação (NR)

## **Exemplos**

\$a\$ Prêmio Arquivo Nacional de Pesquisa, 2007 – 3º lugar
\$a\$ National Book Award, 1981
\$a\$ Prêmio Jabuti, 2015 – Ciências da saúde – 1º lugar
\$a\$ Prêmio Capes de Teses, 2016

# 590 – Nota para características extrínsecas do material (R)

Campo para informações sobre características que NÃO foram impressas com o material, mas adicionadas posteriormente. Este campo sempre foi utilizado pela Biblioteca de Manguinhos para descrição de obras raras. Agora, com a utilização do Aleph por toda Rede de Bibliotecas, o nome da Biblioteca deve aparecer no final da nota, entre parênteses conforme os exemplos.

#### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #

### Subcampos

\$a Nota (NR)

## **Exemplos**

**590** ## **\$a** Assinatura de Oswaldo Cruz na folha de rosto (Biblioteca de Manguinhos, ex.1)

## Observações:

**1 Fórmula** - A descrição e a padronização deste campo devem ser feitas conforme a fórmula abaixo:

O que + de quem + onde (nome da Biblioteca, nº ex.)

Ex.: 500 ## \$a Carimbo seco do Instituto Oswaldo Cruz na folha de rosto (Biblioteca de Manguinhos/Seção de Obras Raras, ex.1)

2 Terminologia – termos indicados para a descrição de notas neste campo:

590 ## \$a Carimbo seco

590 ## \$a Carimbo molhado

590 ## \$a Carimbo do encadernador

590 ## \$a Assinatura

590 ## \$a Anotação (ões) feita(s) à caneta

590 ## \$a Anotação (ões) feita(s) à lápis

590 ## \$a Anotação (ões) feita(s) à à tinta

590 ## \$a Dedicatória manuscrita à

**590** ## **\$a** Etiqueta vermelha com canto superior esquerdo (Biblioteca de Manguinhos/Seção de Obras Raras, ex.2)

**590** ## **\$a** Etiqueta de encadernador

**590** ## **\$a** Ex dono

**590** ## **\$a** Ex libris

590 ## \$a Marginália

**590** ## **\$a** Supressão(ões) de propriedade(s)

**590** ## **\$a** Corte *intonso* 

# 591 – Notas sobre o estado de conservação do ítem (R)

Campo para informações relacionadas ao estado de conservação do item. Descrever sempre o dano causado.

#### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido

Segundo - Indefinido

#

## Subcampos

\$a Nota (NR)

**Fórmula:** O que + onde (nome da Biblioteca, ex. nº)

## **Exemplo:**

**591** ## \$a Foxing na lombada (Biblioteca de Manguinhos/Seção de Obras Raras, ex. 3)

**591**## \$a Foxing, perfurações e rasgos na folha de rosto (Biblioteca de Manguinhos/Seção de Obras Raras, ex. 1)

## Observações

1 Terminologia – sugestões de descrição da nota no campo

**591** ## **\$a** Abrasão

591 ## \$a Arranhão

591 ## \$a Dobras/vincos

**591** ## **\$a** Foxing

**591** ## **\$a** Descoloração

**591** ## **\$a** Rasgos

**591** ## **\$a** Perfurações

**591** ## **\$a** Ferrugem

**591** ## **\$a** Ondulação

**591** ## **\$a** Oxidação

**591** ## **\$a** Manchas

# 592 – Nota Arca (R)

Campo utilizado para indicar a data de exportação de dados para o repositório institucional Arca. Neste campo são codificadas as informações de data da exportação:

```
Biblioteca de Manguinhos (exportação semanal):
      ano + mês + semana (base 01/02/03/04)
Biblioteca da Saúde da Mulher e da Criança (exportação mensal):
      ano + mês + semana (base 00)
```

### **Indicadores**

## Subcampos

\$a Nota (NR)

# **Exemplos**

592 ## **\$a** 20171201 592 ## **\$a** 20171200

# 593 – Nota de Pesquisa Bibliográfica (R)

Campo para informações relacionadas à pesquisa bibliográfica para a estruturação do registro. CAMPO DESTINADO APENAS A OBRAS RARAS.

### **Indicadores**

```
Primeiro - Indefinido Segundo - Indefinido #
```

# Subcampos

\$a Nota (NR)

## **Exemplos:**

\$4 \$\ \$5 \$\ \$4\$ Pesquisa Bibliográfica: Smithsonian Libraries
\$4 \$\ \$4\$ Pesquisa Bibliográfica: LC
\$5 \$\ \$4\$ Pesquisa Bibliográfica: USP

# **Assuntos**

- 600 Nome pessoal
- 610 Entidade coletiva
- 611 Nome do evento
- 630 Título uniforme
- 650 Termo tópico
- 651 Nome geográfico
- 653 Termo não controlado
- 655 Termo de forma

# 600 – Assunto nome de pessoa (R)

O campo contém um nome pessoal utilizado como assunto atribuído à obra. Para fins de padronização, <u>os descritores deverão sempre ser escritos em caixa baixa, com as iniciais em caixa alta. Os qualificadores deverão ser digitados em caixa baixa e por extenso, sem abreviações.</u>

Usar as teclas CTrL + F3 sobre o subcampo \$a para acessar a lista de entradas já existentes na base, visando padronização das mesmas.

#### **Indicadores**

Primeiro - Tipo de entrada do nome pessoal

Segundo - Indefinido

4 Fonte não especificada

- **0** Prenome simples ou composto
- 1 Sobrenome simples ou composto
- 3 Nome de família

## Subcampos

- **\$a** Nome pessoal (NR)
- **\$b** Numeração que segue ao prenome (NR)
- **\$c** Títulos e outras palavras associadas ao nome (R)
- **\$d** Datas associadas ao nome (NR)
- **\$t** Título da obra relacionada a entrada (NR)
- **\$x** Subdivisão geral (R)
- **\$y** Subdivisão cronológica (R)
- \$z Subdivisão geográfica (R)

## **Exemplos**

Entrada pelo prenome

**600** 04 **\$a** João **\$c** do Rio **\$d** 1881-1921

600 04 \$a João Paulo\$b II\$c Papa

Entrada pelo sobrenome simples ou composto

**600** 14 **\$a** Brener, Zigman **\$d** 1928-2002

**\$d** 1920-2005

600 14 \$a Chagas, Carlos **\$d** 1879-1934 \$z Amazônia 600 14 \$a Cruz, Oswaldo **\$d** 1879-1934 600 14 **\$a** Scliar, Moacyr **\$d** 1937-2011

Entrada pelo nome de família

600 34 **\$a** Bustamante (Família)

## Observações

- 1 A entrada de assunto nome pessoal deverá ser baseado na AACR2 conforme os padrões de catalogação de entrada de autoridades.
- 2 Subdivisões Para padronização das entradas dos campos de subdivisão, consultar o catálogo de autoridade da BN. http://acervo.bn.gov.br/sophia\_web/busca/autoridades

## 610 - Assunto Entidade coletiva (R)

Nome da Entidade que será utilizado como assunto atribuído ao documento. Para fins de padronização, <u>os descritores deverão sempre ser escritos em caixa baixa, com as iniciais em caixa alta. Os qualificadores deverão ser digitados em caixa baixa e por extenso, sem abreviações.</u>

Usar as teclas CTrL + F3 para acessar a lista de entradas já existentes na base, visando padronização das mesmas.

#### **Indicadores**

Primeiro - Tipo do nome da entidade

1 Nome da jurisdição

2 Nome em ordem direta

Segundo - Indefinido

4 Fonte não especificada

### Subcampos

\$a Nome da entidade ou nome da jurisdição (NR)

\$b Unidade subordinada (R)

\$x Subdivisão geral (R)

\$y Subdivisão cronológica (R)

\$z Subdivisão geográfica (R)

# Exemplos

Nome pela jurisdição

610 14 \$a Brasil

\$b Coordenação-geral de Desenvolvimento, Normatização e Cooperação Técnica

610 14 \$a Rio de Janeiro (RJ)

\$b Secretaria Municipal de Saúde

Nome em ordem direta

610 24 \$a Centro de Pesquisas Aggeu Magalhães

610 24 \$a Associação Brasileira de Pós-Graduação em Saúde Coletiva

\$y 2008

610 24 \$a Fundação Oswaldo Cruz

\$b Museu da Vida

## Observações

A entrada de assunto entidade coletiva deverá ser baseado na AACR2 conforme os padrões de catalogação de entrada de autoridades.

O termo também pode ser complementado com as subdivisões cronológicas, geográficas e de forma, que tem a sua forma normatizada pelo catálogo da BN.

## 611 – Assunto nome do evento (R)

Nome do evento que será utilizado como assunto atribuído ao documento. Para fins de padronização, <u>os descritores deverão sempre ser escritos em caixa baixa, com as iniciais em caixa alta. Os qualificadores deverão ser digitados em caixa baixa e por extenso, sem abreviações.</u>

Usar as teclas CTrL + F3 sobre o subcampo \$a para acessar a lista de entradas já existentes na base, visando padronização das mesmas.

#### **Indicadores**

Primeiro - Tipo do nome da entidade

Segundo - Indefinido

2 Nome em ordem direta

4 Fonte não especificada

### Subcampos

**\$a** Nome do evento (NR)

**\$n** Número do evento (R)

**\$d** Data do evento (R)

**\$c** Local do evento (NR)

## **Exemplos**

**611** 24 **\$a** Conferência Nacional de Saúde dos Trabalhadores

**\$n** (1. :

**\$d** 1986:

**\$c** Brasília, DF)

**611** 24 **\$a** Congresso Brasileiro de Biblioteconomia

e Documentação

**\$n** (12.:

**\$d** 1982:

\$c Balneário de Camboriú, SC)

## Observações

**1 Subdivisões** - O termo também pode ser complementado com as subdivisões cronológicas, geográficas e de forma, que tem a sua forma normatizada pelo catálogo da BN.

- 2 Pontuação Neste campo o ALEPH NÃO FAZ PONTUAÇÃO AUTOMÁTICA, ou seja, deve se observar o preenchimento dos respectivos sinais pelos subcampos do registro.
- 3 Sequência de subcampos Seguir sempre a ordem \$a \$n \$d \$c para a entrada de dados, colocando o parêntese de abertura no segundo subcampo utilizado e o de fechamento no último subcampo, observando também a pontuação.

# 630 – Assunto título uniforme (R)

Contém um título uniforme utilizado como entrada de assunto. Para fins de padronização, <u>os descritores deverão sempre ser escritos em caixa baixa, com as iniciais em caixa alta. Os qualificadores deverão ser digitados em caixa baixa e por extenso, sem abreviações.</u>

Usar as teclas CTrL + F3 sobre o subcampo \$a para acessar a lista de entradas já existentes na base, visando padronização das mesmas.

#### **Indicadores**

Primeiro - Caracteres a serem desprezados 0-9  $N^{o}$  de caracteres a serem desprezados Segundo - Indefinido 4 Fonte não especificada

#### Subcampos

- \$a Título uniforme (NR)
- \$d Data da obra (NR)
- **\$g** Informações adicionais (NR)
- **\$h** Meio físico (NR)
- **\$k** Subcabeçalhos (R)
- **\$1** Língua do texto (NR)
- **\$n** Número da parte / seção da obra (R)
- **\$p** Nome da parte / seção da obra (R)
- **\$v** Subdivisão de forma (R)
- \$x Subdivisão geral (R)
- **\$y** Subdivisão cronológica (R)
- **\$z** Subdivisão geográfica (R)

#### **Exemplos:**

<b>630</b> 04 <b>\$a</b> Farm	nacopéia Brasileira
-------------------------------	---------------------

630 04 **\$a** Carta de São Vicente

\$z Mata Atlântica

630 04 **\$a** Brazil-Médico

# Observações

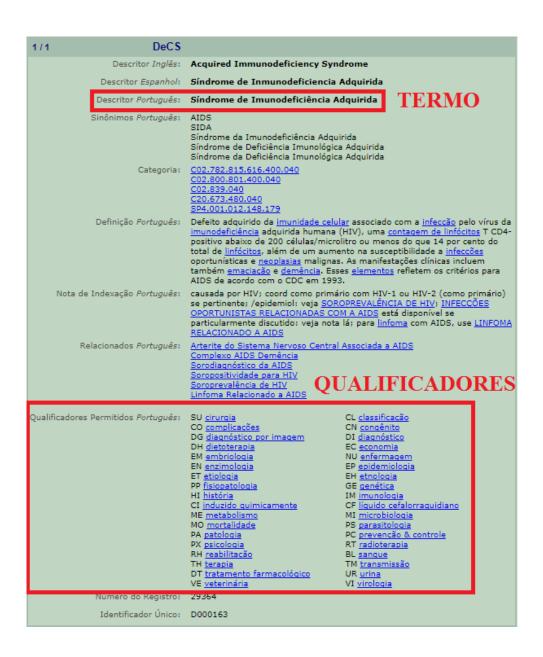
1 O termo também pode ser complementado com as subdivisões cronológicas, geográficas e de forma, que tem a sua forma normatizada pelo catálogo da BN.

# 650 – Assunto tópico (R)

Termos tópicos utilizados como entrada de assunto atribuído ao documento, que não se incluem nos outros campos da área de assunto. <u>os descritores deverão sempre ser escritos em caixa baixa, com as iniciais em caixa alta. Os qualificadores deverão ser digitados em caixa baixa e por extenso, sem abreviações</u>.

Usar a tecla F3 sobre o subcampo \$a para acessar a lista de entradas já existentes na base, visando padronização das mesmas.

Usar as teclas CTrL+F8 sobre o subcampo \$x para acessar a lista de qualificadores do DeCS já existentes na base, atentando-se para a <u>ESPECIFICIDADE</u> <u>DOS QUALIFICADORES</u> (**DO SUBCAMPO \$x**) PREVISTOS EM CADA TERMO, pois nem todo qualificador é atribuído ao termo selecionado, como ilustrado na figura abaixo:



#### **Indicadores**

Primeiro - Nível do assunto assunto

# Informação não disponível

1 Primário

\$2

Segundo - Sistema de cabeçalho de

4 Fonte não especificada

7 Fonte especificada no subcampo

#### Subcampos

\$a Termo tópico (NR)

**\$v** Subdivisão de forma (R)

\$x Subdivisão geral (R)

**\$y** Subdivisão cronológica (R)

\$z Subdivisão geográfica (R)

**\$2** Fonte do cabeçalho ou termo (NR)

#### **Exemplos**

Termos retirados do DeCS

650 17 \$a Biotecnologia

\$2 DeCS

**650** 17 **\$a** Botânica

\$x classificação

\$2 DeCS

650 17 **\$a** Trypanossoma Cruzi

\$x fisiologia

**\$2** DeCS

650 17 **\$a** Serviço Social em Psiquiatria

**\$x** educação

\$2 DeCS

**650** 17 **\$a** Academias e Institutos

\$x história

\$2 DeCS

Termos retirados do DeCS com complementação

650 17 \$a Saúde Pública

\$x legislação & jurisprudência

**\$y** 1920-1950

\$2 DeCS

**650** 17 **\$a** Dengue

\$x epidemiologia

\$z Rio de Janeiro (Estado)

**\$2** DeCS

650 17 \$a Síndrome de Imunodeficiência Adquirida

\$x prevenção & controle

**\$x** transmissão

**\$z** Brasil

\$2 DeCS

**650** 17 **\$a** Arquitetura hospitalar

\$y séc. XIX

\$2 DeCS

650 17 **\$a** Eugenia (Ciência)

\$z Brasil

\$2 DeCS

Termos retirados de outras fontes

**650** 17 **\$a** Escritores brasileiros

**\$y** séc. XX

**\$2** BN

650 17 **\$a** Rhodnius Neglectus

\$2 TEMAN

#### Observações

**1 DeCS** – Para escolha do descritor, usar preferencialmente o DeCS, vocabulário controlado da BIREME, disponível no site <a href="http://decs.bvs.br/">http://decs.bvs.br/</a>

Os descritores do DeCS devem ser usados no subcampo \$a (em caixa alta) e os qualificadores permitidos nos demais subcampos (caixa baixa).

O termo pode ser complementado com as subdivisões cronológicas, geográficas e de forma, que tem a sua forma normatizada pelo catálogo da BN.

- **2 Biblioteca Nacional** Caso não encontre o descritor mais adequado no DeCS, deve ser usado o catálogo de autoridade da BN, disponível no site <a href="http://acerpvo.bn.br/sophia\_web/">http://acerpvo.bn.br/sophia\_web/</a>.
- **3 Outras linguagens controladas -** Sugestões para consulta: Biblioteca Nacional, INEP e TEMAN (Tesauro de Manguinhos base **FIO11**). Representar os respectivos vocabulários conforme ilustrado abaixo:

\$2 BN

**\$2 INEP** 

\$2 TEMAN

\$2 VC COC

# 651 – Assunto nome geográfico (R)

Nome geográfico usado como assunto, atribuído a um registro bibliográfico a fim de proporcionar acesso ao mesmo. <u>os descritores deverão sempre ser escritos em caixa baixa, com as iniciais em caixa alta. Os qualificadores deverão ser digitados em caixa baixa e por extenso, sem abreviações.</u>

#### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido

Segundo - Sistema de cabeçalho de

4 Fonte não especificada

#### Subcampos

#

**\$a** Nome geográfico (NR)

**\$v** Subdivisão de forma (R)

**\$x** Subdivisão geral (R)

**\$y** Subdivisão cronológica (R)

\$z Subdivisão geográfica (R)

## **Exemplos**

**651** #4 **\$a** Argentina

**651** #4 \$a Brasil

\$y período colonial, 1500-1822

**651** #4 **\$a** Estados Unidos

\$z Canadá

**651** #4 **\$a** São Paulo (Estado)

**\$y** 1930-1945

**651** #4 **\$a** Amazonas, Rio

**651** #4 **\$a** Guanabara, Baía De (RJ)

# Observações

- 1 **DeCS** Para escolha do descritor, usar preferencialmente o DeCS, vocabulário controlado da BIREME, disponível no site <a href="http://decs.bvs.br/">http://decs.bvs.br/</a>
- Os descritores do DeCS devem ser usados no subcampo \$a (em caixa alta) e os qualificadores permitidos nos demais subcampos (caixa baixa).
  - **2 Biblioteca Nacional** Caso não encontre o descritor e/ou qualificador mais adequado no DeCS, deve ser usado o catálogo de **AUTORIDADE** da BN, disponível no site <a href="http://acerpvo.bn.br/sophia\_web/">http://acerpvo.bn.br/sophia\_web/</a>. Nesse caso, o segundo indicador será **7 (sete)** e utilizar o subcampo \$2 com o termo BN
  - O termo também pode ser complementado com as subdivisões cronológicas, geográficas e de forma, que tem a sua forma normatizada pelo catálogo da BN.

# 653 - Assunto não controlado (R)

Palavras-chave, em português, utilizadas como entrada de assunto que não são controladas por nenhum vocabulário controlado ou tesauro. <u>os descritores deverão sempre ser escritos em caixa baixa, com as iniciais em caixa alta. Os qualificadores deverão ser digitados em caixa baixa e por extenso, sem abreviações.</u>

#### **Indicadores**

Primeiro - Nível do termo

# Não informado

Segundo - Tipo de termo

- # Não informado
- **0** Indica termo tópico
- 1 Indica nome pessoal
- 2 Indica entidade
- 3 Indica evento
- 4 Indica nome cronológico
- 5 Indica nome geográfico
- 6 Indica termo gênero/forma

#### Subcampos

\$a Termo não controlado

# **Exemplos**

**653** #0 **\$a** Bibliotecário de dados

**653** #1 **\$a** Plath

**653** #5 **\$a** Hamburg

# Observações

**1 DeCS** – Para escolha do descritor, usar preferencialmente o DeCS, vocabulário controlado da BIREME, disponível no site <a href="http://decs.bvs.br/">http://decs.bvs.br/</a>

Os descritores do DeCS devem ser usados no subcampo \$a (em caixa alta) e os qualificadores permitidos nos demais subcampos (caixa baixa).

**2 Biblioteca Nacional** – Caso não encontre o descritor e/ou qualificador mais adequado no DeCS, deve ser usado o catálogo de **AUTORIDADE** da BN, disponível no site <a href="https://goo.gl/eBPPk7">https://goo.gl/eBPPk7</a>. Nesse caso, o segundo indicador será **7 (sete)** e utilizar o subcampo \$2 com o termo BN

O termo também pode ser complementado com as subdivisões cronológicas, geográficas e de forma, que tem a sua forma normatizada pelo catálogo da BN.

# 655 – Assunto de Forma (R)

Este campo deverá ser utilizado <u>SOMENTE PARA E-BOOKS</u>. No caso, deverá ser indicado a forma do material que está sendo descrito.

#### **Indicadores**

Primeiro - Indefinido

Segundo – Tipo de termo 4 – Fonte não especificada

# **Subcampos**

\$a Termo de forma (NR)

# Exemplo

**655** #4 \$a Livros Eletrônicos

**7XX** 

# Entradas secundárias

- 700 Nome pessoal
- 710 Entidade Coletiva
- 711 Nome do evento
- 740 Título relacionado e analítico não controlado
- 760-787 Campos de ligação de entrada

# 700 - Nome pessoal (R)

Nome pessoal como entrada secundária que não tenha sido adotada como entrada principal – como por exemplo, coautor, organizador, colaboradores, etc. – que não podem ser atribuídos de forma mais adequada no campo 100 (Nome pessoal).

Não esquecer que a forma de entrada adotada pode diferir da forma apresentada na folha-de-rosto, uma vez que neste campo transcreve-se **a forma autorizada do nome**.

Usar as teclas CTrL+F3 sobre o subcampo \$a para acessar a lista de entradas já existentes na base, visando padronização das mesmas.

Usar as teclas CTrL+F8 sobre o subcampo \$e para acessar a lista de abreviaturas já existentes na base, visando padronização das mesmas.

#### **Indicadores**

Primeiro - Tipo do nome pessoal secundária

Segundo – Tipo de entrada

- 0 Prenome simples ou composto
- 1 Sobrenome simples ou composto
- 3 Nome de família

# Não gera entrada analítica

2 Gera entrada analítica

#### Subcampos

- \$a Nome pessoal (NR)
- **\$b** Numeração que segue ao prenome (NR)
- **\$c** Títulos e outras palavras associadas ao nome (R)
- **\$d** Datas associadas ao nome (NR)
- **\$e** Termo de relação (R)
- **\$t** Título da obra (NR)

# **Exemplos**

Entrada pelo prenome

Entrada pelo prenome com numeração, título de nobreza, etc.

**\$c** Papa **\$d** 1920-2005

Entrada pelo sobrenome simples ou composto

700 1# \$a Overmeer, Assuerus Hyppolytus

**\$d** 1881-1944

**\$e** trad.

700 1# \$a Vianna, Gaspar

**\$d** 1885-1914

**\$t** Sobre o tratamento da Leishmaniose tegumentar

#### Observações

1 Designações de função - Indicar na entrada secundária de um nome pessoal, a designação abreviada da função exercida. (AACR2, Regra 21.0D). As coautorias não precisam de designação.

As principais designações e suas respectivas siglas são:

Organizador – org.

Colaborador – colab.

Compilador – comp.

Coordenador – coord.

Editor – ed.

Ilustrador – il.

Orientador - orient.

Tradutor – trad.

Revisor – rev.

Tutor – usar a designação sem abreviatura

Preceptor – usar a designação sem abreviatura

**2 Secundárias de autor/título**– Nas secundárias de autor/título (ou nome/título), onde o título é registrado do subcampo \$t, não fazer secundária para o título no campo 740, pois o subcampo \$t gera automaticamente uma entrada secundária para o título.

Ao se incluir o título no subcampo \$t, deve-se excluir os artigos definidos e indefinidos no início dos títulos, pois esse subcampo não possui indicadores para a alfabetação. A utilização do subcampo \$t só é necessária em casos de coletânea sem título coletivo com vários autores.

- **3 Secundária para tradutores** Na maioria das traduções NÃO serão feitas entradas secundárias para os tradutores. Segundo o AACR2 (Regra 21.30K1), deve-se incluir uma entrada secundária para um tradutor quando:
  - a) a entrada principal for pelo título ou entidade coletiva;
  - b) a tradução for em verso;
  - c) a tradução for importante por si mesma;
  - d) mais de uma tradução para uma mesma língua;
  - e) redação na folha de rosto sugerir que o tradutor é o autor;
  - **f)** entrada principal difícil de se encontrar (p.ex., caso de obras orientais e medievais).
- **4 Secundária para ilustradores** Na maioria dos casos NÃO serão feitas entradas secundárias para os ilustradores. Segundo o AACR2 (Regra 21.30K2), deve-se uma entrada secundária para o ilustrador quando:
  - a) autor e ilustrador tem o mesmo destaque na folha de rosto;
  - b) ilustrações ocupam metade ou mais da obra;
  - c) ilustrações forem consideradas um aspecto importante da obra.
- **5 Datas de nascimento e morte** Só incluir quando disponível nas fontes de pesquisa (BN ou LC), ou constar na publicação.
- 6 Sobrenomes designativos de parentesco Tratar as palavras Junior, Filho, Neto e Sobrinho, que seguem os sobrenomes como parte do sobrenome e serão escritas sempre por extenso. (AACR2, Regra 22.5C8)

Ex: José da Silva Junior

100 1# \$a Silva Junior, José da

- 7 **Autoridade -** Após o preenchimento do campo teclar F3 para verificar se já existe o nome do autor no índice, para evitar a duplicidade de entradas.
- 8 Fontes de pesquisa Se o catálogo de autoridade do sistema não possuir o autor em questão, utilizar como fontes de pesquisa de autoridade os catálogos da BN (http://acervo.bn.br/sophia\_web/)ou da LC (http://authorities.loc.gov/).

# 710 - Entidade Coletiva (R)

Nome corporativo como entrada secundária que não tenha sido adotada como entrada principal no campo 110.

Não esquecer que a forma de entrada adotada pode diferir da forma apresentada na folha de rosto, uma vez que neste campo deve-se transcrever **a forma autorizada do nome**.

Usar as teclas CTrL + F3 para acessar a lista de entradas já existentes na base, visando padronização das mesmas.

Segundo - Tipo de entrada

#### **Indicadores**

Primeiro - Tipo do nome da entidade secundária

1 Nome da jurisdição # Não gera entrada analítica

2 Nome em ordem direta2 Gera entrada analítica

#### Subcampos

\$a Nome da entidade ou nome da jurisdição (NR)

**\$b** Unidades subordinadas (R)

# Exemplos

Nome pela jurisdição

**710** 1# **\$a** Rio de Janeiro (RJ)

**\$b** Prefeitura

Nome em ordem direta

710 2# \$a Instituto Vital Brazil

710 2# \$a Hospital Universitário Clementino Fraga Filho

**\$b** Serviço de Dermatologia

# Observações

**1 Padronização de autoridades -** os exemplos expostos no campo 110 seguem o mesmo padrão de normalização de entrada de autoridades;

**2 Entidades coletivas com entrada secundária pela SIGLA** – Consultar o Anexo D

- Lista de siglas.

# 711 – Nome do evento (R)

Contém o nome da conferência ou evento (conferência, congresso, seminário, encontro, colóquio, exposição, feira, expedição etc.) usado como entrada secundária, bem como o número do evento, o ano e o lugar onde foi realizado.

Não esquecer que a forma de entrada adotada pode diferir da forma apresentada na folha de rosto, uma vez que neste campo transcrever a forma autorizada do nome.

Usar as teclas CTrL + F3 para acessar a lista de entradas já existentes na base, visando padronização das mesmas.

#### **Indicadores**

Primeiro - Tipo do nome do evento secundária

2 Nome na ordem direta

Segundo - Tipo de entrada

- # Não gera entrada analítica
- 2 Gera entrada analítica

#### Subcampos

\$a Nome do evento (NR)

**\$n** Número do evento (R)

**\$d** Data do evento (R)

**\$c** Local do evento (NR)

# Exemplos

711 2# \$a Congresso Latino-Americano de Analistas de Alimentos

**\$n** (5.:

**\$d** 2015:

\$c Natal, RN)

711 2# \$a Reunião Anual de Iniciação Científica da Fundação

Oswaldo Cruz

**\$n** (13. :

**\$d** 2005:

**\$c** Rio de Janeiro, RJ)

# Observações

1 Sequência de subcampos - Seguir sempre a ordem \$a \$n \$d \$c para a entrada de dados, colocando o parêntese de abertura no segundo subcampo utilizado e o de

fechamento no último subcampo, observando também a pontuação intermediária.

**2 Primeiro evento** – Eventos secundários inéditos que não possuem edições anteriores deverão ser indicados com o número 1 no subcampo \$n

111 2# \$a Simpósio Nacional de Coleções Científicas

**\$n** (1.:

**\$d** 2005 :

\$c Rio de Janeiro, RJ)

# 730 – Entrada Secundária – Título Uniforme (R)

Utilizado para registrar os títulos uniformes para obras anônimas, escrituras sagradas, tratados identificados por um título coletivo, manuscritos ou grupos de manuscritos, filmes cinematográficos, programas radiofônicos, acordos governamentais, nomes de séries, etc. – como entrada secundária.

#### **Indicadores**

Primeiro - Caracteres a serem desprezados secundária

**0-9**  $N^{o}$  de caracteres a serem desprezados

Segundo - Tipo de entrada

# Não gera entrada analítica

2 Gera entrada analítica

# Subcampos

\$a Título relacionado (NR)

\$d Data de assinatura do Tratado (R)

\$f Data da publicação do trabalho (NR)

# **Exemplos:**

730 02 \$a Veja (Revista)

730 22 \$a O Dia (Jornal)

730 02 \$a Tratado de Paris \$d (1763)

# 740 – Título relacionado e analítico (R)

Contém títulos adicionais diferentes do indicado no campo 245.

No caso das coleções sem título coletivo, pode-se informar neste campo os outros títulos subsequentes ao primeiro título registrado no campo 245.

#### **Indicadores**

Primeiro - Caracteres a serem desprezados	Segundo - Tipo de entrada
secundária	
<b>0-9</b> Nº de caracteres a serem desprezados	# Não gera entrada analítica
	2 Gera entrada analítica

# Subcampos

\$a Título relacionado (NR)

### **Exemplos**

Coletânea sem título coletivo do mesmo autor

	245	10	\$a	Curso de filosofia positiva
			\$c	Auguste Comte
	501	##	\$a	Discurso preliminar sobre o conjunto do
				positivismo –Catecismo positivista
	740	02	\$a	Discurso preliminar sobre o conjunto do
positiv	vismo			
	740	02	\$a	Catecismo positivista

# 760-787 – Campos de ligação de entrada

No Aleph esses campos foram substituídos pelo campo LKR.

# Entradas secundárias de série, localização e ligações



830 – Entrada secundária de série - Título uniforme

856 – Localização e acesso eletrônico

LKR – Ligações

# 830 – Entrada secundária de série - Título uniforme (R)

Com a obsolescência do Campo 440 a partir de outubro de 2008, o Campo 490 passou a ser utilizado para indicação de série e indicações secundárias de série.

O campo 830 deverá ser utilizado junto ao 490 somente quando houver necessidade de aprimoramento da indexação de entradas secundárias de série, a fim de reforçar o controle da base de autoridades.

#### **Indicadores**

Primeiro – Indefinido desprezados

Segundo - Caracteres a serem

#

**0-9** Nº de caracteres a serem

desprezados

## Subcampos

**\$a** Título da série (R)

\$v Número do volume ou designação sequencial da série (NR)

\$p Nome da parte/seção da série (R)

# **Exemplos**

490 1# \$a Textos para discussão
\$v 356
830 #0 \$a Textos para discussão (IPEA)
\$v 356

Série e subséries com numeração

490 1# \$a Saúde em Debate
\$v 129
\$p Série Didática
\$v 9

# Observações

**1 F3** - Após o preenchimento do campo teclar F3 para verificar se já há o mesmo título para evitar a duplicidade de catalogações;

130 - 22/03/2021 -

**2 Série e Coleção** – Quando o documento apresentar somente uma série iniciando com o termo SÉRIE ou COLEÇÃO no nome, não deverá ser incluído o campo 830 pois o mesmo não irá interferir na recuperação da mesma.

```
490 1# $a Série Logoteca

830 #0 $a Logoteca
```

- **3 Pontuação -** Não colocar os parênteses nas séries e nem o ponto e vírgula que antecede a designação numérica, pois o Aleph já inclui essas pontuações.
- 4 Séries subsequentes e subséries Quando o documento apresentar duas séries ou uma série e uma subsérie deverá ser acrescido um ponto "." ao fim da primeira série ou do primeiro volume, quando for o caso.
- 5 Quando o documento apresentar uma série e uma subsérie o campo 830 deverá ser repetido. No primeiro, deverá ser inserida a série principal no subcampo \$a e o seu respectivo volume no subcampo \$v. No segundo, repete-se a série no subcampo \$a, acrescenta-se a subsérie/série subsequente no subcampo \$p e o volume da subsérie/série subsequente no subcampo \$v.

```
490
     1#
           $a Department of State publication
           $v 7846
           $a Department and Foreign Service series
           $v 128
           $a Department of State publication
830
      #0
           $v 7846
830
      #0
           $a Department of State publication.
            $p Department and Foreign Service series
            $v 128.
490
      1#
             $a Saúde em Debate
             $v 129
             $a Série Didática
             $v 9
830
      #0
             $a Saúde em Debate
             $v 129
830
            $a Saúde em Debate
      #0
             $p Série Didática
             $v 9
```

490	1#	\$a	Coleção Previdência Social
		\$v	2
		\$a	Série Estudos
830	#0	\$a	Coleção Previdência Social
		v	2
830	#0	\$a	Coleção Previdência Social
		<b>\$</b> p	Série Estudos

# 856 – Localização e acesso eletrônico (R)

Contém informações necessárias para localizar e acessar um recurso eletrônico, quando este recurso ou um subconjunto deste estiver disponível eletronicamente.

#### **Indicadores**

Primeiro - Método de acesso

4 http://

Segundo - Relacionamento

# Não há informação

1 Versão do recurso

2 Recurso relacionado

#### Subcampos

**\$a** Nome do servidor (R)

**\$u** Endereço eletrônico (R)

\$3 Material especificado (NR)

**\$4** Mensagem de copyright (subcampo atribuído pela Ex-Libris para a Fiocruz com mensagem sobre copyright)

#### **Exemplos**

Versão PDF do documento com armazenamento no servidor local (Biblioteca de Manguinhos)

**\$56** 41 **\$a** <a href="https://acervos.icict.fiocruz.br/man/mestrado-bibmang/arthur\_alves\_ioc\_mest\_2017.pdf">https://acervos.icict.fiocruz.br/man/mestrado-bibmang/arthur\_alves\_ioc\_mest\_2017.pdf</a>

Versão PDF do documento com URL

**\$u** http://www.projetomemoria.art.br/OswaldoCruz/eventos/pdf/almanaque\_capa.pdf

Recursos relacionados ao documento

\$u http://www.projetomemoria.art.br/OswaldoCruz/\$3 Site do projeto

# Observações

- 1 **Segundo indicador -** Para um correto preenchimento do segundo indicador do campo, deve-se observar os seguintes critérios:
  - 1 <u>Versão do recurso</u> Indica que a localização no campo 856 é para uma versão eletrônica do documento descrito no registro. Ou seja, o documento representado pelo registro bibliográfico não é eletrônico, mas existe uma versão eletrônica disponível.

2 - Recurso relacionado - indica que a localização no campo 856 é para um recurso eletrônico que está relacionado ao documento descrito no registro. Ou seja, o documento representado no registro bibliográfico não é um recurso eletrônico, mas existem recursos eletrônicos complementares disponíveis.

# LKR - Ligação entre registros

Este campo é usado para ligar registros bibliográficos exclusivamente no sistema Aleph. Ele substitui os campos 760 a 787 do MARC, que possuem as mesmas funções. O campo LKR deverá ser inserido em apenas um dos registros que se relacionam, pois automaticamente o Aleph faz a ligação entre eles.

#### **Indicadores**

Primeiro – Indefinido Segundo - Indefinido #

#### Subcampos

**\$a** Tipo de ligação (NR)

**PAR (PARALELA) -** ligação paralela de um registro para outro registro. A ligação "PAR" liga registros. Deve ser usado nos casos de: idioma original/tradução, título principal/suplemento ou edição especial e título original/forma física adicional.

**ANA (ANALÍTICA)** - ligação entre registros bibliográficos de níveis diferentes. Quando a ligação analítica é criada, o sistema gera ligações entre os dois registros, ligando o registro fonte e o item que corresponde a ele (de acordo com volume, parte, ano e páginas).

- **\$b** número do sistema do documento relacionado
- **\$1** FIO01
- **\$n** Título referente ao documento de ligação
- **\$m** Título do próprio documento analisado (repetir campo 245 com subtítulo)
- **\$y** liga ano
- **\$v** liga volume
- **\$p** liga parte
- **\$i** liga fascículo
- **\$k** liga páginas
- **\$r** Campo MARC que identifica o tipo de relacionamento. Ver tabela abaixo:

CÓDIGO	TIPO DE RELACIONAMENTO
760	Série principal
762	Sub-série
765	Idioma original
767	Tradução
770	Suplemento/Edição especial
773	Analítica
776	Forma física adicional

#### Ex:

#### PAR – Subcampo r 767 (Tradução)

No caso de tradução, incluir o LKR no título original.

```
Lider - CTR+F5
                    LDR
                               00000nam^a22^^^^a^4500
                    001
No. Controle
                               000076338
                    005
Data e hora
                               20180306093955.0
                               180226s1998^^^^xxca^^^r^^^^000^0^eng^d
Fixo - CRTL+F
                    008
                    020
ISBN
                               1896870171
Nome corpor.
                             Canadian Association for Community Care
                    110 2
                    245 12 a A manual for home support workers
Titulo
                             b module 8
                               Ottawa:
Imprenta
                    260
                             a
                             b Canadian Association for Community Care,
                             <u>c</u> 1998.
Descri. Fisica
                             <u>a</u>
                               122 p.
                             b
                               il.
                             c
                               28 cm
Assunto topico
                    650 14 a OBRAS DE REFERÊNCIA
Assunto topico
                    650 14 a MANUAIS
                    650 14 a INFECÇÕES POR HIV
Assunto topico
                    650 14 a SAÚDE DO TRABALHADOR
Assunto topico
                             <u>a</u> PAR
Ligacao
                    LKR
                             b 76340
                             1 FI001
                             n Guide por des auxiliaires donnant des soins à domicile: module 8
                               A manual for home support workers: module 8
                             r 767
```

#### ANA – Subcampo r 773 (Analítica de periódico)

```
ID No. Controle
                         0<u>03</u>
                                   a BR-RjFOC
Data e hora
                         005
                                      20180306095004.0
Fixo Des.Fisica
                         007
                                      ta
                                      170405s1983^^^fr^^^^fr^^^^000^0^por^d
Fixo - CRTL+F
                         008
                                   __ 170
<u>a</u> por
<u>h</u> eng
Idioma - F8
                         041 1
                                      eng
Codigo pais
                                      fr
                                   <u>a</u>
                         245 00
                                      Síndrome de Imunodepressão adquirida em quatro homossexuais
Titulo
                                      W. Rosembaum... [et al.]
                                      Paris :
                         260
Imprenta
                                    b
                                      Masson et Cie,
                                   c
                                      1983.
                                   <u>a</u>
Descri. Fisica
                         300
                                      [5] f.
                                      30 cm
                                      Cópia xerox de artigo publicado na revista La Presse Médicale, v.2, 1983, p. 113-118
Tradução de: Acquired Immunodeficiency syndrome in 4 homosexual men
                         500
Nota geral
                                   a
                         500
Nota geral
                              14 <u>a</u> <u>a</u>
Assunto topico
                         650
                                      Homossexualidade
                                      Síndrome de Imunodeficiência Adquirida
Assunto topico
                         650
                                   <u>a</u>
Assunto topico
                         650 14 a
                                      Estudos de Casos
E.Sec-Nome Pes.
                         700
                                   ā
                                      Rosembaum, W
E.Sec-Nome Pes.
                         700
                                   <u>a</u>
                                      Klatzmann, D.
                         700
700
E.Sec-Nome Pes.
                                      Mayaud, C.
                                      Vezinet, F. Brun
E.Sec-Nome Pes.
                                   <u>a</u>
                         700
700
                                      Saimot, G.
F.Sec-Nome Pes.
                               1
                                   <u>a</u>
                                      Gluckmann, J. C.
E.Sec-Nome Pes.
                               1
                                   <u>a</u>
E.Sec-Nome Pes.
                         700
                                   <u>a</u>
                                      Carette, M. F.
E.Sec-Nome Pes.
                         700
                                   a
                                      Rouzious, C.
                                   a KC
a Co
a M
a m
a AN
b 30
E.Sec-Nome Pes.
                         700 1
                                      Coulaud, J. P.
Campo local
                         905
Campo local
                         906
                         LKR
                                      ANA
Ligacao
                                      30868
                                      FI001
                                      La Presse médicale (1983)
                                      Síndrome de Imunodepressão adquirida em quatro homossexuais
                                   y 1983
y 2
k p. 113-118
r 773
```

# Itens



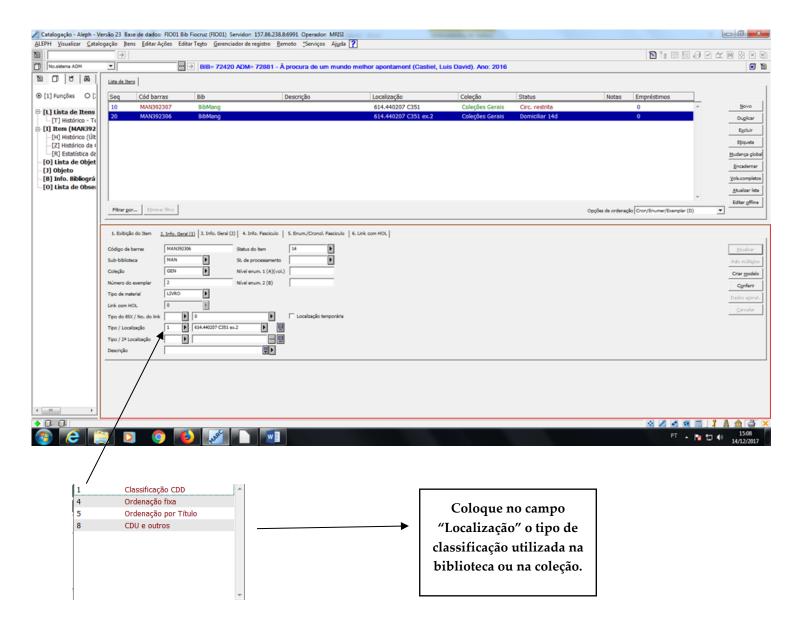
Informação Geral (1)

Informação Geral (2)

# Informação Geral (1)

Esta aba da lista de itens deve ser sempre preenchida, uma vez que os exemplares das bibliotecas são aqui incluídos. Os campos a serem preenchidos são:

- 1 **Código de barras** digitar ou copiar o código de barras
- **Sub-biblioteca** selecionar a respectiva biblioteca em que o exemplar está sendo incluído;
- 3 Coleção selecionar a respectiva coleção em que o exemplar está sendo incluído;
- 4 **Número do exemplar** preencher o número do exemplar correspondente que está sendo incluído no acervo da respectiva biblioteca;
- 5 **Tipo de material** selecionar a opção de acordo com o formato do material que está sendo incluído;
- **Tipo/Localização** primeiro selecionar o tipo de localização (CDD, CDU, Ordenação Fixa e Por título) utilizada na biblioteca ou na coleção. Em seguida, preencher o campo com o número de chamada ou localização correspondente ao exemplar;
- 7 **Status do item** selecionar o prazo de empréstimo correspondente ao exemplar;
- 8 Nível de enumeração inserir o número do volume correspondente, caso houver necessidade.



#### Observação:

**1. E-books** – No caso dos e-books, o preenchimento das informações relacionadas ao item será realizado de forma diferente. O código de barras será preenchido automaticamente com a sequência numérica do ADM e o status do item deverá ser "online".

# Informação Geral (2)

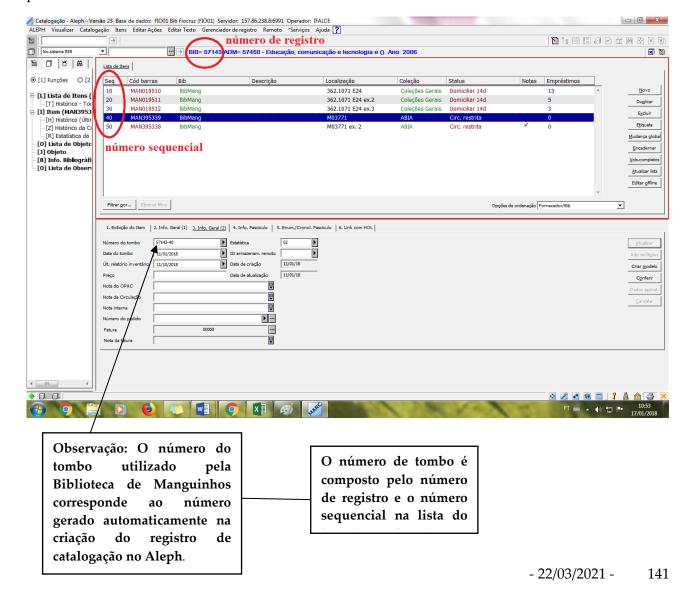
Esta aba da lista de itens deve ser sempre preenchida, uma vez que os exemplares das bibliotecas são aqui incluídos. Os campos a serem preenchidos são:

1 Número de tombo – sugere-se preencher com o número do sistema gerado automaticamente no Aleph (identificado abaixo) seguido pelo número sequencial (identificado abaixo) gerado na criação do item (exemplar), separado por traço "-".

#### Ex. 57143-40

- 2 Data de Tombo preencher com a data do registro;
- 3 Estatística selecionar a forma de aquisição do exemplar.

Atenção: Itens de e-books não possuem número de tombo, logo este campo não deverá ser preenchido.





# Referências

LIBRARY OF CONGRESS. **MARC 21**: formato condensado para dados bibliográficos. Tradução de: Margarida M. Ferreira. Marília: UNESP Marília Publicações, 2000. 2 v.

CÓDIGO de catalogação anglo-americano. 2 ed. rev. Tradução: Federação Brasileira de Associações de Bibliotecários, Cientistas da Informação e Instituições. São Paulo: Febab; Imprensa Oficial, 2002. 2 v.

FREYRE, Éder de Almeida; SOUSA, Alexandre Medeiros C. de; COUTINHO, Eliana (Org.). **Manual de procedimentos para entrada de dados em formato MARC**: monografias, multimeios, obras raras e PROMAN. Rio de Janeiro: Fiocruz, 2007.

JARDIM, Maria Luiza Cavalcanti (Org.). **Manual para entrada de dados de monografias na Base Minerva**. 2 ed. rev. Rio de Janeiro: UFRJ, 2011. (Série Manual de Procedimentos, n. 2).

MENDES, Maria Tereza Reis. **Cabeçalhos para entidades coletivas**. Rio de Janeiro: Interciência; Niterói: Intertexto, 2002.

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA. **MARC 21**: formato bibliográfico. Rio de Janeiro, 2001. Disponível em: < <a href="http://www.dbd.puc-rio.br/MARC21/index.html">http://www.dbd.puc-rio.br/MARC21/index.html</a>>. Acesso em: 19 abr. 2017.

# **Apêndices**

Apêndice A – Lista de comandos

**Apêndice B – Templates** 

# Apêndice A - Lista de Comandos

#### Lista de comandos no Aleph

COMANDO	FUNÇÃO
Ctrl +A ou Ctrl +E	Abrir planilha
Ctrl +N	Duplicar registro
F5	Cria novo campo (a partir da lista)
F6	Novo campo (etiqueta em branco)
F7	Novo subcampo
Ctrl +F5	Excluir campo
Ctrl +F7	Excluir subcampo
Ctrl +F	Formulário para edição de campos (008, LDR, LKR)
Ctrl +F8	Lista de opções para preenchimento do campo (041 e 700)
Ctrl +U	Conferir registro
Ctrl +W	Conferir campo
F2	Direciona para a aba de catalogação
F8	Direciona para a aba de itens
Ctrl +B	Direciona para a aba Gerenciador de Tarefas
F9	Direciona para a aba de buscas
Ctrl + K	Teclado Virtual
Ctrl + F3	Acessar lista de autoridades
F3	Acessar lista de assuntos já indexados

#### Teclado Virtual do ALEPH

Você pode inserir caracteres que não estão presentes no seu teclado utilizando o Teclado Virtual do ALEPH (Menu/Catalogação/Ativar Teclado Virtual ou Ctrl+K ou clicando no botão). O teclado será exibido no painel inferior (Área de Mensagens); selecione o caractere desejado utilizando as guias de idiomas predefinidos.

Posicione-o cursor à direita do local do registro em que deseja inserir o caractere e clique sobre o caractere desejado para inseri-lo no registro. Por exemplo, para adicionar o caractere Ö (como em Österreich), use a guia Suplemento Latin do teclado, como ilustrado abaixo:

Série	s			<u>490</u>		_	 licaçõ	ies Té	cnicas
Assu	Assunto Tópico 650 4 a Catalogação								
Suplemento Latin   Hebraico   Russo   Grego   Chines   Cirilico Antigo   Diacriticos									
À	Á	Â	Ã	Ä	Â	Æ	ç	È	É
Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ϋ́	Đ	Ñ	Ò	Ó
ô	õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý
Þ	ß	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç
è	é	ê	ë	ì	í	ì	í	ð	ñ
ò	ó	ô	ő	ö	÷	ø	ù	ú	û
ü	ú	h	Ü						

# **Apêndice B – Templates**

## Modelo para livros

		Widdeld para HV108
Líder - CTR+F5	LDR	^^^^nam^^22^^^^a^4500
Fixo - CRTL+F	008	^^^^^s^^^^^^^^^
ISBN	020 <u>a</u>	
	P	
Idioma - F8	041 a	
	a	
	$\overline{\mathbf{h}}$	
Codigo pais	044 a	
Nome pessoal	100 1 a	
Titulo	245 1 a	
	<u>b</u>	
	c	
Edicao	250 <u>a</u>	
	<u>b</u>	
Imprenta	<u> 260 a</u>	
	<u>b</u>	
	<u>c</u>	
Descri. Fisica	<u>300</u> <u>a</u>	p.
	<u>b</u>	
	<u>c</u>	CM
	<u>e</u>	
Series	041	
	<u>v</u>	
Nota geral	500 <u> </u>	
Nota "com"	501 a	
Nota Bibliograf	504 a	
Nota conteudo	505 <u>a</u>	
Nota Forma Disp Nota de idioma	$\frac{530}{546} - \frac{a}{a}$	
Nota de Idiolia Nota premiacao	546 <u>a</u> 586 <u>a</u>	
Nota local	$\frac{500}{590} - \frac{a}{a}$	
Assunto-nome	600 14 a	
Assunto-entid	610 14 a	
Assunto-eventos	611 24 a	
	<u>n</u>	
	$\overline{\mathbf{d}}$	
	590 a 600	
Assunto-tit.unf	630 04 a	
Assunto topico	650 17 a	
	<u>x</u>	
	У	
	Z	
	$\begin{array}{c} \frac{z}{2} \\ 650 & 17 & a \end{array}$	DeCS
Assunto topico		
	<u>x</u>	
	У	
	$\frac{\mathbf{z}}{\mathbf{z}}$	
	_	DeCS
Assunto topico	650 <u>17</u> <u>a</u>	
	<u>x</u>	D-00
A	CE1 7 =	DeCS
Assunto-geogr.	$\frac{8}{2}$ $\frac{8}{2}$ $\frac{8}{2}$	Docc.
E.Sec-Nome Pes.		DeCS
E.Sec-None Pes.	700 12 0	
E.Sec-Nome Pes.	700 12 a	
Liber Home Feb.	<u> 12                                 </u>	
E.Sec-Nome Corp	710 2 a	
•	700 12 a e 700 12 a e 710 2 a b b 711 2 a a n d c c 2 a a 830 0 a v	
	<u>b</u>	
E.Sec-Nome Even	711 2 <u>a</u>	
	n	
	<u>d</u>	
	<u>c</u>	
E.Sec-Tit.Relac	740 <u>02</u> <u>a</u>	
E.sec de serie	830 O a	
	<u>v</u>	
Acesso eletron	<u>856 41 u</u>	

## Modelo para eventos

Líder - CTR+F5	LDR	^^^^nam^^22^^^^a^4500
Fixo - CRTL+F	008	^^^^^s^^^^^^^
ISBN	020	1
Idioma - F8	041	p.
Adolla 10	<u> </u>	
	1	
Codigo pais	$\frac{044}{111} \frac{1}{2}$	1
Nome evento	111 2 5	
	-	
	9	
Titulo	245 <u>1</u>	1
	1	
Imprenta	260	1
	1	<u>.</u>
Descri. Fisica	300	n
Descri. Fisica		i p.
	9	cm
	500 6	2
Nota geral Nota "com"	$\frac{500}{501}$ — $\frac{6}{6}$	
Nota Bibliograf	504	
Nota conteudo		1
Nota Forma Disp	505 530 546	1
Nota de idioma Nota premiacao	546 6	
Nota local		
Assunto-nome	600 14	1
Assunto-entid	$\frac{610}{611} \frac{14}{24} \frac{6}{6}$	<u>1</u>
Assunto-eventos	611 24 a	
	-	
	<u> </u>	
Assunto-tit.unf Assunto topico	$\frac{630}{650} \frac{04}{17} \frac{6}{6}$	<u>1</u>
Assunto topico	030 17 0	
	3	
	630 04 6 650 17 6	
Assunto topico	650 17	DeCS
Assunto topico	030 17 0	
	3	
	3	
Assunto topico	650 17 6 650 17 6	DeCS
Assumed copied	330 17	
	3	DeCS
Assunto-geogr.	<u>651 7</u>	1
E.Sec-Nome Pes.	651 7 6 700 12 6	DeCS
E.Sec-Nonie Pes.		
E.Sec-Nome Pes.	700 12 a	1
	710 O	
E.Sec-Nome Corp	710 2 6	<u>1</u> 1
	i	<u> </u>
E.Sec-Nome Even	<u>711 2 </u>	1
	<u> </u>	1
	700 12 5 710 2 5 711 2 5 856 41	
Acesso eletron	856 41 i	<u>.</u> 1
		-

#### Modelo para monografias

```
^^^^nam^^22^^^^a^4500
Lider - CTR+F5
                      LDR
                                   ^^^^s^^s^^^^^bl^a^^^r^^^^000^0
Fixo - CRTL+F
                      008
Idioma - F8
                      041
                            0
                                a
                                   por
                                b
                                   eng
                           1
Nome pessoal
                       100
                                <u>a</u>
Titulo
                       245
                           1
                                ₫
                                b
                                c
Imprenta
                      260
Descri. Fisica
                       300
                                b
                                c
                                   cm
                                e
                       500
Nota geral
                                   Monografia (especialização) -
Nota Dissertac
                      502
Nota Bibliograf
                       504
                                   Bibliografia: f.
                                <u>a</u>
Nota resumo
                       520
                                   Resumo:
                                a
                      520
Nota resumo
                                a
                      520
Nota resumo
                                <u>a</u>
                       520
Nota resumo
                                <u>a</u>
                      530
Nota Forma Disp
                                <u>a</u>
                       586
Nota premiacao
                                a
                       590
Nota local
                                <u>a</u>
                       592
Nota ARCA
                                <u>a</u>
                            14
Assunto-nome
                       600
                                <u>a</u>
                       610
                            14
Assunto-entid
                                <u>a</u>
                       650
                            17
Assunto topico
                                a
                                X
                                ÿ
                      DeCS
Assunto topico
                                   DeCS
Assunto topico
                                   DeCS
Assunto-geogr.
                      651
                             7
                                <u>a</u>
                                   DeCS
                      700 12 a
E.Sec-Nome Pes.
                                   orient.
E.Sec-Nome Pes.
                       700
                            12
                                <u>a</u>
                                   orient.
Acesso eletron
                      856
                            41 a
```

### Modelo para dissertações

```
Lider - CTR+F5
                       LDR
                                    ^^^^nam^^22^^^^a^4500
                                    ^^^^s^^^^oll^a^^^r^^^000^0^por^d
Fixo - CRTL+F
                       008
Idioma - F8
                       041
                             豇
                                    por
                                 <u>a</u>
                                 <u>b</u>
                                    eng
                       100
Nome pessoal
                                 <u>a</u>
b
Titulo
                       245
                            1
                                 c
Imprenta
                       260
Descri. Fisica
                       300
                                 <u>a</u>
                                 b
                                 c
Nota geral
                       500
                       502
                                    Dissertação (mestrado) -
Nota Dissertac
                                 <u>a</u>
                       504
Nota Bibliograf
                                    Bibliografia: f.
                                 a
                       520
                                    Resumo:
Nota resumo
                                 a
Nota resumo
                       520
                                 ā
                       520
Nota resumo
                                 a
                                    Abstract:
                       520
Nota resumo
                                 <u>a</u>
Nota Forma Disp
                       530
                                 ₫
Nota premiacao
                       586
                                 a
Nota local
                       590
                                 a
Nota ARCA
                       592
                                 a
                            \frac{\overline{14}}{\overline{17}}
Assunto-nome
                       600
                                 <u>a</u>
<u>a</u>
Assunto-entid
                       610
Assunto topico
                       650
                                  x
                                 y
                                    DeCS
Assunto topico
                       650 17
                                    DeCS
                       650 17
Assunto topico
                                    DeCS
                             _7
                       <u>651</u>
Assunto-geogr.
                                    DeCS
E.Sec-Nome Pes.
                       700 12
                                    orient.
E.Sec-Nome Pes.
                                    orient.
Acesso eletron
                            41
                                 a
```

#### Modelo para teses

```
^^^^nam^^22^^^^a^4500
                       LDR
Lider - CTR+F5
                                    ^^^^s^^s^^^^^bl^a^^^r^^r^^^000^0^por^d
Fixo - CRTL+F
                       008
Idioma - F8
                       041 0
                                 <u>a</u>
                                   por
                                 b
                                    eng
Nome pessoal
                       100 1
                                 a
Titulo
                       245 1
                                 b
Imprenta
                       260
Descri. Fisica
                       300
                                 c
                                    cm
Nota geral
                       500
Nota Dissertac
                       502
                                    Tese (doutorado) -
                                 <u>a</u>
Nota Bibliograf
                       504
                                    Bibliografia: f.
                                 a
                       520
                                    Resumo:
Nota resumo
                                 <u>a</u>
                       520
Nota resumo
                                 a
                       520
Nota resumo
                                    Abstract:
                                 a
                       520
Nota resumo
                                 a
                       530
Nota Forma Disp
                                 a
                       586
Nota premiacao
                                 a
                       590
Nota local
                                 a
                       592
Nota ARCA
                                 <u>a</u>
                       \overline{600} \overline{14}
Assunto-nome
                                 <u>a</u>
                             14
Assunto-entid
                       610
                       650 17
Assunto topico
                                 <u>х</u>
У
                                    DeCS
Assunto topico
                       650 <u>17</u>
                                 Ÿ
                                    DeCS
Assunto topico
                       650 <u>17</u>
                                    DeCS
                              7
Assunto-geogr.
                       651
                                    DeCS
E.Sec-Nome Pes.
                       700 12
                                 a
                                    orient.
E.Sec-Nome Pes.
                       700 12
                                 <u>a</u>
                                    orient.
Acesso eletron
                       856 <u>41</u> a
```

#### Modelo para e-books

```
LDR
Lider - CTR+F5
                                     ^^^^nmm^a22^^^^^a^4500
                                           `^^s^^^^^^^^
Fixo - CRTL+F
                        008
ISBN
                        020
                                  <u>a</u>
                                     e-book
                                  P
                        044
Codigo pais
                                  <u>a</u>
Nome pessoal
                        100
                             1
                                  <u>a</u>
Titulo
                        245
                             1
                                  <u>h</u>
                                     [recurso eletrônico]
                                  b
                                  ¢
                        250
Edicao
                                  a
                        260
Imprenta
                                  b
                                     1 recurso eletrônico (p.)
Descri. Fisica
                        300
Series
                        490
                             1
                                  <u>a</u>
Nota geral
                        500
                                  <u>a</u>
Nota "com"
                        501
                                  a
Nota Bibliograf
                        504
                                  a
Nota conteudo
                        505
                                  <u>a</u>
Nota Forma Disp
                        530
                                  a
                        538
Nota sistema
                                  a
                                     Modo de acesso:
                        590
Nota local
                                  <u>a</u>
                        600
                             14
Assunto-nome
                                  <u>a</u>
Assunto-entid
                        610
                             14
                                  <u>a</u>
                             17
Assunto topico
                        650
                                  a
                                  y
                                     DeCS
Assunto topico
                        650 <u>17</u>
                                     DeCS
Assunto topico
                        650 17
                                  2
                                     DeCS
Assunto-geogr.
                        651
                                  a
Temo de forma
                        655
                               4
                                  a
                                     Livros Eletrônicos
E.Sec-Nome Pes.
                        700 1
                                  a
E.Sec-Nome Pes.
                        700 1
                                  a
                        \frac{710}{740} \frac{1}{3}
E.Sec-Nome Corp
                                  a
                        \frac{740}{830} = \frac{2}{0}
E.Sec-Tit.Relac
                                 a
E.sec de serie
                                  <u>a</u>
                        856 4
Acesso eletron
```

## **Anexos**



Anexo A – Lista de Países

Anexo B – Lista de Idiomas

Anexo C – Lista de abreviaturas

Anexo D – Lista de Siglas

## Anexo A – Lista de Países

22	Albania	ca	Congo (Democratic Republic)
aa abc	Alberta	cg ch	China (Republic : 1949- )
	Ashmore and Cartier Islands	ci	Croatia
-ac	Australian Capital Territory		Cayman Islands
aca		cj ck	Colombia
ae	Algeria	ck	Chile
af	Afghanistan		
ag 	Argentina	cm	Cameroon
-ai	Anguilla	-cn	Canada
ai	Armenia (Republic)	со	Curação
-air	Armenian S.S.R.	cou	Colorado
aj	Azerbaijan	-cp	Canton and Enderbury Islands
-ajr	Azerbaijan S.S.R.	cq	Comoros
aku	Alaska	cr	Costa Rica
alu	Alabama	-cs	Czechoslovakia
am	Anguilla	ctu	Connecticut
an	Andorra	cu	Cuba
ao	Angola	cv	Cabo Verde
aq	Antigua and Barbuda	cw	Cook Islands
aru	Arkansas	CX	Central African Republic
as	American Samoa	cy	Cyprus
at	Australia	-cz	Canal Zone
au	Austria	dcu	District of Columbia
aw	Aruba	deu	Delaware
ay	Antarctica	dk	Denmark
azu	Arizona	dm	Benin
ba	Bahrain	dq	Dominica
bb	Barbados	dr	Dominican Republic
bcc	British Columbia	ea	Eritrea
bd	Burundi	ec	Ecuador
be	Belgium	eg	Equatorial Guinea
bf	Bahamas	em	Timor-Leste
bg	Bangladesh	enk	England
bh	Belize	er	Estonia
bi	British Indian Ocean Territory	-err	Estonia
bl	Brazil	es	El Salvador
bm	Bermuda Islands	et	Ethiopia
bn	Bosnia and Herzegovina	fa	Faroe Islands
bo	Bolivia	fg	French Guiana
	Solomon Islands	fi	Finland
bp br	Burma		Fiji
		fj fk	Falkland Islands
bs	Botswana Bhutan		
bt		flu	Florida
bu	Bulgaria	fm	Micronesia (Federated States)
bv	Bouvet Island	fp	French Polynesia
bw	Belarus	fr	France
-bwr	Byelorussian S.S.R.	fs	Terres australes et antarctiques françaises
bx	Brunei	ft	Djibouti
ca	Caribbean Netherlands	gau	Georgia
cau	California	gb	Kiribati
cb	Cambodia	gd	Grenada
CC	China	-ge	Germany (East)
cd	Chad	gg	Guernsey
ce	Sri Lanka	gh	Ghana
cf	Congo (Brazzaville)	gi	Gibraltar

gl	Greenland	li	Lithuania
gm	Gambia	-lir	Lithuania
-gn	Gilbert and Ellice Islands	-ln	Central and Southern Line Islands
go	Gabon	lo	Lesotho
gp	Guadeloupe	ls	Laos
gr	Greece	lu	Luxembourg
gs	Georgia (Republic)	lv	Latvia
-gsr	Georgian S.S.R.	-lvr	Latvia
gt	Guatemala	ly	Libya
gu	Guam	mau	Massachusetts
gv	Guinea	mbc	Manitoba
gw	Germany	mc	Monaco
gy	Guyana	mdu	Maryland
gz	Gaza Strip	meu	Maine
hiu	Hawaii	mf	Mauritius
-hk	Hong Kong	mg	Madagascar
hm	Heard and McDonald Islands	-mh	Macao
ho	Honduras	miu	Michigan
ht	Haiti		Montserrat
_		mj	_
hu	Hungary	mk ml	Oman Mali
iau	Iowa		
ic	Iceland	mm	Malta
idu	Idaho	mnu	Minnesota
ie 	Ireland	mo	Montenegro
ii	India	mou	Missouri
ilu	Illinois	mp	Mongolia
im	Isle of Man	mq	Martinique
inu	Indiana	mr	Morocco
io	Indonesia	msu	Mississippi
iq	Iraq	mtu	Montana
ir	Iran	mu	Mauritania
is	Israel	mv	Moldova
it	Italy	-mvr	Moldavian S.S.R.
-iu	Israel-Syria Demilitarized Zones	mw	Malawi
iv	Côte d'Ivoire	mx	Mexico
-iw	Israel-Jordan Demilitarized Zones	my	Malaysia
iy	Iraq-Saudi Arabia Neutral Zone	mz	Mozambique
ja	Japan	-na	Netherlands Antilles
je	Jersey	nbu	Nebraska
ji	Johnston Atoll	ncu	North Carolina
jm	Jamaica	ndu	North Dakota
-jn	Jan Mayen	ne	Netherlands
jo	Jordan	nfc	Newfoundland and Labrador
ke	Kenya	ng	Niger
kg	Kyrgyzstan	nhu	New Hampshire
-kgr	Kirghiz S.S.R.	nik	Northern Ireland
kn	Korea (North)	nju	New Jersey
ko	Korea (South)	nkc	New Brunswick
ksu	Kansas	nl	New Caledonia
ku	Kuwait	-nm	Northern Mariana Islands
kv	Kosovo	nmu	New Mexico
kyu	Kentucky	nn	Vanuatu
kz	Kazakhstan	no	Norway
-kzr	Kazakh S.S.R.	np	Nepal
lau	Louisiana	nq	Nicaragua
lb	Liberia	nr	Nigeria
le	Lebanon	nsc	Nova Scotia
lh	Liechtenstein	ntc	Northwest Territories
111	Electroristem	TILC	rotaliwest relitiones

nu	Nauru	sq	Eswatini
nuc	Nunavut	sr	Surinam
nvu	Nevada	SS	Western Sahara
nw	Northern Mariana Islands	st	Saint-Martin
nx	Norfolk Island	stk	Scotland
nyu	New York (State)	su	Saudi Arabia
nz	New Zealand	-sv	Swan Islands
ohu	Ohio	sw	Sweden
oku	Oklahoma	SX	Namibia
onc	Ontario	sy	Syria
oru	Oregon	SZ	Switzerland
ot	Mayotte	ta	Tajikistan
pau	Pennsylvania	-tar	Tajik S.S.R.
рс	Pitcairn Island	tc	Turks and Caicos Islands
pe	Peru	tg	Togo
pf	Paracel Islands	th	Thailand
	Guinea-Bissau	ti	Tunisia
pg ph	Philippines	tk	Turkmenistan
pic	Prince Edward Island	-tkr	Turkmen S.S.R.
pk	Pakistan	tl	Tokelau
	Poland	tma	Tasmania
pl	Panama		Tennessee
pn		tnu	
po	Portugal Partugal Navy Cuinas	to	Tonga Trinidad and Tobago
pp	Papua New Guinea Puerto Rico	tr	e
pr		ts	United Arab Emirates
-pt	Portuguese Timor	-tt	Trust Territory of the Pacific Islands
pw	Paragray	tu	Turkey Tuvalu
ру	Paraguay	tv	
qa	Qatar	txu	Texas
qea	Queensland	tz	Tanzania
quc	Québec (Province) Serbia	ua	Egypt United States Misc. Caribbean Islands
rb	Réunion	uc	Uganda
re rh	Zimbabwe	ug -ui	United Kingdom Misc. Islands
riu	Rhode Island	-ui -uik	United Kingdom Misc. Islands
	Romania	-uik -uk	United Kingdom  United Kingdom
rm			Ukraine
ru	Russia (Federation)	un	
-rur	Russian S.F.S.R. Rwanda	-unr	Ukraine United States Misc. Pacific Islands
rw		up	Soviet Union
-ry	Ryukyu Islands, Southern	-ur	
sa	South Africa Syalbard	-us	United States Utah
-sb		utu	Burkina Faso
SC	Saint-Barthélemy South Carolina	uv	
scu		uy	Uruguay
sd	South Sudan	uz	Uzbekistan
sdu	South Dakota	-uzr	Uzbek S.S.R.
se	Seychelles	vau	Virginia
sf	Sao Tome and Principe	vb	British Virgin Islands
sg	Senegal	VC	Vatican City
sh :	Spanish North Africa	ve	Venezuela
si	Singapore	vi	Virgin Islands of the United States
sj	Sudan	vm	Vietnam
-sk	Sikkim	-vn	Vietnam, North
sl	Sierra Leone	vp	Various places
sm	San Marino	vra	Victoria
sn	Sint Maarten	-VS	Vietnam, South
snc	Saskatchewan	vtu	Vermont
so	Somalia	wau	Washington (State)
sp	Spain	-wb	West Berlin

156 - 22/03/2021 -

wea	Western Australia	xm	Saint Vincent and the Grenadines
wf	Wallis and Futuna	xn	North Macedonia
wiu	Wisconsin	xna	New South Wales
wj	West Bank of the Jordan River	xo	Slovakia
wk	Wake Island	xoa	Northern Territory
wlk	Wales	xp	Spratly Island
ws	Samoa	xr	Czech Republic
wvu	West Virginia	xra	South Australia
wyu	Wyoming	XS	South Georgia and the South Sandwich
xa	Christmas Island (Indian Ocean)	Islands	
xb	Cocos (Keeling) Islands	XV	Slovenia
xc	Maldives	XX	No place, unknown, or undetermined
xd	Saint Kitts-Nevis	XXC	Canada
xe	Marshall Islands	xxk	United Kingdom
xf	Midway Islands	-xxr	Soviet Union
xga	Coral Sea Islands Territory	xxu	United States
xh	Niue	ye	Yemen
-xi	Saint Kitts-Nevis-Anguilla	ykc	Yukon Territory
xj	Saint Helena	-ys	Yemen (People's Democratic Republic)
xk	Saint Lucia	-yu	Serbia and Montenegro
xl	Saint Pierre and Miquelon	za	Zambia

## Anexo B – Lista de Idiomas

158 - 22/03/2021 -

aar	Afar	bik	Bikol
aar abk	Abkhaz	bin	Edo
	Achinese	bis	Bislama
ace ach	Acoli	bla	Siksika
ada	Adangme	bnt	Bantu (Other)
	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	bos	Bosnian
ady afa	Adygei Afraggiatic (Other)	bra	
	Afroasiatic (Other)		Braj
afh	Afrihili (Artificial language) Afrikaans	bre	Breton Batak
afr	Ainu	btk	Buriat
ain	Aljamía	bua	
-ajm	Akan	bug	Bugis
aka		bul	Bulgarian
akk	Akadian	bur	Burmese
alb	Albanian	byn	Bilin
ale	Aleut	cad	Caddo
alg	Algonquian (Other)	cai	Central American Indian (Other)
alt	Altai	-cam	Khmer
amh	Amharic	car	Carib
ang	English, Old (ca. 450-1100)	cat	Catalan
anp	Angika	cau	Caucasian (Other)
apa	Apache languages	ceb	Cebuano
ara	Arabic	cel	Celtic (Other)
arc	Aramaic	cha	Chamorro
arg	Aragonese	chb	Chibcha
arm	Armenian	che	Chechen
arn	Mapuche	chg	Chagatai
arp	Arapaho	chi	Chinese
art	Artificial (Other)	chk	Chuukese
arw	Arawak	chm	Mari
asm	Assamese	chn	Chinook jargon
ast	Bable	cho	Choctaw
ath	Athapascan (Other)	chp	Chipewyan
aus	Australian languages	chr	Cherokee
ava	Avaric	chu	Church Slavic
ave	Avestan	chv	Chuvash
awa	Awadhi	chy	Cheyenne
aym	Aymara	cmc	Chamic languages
aze	Azerbaijani	cnr	Montenegrin
bad	Banda languages	cop	Coptic
bai	Bamileke languages	cor	Cornish
bak	Bashkir	cos	Corsican
bal	Baluchi	cpe	Creoles and Pidgins, English-based (Other)
bam	Bambara	cpf	Creoles and Pidgins, French-based (Other)
ban	Balinese	cpp	Creoles and Pidgins, Portuguese-based (Other)
baq	Basque	cre	Cree
bas	Basa	crh	Crimean Tatar
bat	Baltic (Other)	crp	Creoles and Pidgins (Other)
bej	Beja	csb	Kashubian
bel	Belarusian	cus	Cushitic (Other)
bem	Bemba	cze	Czech
ben	Bengali	dak	Dakota
ber	Berber (Other)	dan	Danish
bho	Bhojpuri	dar	Dargwa
bih	Bihari (Other)	day	Dayak

del	Delaware	alv	Manx
den		glv	
	Slavey	gmh	German, Middle High (ca. 1050-1500)
dgr	Dogrib	goh	German, Old High (ca. 750-1050)
din	Dinka	gon	Gondi
div	Divehi	gor	Gorontalo
doi	Dogri	got	Gothic
dra	Dravidian (Other)	grb	Grebo
dsb	Lower Sorbian	grc	Greek, Ancient (to 1453)
dua	Duala	gre	Greek, Modern (1453-)
dum	Dutch, Middle (ca. 1050-1350)	grn	Guarani
dut	Dutch	gsw	Swiss German
dyu	Dyula	-gua	Guarani
dzo	Dzongkha	guj	Gujarati
efi	Efik	gwi	Gwich'in
egy	Egyptian	hai	Haida
eka	Ekajuk	hat	Haitian French Creole
elx	Elamite	hau	Hausa
eng	English	haw	Hawaiian
enm	English, Middle (1100-1500)	heb	Hebrew
epo	Esperanto	her	Herero
-esk	Eskimo languages	hil	Hiligaynon
-esp	Esperanto	him	Western Pahari languages
est	Estonian	hin	Hindi
-eth	Ethiopic	hit	Hittite
ewe	Ewe	hmn	Hmong
ewo	Ewondo	hmo	Hiri Motu
fan		hrv	Croatian
fao	Fang Faroese	hsb	
		_	Upper Sorbian
-far	Faroese	hun	Hungarian
fat	Fanti	hup	Hupa
fij	Fijian	iba	Iban
fil	Filipino	ibo	Igbo
fin	Finnish	ice	Icelandic
fiu	Finno-Ugrian (Other)	ido	Ido
fon	Fon	iii	Sichuan Yi
fre	French	ijo	Ijo
-fri	Frisian	iku	Inuktitut
frm	French, Middle (ca. 1300-1600)	ile	Interlingue
fro	French, Old (ca. 842-1300)	ilo	Iloko
frr	North Frisian	ina	Interlingua (International Auxiliary Language
frs	East Frisian	Associ	iation)
fry	Frisian	inc	Indic (Other)
ful	Fula	ind	Indonesian
fur	Friulian	ine	Indo-European (Other)
gaa	Gã	inh	Ingush
-gae	Scottish Gaelix	-int	Interlingua (International Auxiliary Language
-gag	Galician	Associ	iation)
-gal	Oromo	ipk	Inupiaq
gay	Gayo	ira	Iranian (Other)
gba	Gbaya	-iri	Irish
gem	Germanic (Other)	iro	Iroquoian (Other)
geo	Georgian	ita	Italian
ger	German	jav	Javanese
gez	Ethiopic	jbo	Lojban (Artificial language)
gil	Gilbertese	jpn	Japanese
gla	Scottish Gaelic	jpr	Judeo-Persian
gle	Irish	jrb	Judeo-Arabic
glg	Galician	kaa	Kara-Kalpak
<i>5</i> ⁴5	Cuncium	Nua	Turu Turpus

kab	Kabyle	mah	Marshallese
kac	Kachin	mai	Maithili
kal	Kalâtdlisut	mak	Makasar
kam	Kamba	mal	Malayalam
kan	Kannada	man	Mandingo
kar	Karen languages	mao	Maori
kas	Kashmiri	map	Austronesian (Other)
kau	Kanuri	mar	Marathi
kaw	Kawi	mas	Maasai
kaz	Kazakh	-max	Manx
kbd	Kabardian	may	Malay
kha	Khasi	mdf	Moksha
khi	Khoisan (Other)	mdr	Mandar
khm	Khmer	men	Mende
kho	Khotanese	mga	Irish, Middle (ca. 1100-1550)
kik	Kikuyu	mic	Micmac
kin	Kinyarwanda	min	Minangkabau
kir	Kyrgyz	mis	Miscellaneous languages
kmb	Kimbundu	mkh	Mon-Khmer (Other)
kok	Konkani	-mla	Malagasy
kom	Komi	mlg	Malagasy
kon	Kongo	mlt	Maltese
kor	Korean	mnc	Manchu
kos	Kosraean	mni	Manipuri
kpe	Kpelle	mno	Manobo languages
krc	Karachay-Balkar	moh	Mohawk
krl	Karelian	-mol	Moldavian
kro	Kru (Other)	mon	Mongolian
kru	Kurukh	mos	Mooré
kua	Kuanyama	mul	Multiple languages
kum	Kumyk	mun	Munda (Other)
kur	Kurdish	mus	Creek
-kus	Kusaie	mwl	Mirandese
kut	Kootenai	mwr	Marwari
lad	Ladino	myn	Mayan languages
lah	Lahndā	myv	Erzya
lam	Lamba (Zambia and Congo)	nah	Nahuatl
-lan	Occitan (post 1500)	nai	North American Indian (Other)
lao	Lao	nap	Neapolitan Italian
-lap	Sami	nau	Nauru
lat	Latin	nav	Navajo
lav	Latvian	nbl	Ndebele (South Africa)
lez	Lezgian	nde	Ndebele (Zimbabwe)
lim	Limburgish	ndo	Ndonga
lin	Lingala	nds	Low German
lit	Lithuanian	nep	Nepali
lol	Mongo-Nkundu	new	Newari
loz	Lozi	nia	Nias
ltz	Luxembourgish	nic	Niger-Kordofanian (Other)
lua	Luba-Lulua	niu	Niuean
lub	Luba-Katanga	nno	Norwegian (Nynorsk)
lug	Ganda	nob	Norwegian (Bokmål)
lui	Luiseño	nog	Nogai
lun	Lunda	non	Old Norse
luo	Luo (Kenya and Tanzania)	nor	Norwegian
lus	Lushai	nqo	N'Ko
mac	Macedonian	nso	Northern Sotho
mad	Madurese	nub	Nubian languages
mag	Magahi	nwc	Newari, Old
		1177 C	1.0114111111111111111111111111111111111
160	- 22/03/2021 -		

nua	Nyania	con	Irich Old (to 1100)
nya	Nyanja Nyamwozi	sga	Irish, Old (to 1100)
nym	Nyamwezi	sgn shn	Sign languages Shan
nyn	Nyankole	-sho	Shona
nyo nzi	Nyoro Nzima	sid	Sidamo
nzi oci		sin	Sinhalese
	Occitan (post-1500)	sio	
oji ori	Ojibwa Oriya	sit	Siouan (Other) Sino-Tibetan (Other)
ori	Oriya	sla	
orm	Oromo	sla	Slavic (Other)
osa	Osage	slv	Slovak
oss	Ossetic		Slovenian
ota	Turkish, Ottoman	sma	Southern Sami
oto	Otomian languages	sme	Northern Sami
paa	Papuan (Other)	smı	Sami
pag	Pangasinan	smj	Lule Sami
pal	Pahlavi	smn	Inari Sami
pam	Pampanga	smo	Samoan
pan	Panjabi	sms	Skolt Sami
pap	Papiamento	sna	Shona
pau	Palauan	snd	Sindhi
peo	Old Persian (ca. 600-400 B.C.)	-snh	Sinhalese
per	Persian	snk	Soninke
phi	Philippine (Other)	sog	Sogdian
phn	Phoenician	som	Somali
pli	Pali	son	Songhai
pol	Polish	sot	Sotho
pon	Pohnpeian	spa	Spanish
por	Portuguese	srd	Sardinian
pra	Prakrit languages	srn	Sranan
pro	Provençal (to 1500)	srp	Serbian
pus	Pushto	srr	Serer
que	Quechua	ssa	Nilo-Saharan (Other)
raj	Rajasthani	-sso	Sotho
rap	Rapanui	ssw	Swazi
rar	Rarotongan	suk	Sukuma
roa	Romance (Other)	sun	Sundanese
roh	Raeto-Romance	sus	Susu
rom	Romani	sux	Sumerian
rum	Romanian	swa	Swahili
run	Rundi	swe	Swedish
rup	Aromanian	-swz	Swazi
rus	Russian	syc	Syriac
sad	Sandawe	syr	Syriac, Modern
sag	Sango (Ubangi Creole)	-tag	Tagalog
sah	Yakut	tah	Tahitian
sai	South American Indian (Other)	tai	Tai (Other)
sal	Salishan languages	-taj	Tajik
sam	Samaritan Aramaic	tam	Tamil
san	Sanskrit	-tar	Tatar
-sao	Samoan	tat	Tatar
sas	Sasak	tel	Telugu
sat	Santali	tem	Temne
-scc	Serbian	ter	Terena
scn	Sicilian Italian	tet	Tetum
sco	Scots	tgk	Tajik
-scr	Croatian	tgl	Tagalog
sel	Selkup	tha	Thai
sem	Semitic (Other)	tib	Tibetan
	- \ /		<del>-</del>

tig	Tigré	uzb	Uzbek
tir	Tigrinya	vai	Vai
tiv	Tiv	ven	Venda
tkl	Tokelauan	vie	Vietnamese
tlh	Klingon (Artificial language)	vol	Volapük
tli	Tlingit	vot	Votic
tmh	Tamashek	wak	Wakashan languages
tog	Tonga (Nyasa)	wal	Wolayta
ton	Tongan	war	Waray
tpi	Tok Pisin	was	Washoe
-tru	Truk	wel	Welsh
tsi	Tsimshian	wen	Sorbian (Other)
tsn	Tswana	wln	Walloon
tso	Tsonga	wol	Wolof
-tsw	Tswana	xal	Oirat
tuk	Turkmen	xho	Xhosa
tum	Tumbuka	yao	Yao (Africa)
tup	Tupi languages	yap	Yapese
tur	Turkish	yid	Yiddish
tut	Altaic (Other)	yor	Yoruba
tvl	Tuvaluan	ypk	Yupik languages
twi	Twi	zap	Zapotec
tyv	Tuvinian	zbl	Blissymbolics
udm	Udmurt	zen	Zenaga
uga	Ugaritic	zha	Zhuang
uig	Uighur	znd	Zande languages
ukr	Ukrainian	zul	Zulu
umb	Umbundu	zun	Zuni
und	Undetermined	ZXX	No linguistic content
urd	Urdu	zza	Zaza

## Anexo C – Lista de Abreviaturas

## B.8. PALAVRAS COM DECLINAÇÃO

**B.8A.** Em línguas com declinação, use a abreviatura de uma palavra relacionada em B.9-B.15 no caso nominativo, mesmo para formas flexionadas dessa palavra. Entretanto, se a abreviatura incluir a(s) letra(s) final(ais) da palavra, modifique a abreviatura para mostrar a(s) letra(s) final(ais) da forma flexionada (р.ех., литература, лит-ра; литературы, лит-ры).

#### **B.9. ABREVIATURAS EM ALFABETO LATINO**

(Notas de rodapé desta lista aparecem nas páginas B-7).\*

TERMO	ABREVIATURA	TERMO	ABREVIATURA
Aastakäik	aasta	bass	$\mathbf{B}^2$
Abdruck	Abdr.	Before Christ	B.C.
abgedruckt	abgedr.	bilangan	bil.
Abteilung, Abtheilung	Abt.	binary coded decimal	BCD
accompaniment	acc.	bind	bd.
*acompanhamento	acomp.	black and white	b&w
afdeling	afd.	bogtrykkeri	bogtr.
aflevering	afl.	boktrykkeri	boktr.
altitude	alt.1	*boletim	bol.
alto	$A^2$	Book	bk.
*ampliado, -a	ampl.	born	b.
and	& <sup>3</sup>	bõvített	bxv.
and others	et al.	*brochado	broch.
Anno Domini	A.D.	*brochura	broch.
*antes de Cristo	A.C.	Broj	br.
approximately	approx.	Brother, -s	Bro., Bros.4
*aproximadamente	aprox.	Buchdrucker, -ei	Buchdr.
årgang	årg.	Buchhandlung	Buchh.
argraffiad	arg.	Bulletin	bull.
arranged	arr.	bytes per inch	bpi
arranger	arr.	*bytes por polegada	bpp
*arranjador	arr.	capitolo	cap.
*arranjo	arr.	*capítulo	cap.
*assinatura	ass.	*cartonado	cart.
átdolgozott	átdolg.	Část	č.
*atualizado, -a	atual.	centimetre, -s	cm.
Auflage	Aufl.	*centímetro, -s	cm
augmenté, -e	augm.	century	cent.5
augmented	augm.	cetakan	cet.
aumentada	aum.	Chapter	ch.
*aumentado, -a	aum.	*cinematográfico, -a	cinematogr.
aumentato	aum.	Circa	ca.
Ausgabe	Ausg.	Číslo	čís.
*autorizado, -a	autoriz.	*código decimal binário	cdb
avdeling	avd.	*co-edição	co-ed.
Band	Bd.	colored, coloured	col.
band	bd.	*colorido	color.
Bändchen	Bdchn.	*coluna,-s	col
Bände	Bde.	*comentado, -a	coment.
*baixo	$B^2$	Compagnia	Cia.
baritone	Bar <sup>2</sup>	Compagnie	Cie
*barítono	Bar <sup>2</sup>	*Companhia	Cia.

<sup>\*</sup> N. Trad. Os termos precedidos de asterisco (\*) foram acrescentados por serem usados comumente de forma abreviada em português.

TERMO	ABREVIATURA	TERMO	ABREVIATURA
Compañía	Cía.	évfolyam	évf.
Company	Co.	*exemplar, -es	e.
compare	cf.	*fac-similar, -es	fac-sim, fac-sims.
*compilador	comp.	facsimile, -s	facsim., facsims.
compiler	comp.6	*fac-simile, -s	fac-sím., facsíms.
confer	cf.	fascicle	fasc.
*confira	cf.	fascicule	fasc.
*confronte	cf.	*fascículo	fasc.
*contralto	$A^2$	*figura, -s	fig., figs.
*coordenador	coord.6	*floresceu	fl.
copyright	c	flourished	fl.
Corporation	Corp.	*folha,-s	f.
corrected	corr.	*folha de rosto	f. de rosto
corregido	corr.	*folheto	folh.
corretto, -a	corr.	folio	fol.
corrigé, -e	corr.	following	ff.
*corrigido, -a	corr.	foot, feet	ft.
część	cz.	*fotografia, -s	fot., fots.8
*datilografado,-a	datilogr.	*fotograma, -s	fotogr.
declination	decl.1	*fotogramas por	1010
deel	d.	segundo	fps
del (dinamarquês, norueguês,	d.	*fotogravura, -s	fotograv.
sueco)	d.	frame, -s	fr.
*Departamento	Dep.	frames per second	fps
départment	dép.	fratelli	f.lli <sup>4</sup>
Department	Dept.	*frontespício	front.
*depois de Cristo	D.C.	Gebrüder	Gebr. <sup>4</sup>
*designação geral do material	DGM	gedruckt	gedr.
*diagrama	diagr.	genealogical	geneal.
*diafilme	diaf.	*genealógico, -a	geneal.
diameter	diam.	godina	-
*diâmetro	diâm.	government	g. govt.
**	diap.	Government Printing	govt.
*diapositivo	diap. d.	Office	G.P.O.
died	d. d.	•	
diena	d. djil.	*governo *gráfico, -s	gov. gráf.,gráfs.
djilid	doc.		
document	doc.	*gravura, -s Handschrift, -en	grav.,gravs. Hs., Hss.
*documento	dop.	*heliográfico,-a	heliogr.
dopunjeno	druk.	Her (His) Majesty's	nenogi.
drukarnia *e	& <sup>3</sup>	Stationery Office	H.M.S.O.
*e outros	et al.	Hermanos	Hnos. <sup>4</sup>
	ed.	*hora, -s	h
*edição, -ões edición	ed.	*	hr.
	ed., eds.	hour, -s id est	i.e.
edition, -s	éd.	Idus	Id.
édition	ed. <sup>6</sup>		ill.
editor	ed.	illustration, -s	ill. <sup>6</sup>
edizione	enc.	illustrator	il.
*encadernação		*ilustração, -ões	il.
*encadernado	enc. enl.	*ilustrado, -a	il. <sup>6</sup>
enlarged		*ilustrador, -a	im.
*equinócio	equin.1	imienia	
equinox	eq.1	*Imprensa Oficial	Impr. Of.
ergänzt	erg.	*Impressora	Impr.
erweitert	erw.	imprenta	impr.
establecimiento tipográfico	estab. Tip.	imprimerie	impr.
*estereofônico	estereo.	*inaugural	inaug.
et alii	et al.	inch, -es	in.
et cetera	etc.	inches per second	ips

Apêndice B-4

### **ABREVIATURAS**

TERMO	ABREVIATURA	TERMO	ABREVIATURA
including	incl.	nakladatelství	nakl.
Incorporated	Inc. <sup>4</sup>	*nascido	n.
*índice	ind.	*nascimento	n.
*introdução	introd.	naukowy	nauk.
introduction	introd.	*negativo	neg.
*isto é	i.e.	neue Folge	n. F.
. izdája	izd.	new series	new ser.
izmenjeno	izm.	New Testament	N.T.
jaargang	jaarg.	no name (of publisher)	s.n.
Jahrgang	Jahrg.	no place (of publication)	s.1.
Javított	jav.	nombor	no.
jilid	jil.	nomor	no.
Kalendae	Kal.	Nonae	Non.
kiadás	kiad.	*Nota da tradução,	1 1011.
kilometre, -s	km.	do tradutor	N. trad.
kniha	kn.	nouveau, nouvelle	nouv.
knjiga	knj.	*nova série	nova sér.
kötet	köt.	*Novo Testamento	N.T.
księgarnia	księg.	number, -s	no.
*lâmina,-s	lâm., lâms.	numbered	numb.
leto	l.	numer	
librairie	libr.	numero (finlandês)	nr.
Lieferung		numéro (francês)	n:o
*Limitada	Lfg. Ltda.⁴	numero (italiano)	no
Limited		número (tanano)	n.
livraison	Ltd. <sup>4</sup>	*número, -s	no.
*livraria	livr.	*número de chapa	n.
	livr.	*número de chapa	n. de chapa
maatschappij	mij.	Nummer Nummer	n. do editor
manuscript, -s	ms.,mss.		Nr.
*manuscrito, -s	ms.,mss	nummer	nr.
*meio-soprano	$Mz^2$	nuovamente	nuov.
*melhorado, -a	melhor.	odbitka oddział	odb.
mënuo	mën.		oddz.
metai	m.	Old Testament	O.T.
metre, -s	m.	omarbeidet	omarb.
*metro, -s	m	oplag	opl.
mezzo-soprano	$Mz^2$	opplag	oppl.
*microfotografia	microfot.	opracowane	oprac.
*microrreprodução	microrreprod.	opus	op.
miesięcznik	mies.	*organizador	org.6
millimetre, -s	mm.	otisk	ot.
*milímetro, -s	mm	page,-s	p.
minute, -s	min.	*página, -s	p.
*minuto, -s	min	*página de rosto	p. de rosto
*miscelânea	misc.	paperback	pbk.
miscellaneous	misc.	part, -s	pt.,pts. <sup>7</sup>
*monofônico	mono.	parte	pt.
monophonic	mono.	partie, -s	ptie., pties. 7
*morte	m.	phonogram (copyright)	p
*morto	m.	photograph, -s	photo., photos.8
Nachfolger	Nachf.4	plate number, -s	pl. no.
nakład	nakł.	*polegada, -s	pol.

TERMO	ABREVIATURA	TERMO	ABREVIATURA
*polegadas por segundo	pps	*rotações por minuto	rpm
poprawione	popr.	rozszerzone	rozsz.
*por exemplo	p.ex.	second, -s	sec.
portrait, -s	port., ports.	*século	séc.
posthumous	posth.	*segundo	S
*póstumo	póst.	*seguinte, -s	seg., segs.
predelan	pred.	*sem acompanhamento	sem acomp.
preface	pref.	*sem lugar (de publicação)	s.l.
*prefácio	pref.	*sem nome (de publicação)	s.n.
*preliminar	prelim.	*série	sér.
preliminary	prelim.	série	ser.
*preto e branco	p&b	series	ser.
printing	print.9	sešit	seš.
	priv. print.	signature	sig.
privately printed	proj. <sup>1</sup>	silent	si.
*projeção	,	sine loco	s.l.
projection	proj.¹	sine nomine	s.n.
proširen	proš.	skałd główny	skł. gł.
przekład	przekł.	*sonoro	son.8
przerobione	przerob.	soprano	s <sup>2</sup>
*pseudônimo	pseud.	sound	sd.8
pseudonym	pseud.	stabilimento tipográfico	stab. tip.
*publicação	publ.	stereophonic	stereo.
*publicador	publ.	številka	št.
publishing	pub.	stronica	str.
*quadrafônico	quadr.	*superintendência	superint.
quadraphonic	quad.	superintendent	supt.
*quilometro, -s	km	Superintendent of	supt.
redakcja	red.	Documents	Supt. of Docs.
refondu, -e	ref.		supl.
*reformado, -a	reform.	*suplemento	suppl.
*reformulado, -a	reform.	supplement svazek	suppi. sv.
*refundido, -a	refund.		SZ.
*reimpressão	reimpr.	szám ************************************	tab., tabs.
réimpression	réimpr.	*tabela, -s tahun	th.
*reimpresso	reimpr.		tall. gráf.
*relatório	relat.	talleres gráficos	T.
report	rept.	Teil, Theil	T <sup>2</sup>
reprinted	repr.	tenor tipografia, tipográfica	tip.
*reprodução	reprod.	*tipografia	tip.
reproduced	reprod.	*tipográfico, -a	tip.
*reproduzido, -a	reprod.	tiskárna	tisk.
*retrato, -s	retr., retrs.		
reviderade	revid.	title page	t.p. tjet.
*revisado, -a	rev.	tjetakan	t.
revisé, -e	rev.	tome	t.
revised	rev.	tomo	
*revisto, -a	rev.	towarzystwo	tow. trad. <sup>6</sup>
revolutions per minute	rpm	*tradutor	
revu, -e	rev.	*traduzido, -a	trad.6
right ascension	RA <sup>1</sup>	translator	tr.6
riveduto	riv.	typographical	typog.
ročník	roč.	typographie, typographique	typ.
rocznik	rocz.	udarbejdet	udarb.
rok	r.	udgave	udg.

Apêndice B-6 AACR2 Revisão 2002

# Anexo D – Lista de siglas

Lista de instituições cujas siglas são utilizadas como entrada direta nos campos 110 e 710. NÃO USAR O NOME POR EXTENSO.

#### **ABREVIATURAS**

TERMO	ABREVIATURA	TERMO	ABREVIATURA
udgivet	udg.	volume, -s	v., vol., vols. 10
uitgaaf	uitg.	vuosikerta	vuosik.
uitgegeven	uitg.	vydání	vyd.
uitgevers	uitg.	wydanie	wyd.
umgearbeitet	umgearb.	wydawnictwo	wydawn.
unaccompanied	unacc.	wydział	wydz.
Universitäts-Buchdrucker	•	*xilogravado	xilogr.
-ei	UnivBuchdr.	*xilogravura	xilogr.
upplaga	uppl.	založba	zal.
utarbeidet	utarb.	zeszyt	zesz.
utgave	utg.	zväzok	zv.
utgiven	utg.	zvezek	zv.**
uzupełnione	uzup.	FU. 2007/40	21.
verbesserte	verb.		
vermehrte	verm.		

# B.13. ABREVIATURAS PARA SEREM USADAS NA CITAÇÃO DE FONTES BIBLIOGRÁFICAS

**B.13A.** Use abreviaturas correntes e evidentes por si mesmas, do tipo indicado a seguir, ao citar a fonte de dados usada na entrada catalográfica, desde que o uso dessa abreviatura não dificulte a identificação da língua da fonte citada.

TERMO	ABREVIATURA	TERMO	ABREVIATURA
American	Amer.	dictionary	dict.
*anais	an.	directory	direct.
annuaire	ann.	*enciclopédia	encicl.
annuario	ann.	encyclopedia	encycl.
anuario	an.	English	Engl.
*anuário	anu.	*história	hist.
*bibliografia	bibliogr.	history	hist.
bibliography	bibl.	Katalog	Kat.
*biblioteca	bibl.	*literatura	lit.
biography	biog.	literature	lit.
*brasileiro	bras.	littérature	litt.
British	Brit.	*museu	mus.
Catalog (ue)	cat.	museum	mus.
*catálogo	cat.	*nacional	nac.
cyclopedia	cycl.	national	nat.
diccionario	dicc.	*relatório	relat.
*dicionário	dic.	report	rept.

AACR2 Revisão 2002

Apêndice B-9

#### **B.15. NOMES DOS MESES**

Use abreviaturas dos nomes de meses em línguas que não estão relacionadas abaixo, se constarem de manuais de redação da língua respectiva.

ALEMÃO	CHECO	ESLOVENO	FRANCÊS
Jan. (Jän.)	led.	jan.	janv.
Feb.	ún.	feb.	févr.
März	břez.	mar.	mars
Apr.	dub.	apr.	avril
Mai	květ.	maj.	mai
Juni	červ.	jun.	juin
Juli	červen.	iul.	juil.
Aug.	srp.	avg.	août
Sept.	září	sept.	sept.
Okt.	říj.	okt.	oct.
Nov.	list.	nov.	nov.
Dez.	pros.	dec.	déc.
			dec.
BIELORUSSO	DINAMARQUÍ	ES ESPANHOL	GALÊS
студз.	jan.	enero	Ion.
лют.	febr.	feb.	Chwef.
сак.	marts	marzo	Maw.
крас.	april	abr.	Ebr.
май	maj	mayo	Mai
чзрв.	juni	jun.	Meh.
ліп.	juli	jul.	Gorff.
жнівєнь	aug.	agosto	Awst
верас.	sept.	sept. (set.)	Medi
кастр.	okt.	oct.	Hyd.
ліст.	nov.	nov.	Tach.
снеж.	dec.	dic.	Rhag.
BÚLGARO	ESLOVACO	<b>ESTONIANO</b>	GREGO MODERNO
ян.	l'ad. ja <i>n</i> .	jaan.	'I <i>áő</i> .
февр.	ún. feb.	veebr.	$\Phi \varepsilon \beta \rho$ .
март	brez. mar.	märts	Μάρτ.
април	dub. apr.	apr.	$A\pi\rho$ .
май	kvet. máj	mai	Μάϊος
юни	červ. jún	juuni	Ἰούν.
юли	červen. júl	juuli	'Ιούλ.
авг.	srp. aug.	aug.	Aΰγ.
септ.	zári. sept.	sept.	Σεπτ.
окт.	ruj. okt.	okt.	'Оκτ.
иоем.	list. nov.	nov.	Νοέμ.
	10000101 BW	-10.21	120

dets.

дек.

pros.

dec.

Δεκ.

HOLANDÊS	ITALIANO	MALÁSIO	ROMENO	
jan.	genn.	Jan.	Ian.	
feb.	febbr.	Feb.	Feb.	
maart	mar.	Mac	Mar.	
apr.	apr.	Apr.	Apr.	
mei	magg.	Mei	Mai	
juni	giugno	Jun	Iunie	
juli	luglio	Julai	Iulie	,
aug.	ag.	Og.	Aug.	
sept.	sett.	Sept.	Sept.	
oct.	ott.	Okt.	Oct.	
nov.	nov.	Nov.	Noem.	
dec.	dic.	Dis.	Dec.	
HÚNGARO	LATIM	NORUEGUÊS	RUSSO	
jan.	Ian.	jan.	янв.	
feb.	Febr.	febr.	февр.	
márc.	Mart.	mars	март (мар	ть)
ápr.	Apr.	april	апр.	
máj.	Mai	mai	май	
jún.	Iun.	juni	июиь (іюи	(ь)
júl.	Iul.	juli	июль (іюл	ь)
aug.	Aug.	aug.	авг.	
szept.	Sept.	sept.	сеит.	
okt.	Oct.	okt.	OKT.	
nov.	Nov.	nov.	иоябрь	
dec.	Dec.	des.	дек.	
,	x 277.7 C	POLONÊS	CEDVO (	POATA
INDONÉSIO	LETÃO	PULUNES	SERVO-C	NUAIA
<b>INDONÉSIO</b> Jan. (Djan.)	jan.		<b>SERVO-</b> С jaн.	siječ.
INDONÉSIO Jan. (Djan.) Peb.		stycz. luty		
Jan. (Djan.)	jan.	stycz.	јан.	siječ.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt.	jan. feb.	stycz. luty	јан. фебр.	siječ. velj. ožuj. trav.
Jan. (Djan.) Peb.	jan. feb. marts	stycz. luty mar.	јан. фебр. март април. мај	siječ. velj. ožuj. trav. svib.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai)	jan. feb. marts apr.	stycz. luty mar. kwiec.	јан. фебр. март април.	siječ. velj. ožuj. trav.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr.	jan. feb. marts apr. maijs	stycz. luty mar. kwiec. maj	јан. фебр. март април. мај	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni)	jan. feb. marts apr. maijs junijs	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw.	јан. фебр. март април. мај јуни	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli)	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip.	јан. фебр. март април. мај јуни јули	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag.	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug.	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг.	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept.	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov.	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ.	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt.	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт.	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt Nop.	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov. deċ.	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop. grudz.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт. иов. дец.	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt Nop. Des.	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov. dec.	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop. grudz.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт. иов. дец.	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt Nop. Des. INGLÊS	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov. dec.  LITUANO saus.	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop. grudz.  PORTUGUÊS jan.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт. иов. дец.	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt Nop. Des. INGLÊS Jan.	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov. dec.  LITUANO saus. vas.	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop. grudz.  PORTUGUÊS jan. fev.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт. иов. дец.	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt Nop. Des.  INGLÊS Jan. Feb.	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov. dec.  LITUANO saus. vas. kovas	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop. grudz.  PORTUGUÊS jan. fev. mar.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт. иов. дец. <b>SUECO</b> јап. febr. mars	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt Nop. Des.  INGLÊS Jan. Feb. Mar.	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov. dec.  LITUANO saus. vas. kovas bal.	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop. grudz.  PORTUGUÊS jan. fev.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт. иов. дец. SUECO jan. febr.	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt Nop. Des.  INGLÊS Jan. Feb. Mar. Apr. May June	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov. dec.  LITUANO saus. vas. kovas	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop. grudz.  PORTUGUÊS jan. fev. mar. abr. maio	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт. иов. дец. SUECO јап. febr. mars april	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt Nop. Des.  INGLÊS Jan. Feb. Mar. Apr. May	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov. dec.  LITUANO saus. vas. kovas bal. geg. birž.	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop. grudz.  PORTUGUÊS jan. fev. mar. abr. maio jun.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт. иов. дец. SUECO јап. febr. mars april maj	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt Nop. Des.  INGLÊS Jan. Feb. Mar. Apr. May June July Aug.	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov. dec.  LITUANO saus. vas. kovas bal. geg. birž. liepa	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop. grudz.  PORTUGUÊS jan. fev. mar. abr. maio jun. jul.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт. иов. дец. SUECO јап. febr. mars april maj juni	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt Nop. Des.  INGLÊS Jan. Feb. Mar. Apr. May June July Aug. Sept.	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov. dec.  LITUANO saus. vas. kovas bal. geg. birž.	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop. grudz.  PORTUGUÊS jan. fev. mar. abr. maio jun.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт. иов. дец. SUECO јап. febr. mars april maj juni juli	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt Nop. Des.  INGLÊS Jan. Feb. Mar. Apr. May June July Aug. Sept. Oct.	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov. dec.  LITUANO saus. vas. kovas bal. geg. birž. liepa rugp.	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop. grudz.  PORTUGUÊS jan. fev. mar. abr. maio jun. jul. ago.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт. иов. дец. SUECO јап. febr. mars april maj juni juli aug.	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt Nop. Des.  INGLÊS Jan. Feb. Mar. Apr. May June July Aug. Sept. Oct. Nov.	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov. dec.  LITUANO saus. vas. kovas bal. geg. birž. liepa rugp. rugs.	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop. grudz.  PORTUGUÊS jan. fev. mar. abr. maio jun. jul. ago. set.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт. иов. дец. SUECO jan. febr. mars april maj juni juli aug. sept.	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.
Jan. (Djan.) Peb. Mrt. Apr. Mei (Mai) Juni (Djuni) Juli (Djuli) Ag. Sept. Okt Nop. Des.  INGLÊS Jan. Feb. Mar. Apr. May June July Aug. Sept. Oct.	jan. feb. marts apr. maijs junijs julijs aug. sept. okt. nov. dec.  LITUANO saus. vas. kovas bal. geg. birž. liepa rugp. rugs. spalis	stycz. luty mar. kwiec. maj czerw. lip. sierp. wrzes. paźdz. listop. grudz.  PORTUGUÊS jan. fev. mar. abr. maio jun. jul. ago. set. out.	јан. фебр. март април. мај јуни јули ауг. септ. окт. иов. дец.  SUECO jan. febr. mars april maj juni juli aug. sept. okt.	siječ. velj. ožuj. trav. svib. lip. srp. kol. ruj. list. stud.

Siglas brasileiras

Entrada pela sigla, apenas para as relacionadas abaixo, de acordo com as determinações da Biblioteca Nacional. Outras poderão ser acrescentadas, após estudos.

Aço Minas Gerais S/A, AÇOMINAS. AÇOMINAS.

- Aeroportos do Rio de Janeiro S/A, ARSA. ARSA.
- Agência Especial de Financiamento Industrial, FINAME. FINAME.
- Biblioteca Nacional de Agricultura, BINAGRI. BINAGRI.
- Biblioteca Regional de Medicina, BIREME. BIREME.
- Centrais Elétricas Brasileiras S/A, ELETROBRAS, ELETROBRAS.
- Centrais Elétricas do Norte do Brasil S/A, ELETRONORTE. ELETRONORTE.
- Centrais Elétricas do Sul do Brasil S/A, ELETROSUL. ELETROSUL.
- Centro Brasileiro de Apoio à Pequena e Média Empresa, CEBRAE. CEBRAE.
- Companhia Brasileira de Alimentos, COBAL.
- Companhia Brasileira de Armazenamento, CIBRAZEN. CIBRAZEN.
- Companhia de Águas e Esgotos do Amapá, CAESA. CAESA.
- Companhia de Desenvolvimento de Barcarena, CODEBAR. CODEBAR.
- Companhia de Desenvolvimento do Vale do São Francisco, CODEVASF. CODEVASF.
- Companhia de Navegação do São Francisco, FRANAVE. FRANAVE.
- Companhia de Navegação Lloyd Brasileiro, LLOYDBRAS. LLOYDBRAS.
- Companhia Ferro e Ação de Vitória S/A, COFAVI. **COFAVI.**

- Companhia Siderúrgica de Mogi das Cruzes, COSIM. COSIM.
- Companhia Siderúrgica Paulista, COSIPA. COSIPA.
- Conselho Nacional de Desenvolvimento Cientifico e Tecnológico, CNPq. CNPq.
- Empresa Brasileira de Aeronáutica S/A, EMBRAER. EMBRAER.
- Empresa Brasileira de Assistência Técnica e Extensão Rural, EMBRATER. EMBRATER.
- Empresa Brasileira de Filmes S/A, EMBRAFILME. EMBRAFILME.
- Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária, EMBRAPA. EMBRAPA.
- Empresa Brasileira de Planejamento e Transportes, GEIPOT. GEIPOT.
- Empresa Brasileira de Radiodifusão S/A, RADIOBRAS. RADIOBRAS.
- Empresa Brasileira de Telecomunicações S/A, EMBRATEL. EMBRATEL.
- Empresa Brasileira de Turismo, EMBRATUR. EMBRATUR.
- Empresa de Engenharia Ferroviária S/A, ENGEFER. ENGEFER.
- Empresa de Navegação da Amazônia S/A, ENASA. ENASA.
- Empresa de Processamento de Dados da Previdência Social, DATAPREV.

  DATAPREV.
- Empresas Nucleares Brasileiras S/A, NUCLEBRAS.
  NUCLEBRAS.
- Espírito Santo Centrais Elétricas S/A, ESCELSA. ESCELSA.
- Fertilizantes Vale do Rio Grande S/A, VALEFERTIL.
- Financiadora de Estudos e Projetos, FINEP. FINEP.

- Fundação Centro Nacional de Aperfeiçoamento de Pessoal para a Formação Profissional, CENAFOR.

  CENAFOR.
- Fundação Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística, IBGE. IBGE.
- Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segurança e Medicina do Trabalho, FUNDACENTRO.
- Fundação Movimento Brasileiro de Alfabetização, MOBRAL. MOBRAL.
- Fundação Nacional de Arte, FUNARTE. FUNARTE.
- Fundação Nacional de Material Escolar, FENAME. FENAME.
- Fundação Nacional do Bem-Estar do Menor, FUNABEM. FUNABEM.
- Fundação Nacional do Índio, FUNAI. FUNAI.
- Fundação TV Educativa, FUNTEVE. FUNTEVE.
- Fundo de Assistência ao Trabalhador Rural, FUNRURAL. FUNRURAL.
- Indústria de Material Bélico do Brasil, IMBEL. IMBEL.
- Instituto Brasileiro de Bibliografia e Documentação, IBBD. IBBD.
- Instituto Brasileiro de Informação em Ciência e Tecnologia, IBICT. IBICT.
- Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis, IBAMA.

IBAMA.

Instituto de Administração Financeira de Previdência e Assistência Social, IAPAS.

IAPAS.

Instituto Nacional de Assistência Médica da Previdência Social, INAMPS. INAMPS.

- Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária, INCRA. INCRA.
- Instituto Nacional de Estudos e Pesquisas Educacionais, INEP.
  INEP.
- Instituto Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial, INMETRO.

INMETRO.

- Instituto Nacional de Previdência Social, INPS. INPS.
- Instituto de Planejamento Econômico e Social, IPEA.
  IPEA.
- Insumos Básicos S/A Financiamentos e Participações, FIBASE. FIBASE.
- Mecânica Brasileira S/A, EMBRAMEC. EMBRAMEC.
- Mineração Vale do Paranaíba S/A, VALEP. VALEP.
- Nuclebras Auxiliar de Mineração S/A, NUCLAN. NUCLAN.
- Nuclebras de Monazita e Associados Ltda., NUCLEMON. NUCLEMON.
- Nuclebras Engenharia S/A, NUCLEN. NUCLEN.
- Nuclebras Enriquecimento Isotópico S/A, NUCLET.
  NUCLET.
- Nuclebras Equipamentos Pesados S/A, NUCLEP. NUCLEP.
- Petrobras Comércio Internacional S/A, INTERBRAS. INTERBRAS.
- Petrobras Fertilizantes S/A, FERTIBRAS. FERTIBRAS.
- Petrobras Internacional S/A, BRASPETRO.
  BRASPETRO.
- Petrobras Química S/A, PETROQUISA.
  PETROQUISA.
- Petróleo Brasileiro S/A, PETROBRAS.
  PETROBRAS.

Rio Doce Geologia e Mineração S/A, DOCEGEO. DOCEGEO.

Serviço Brasileiro de Apoio às Micro e Pequenas Empresas, SEBRAE.

e mais

SEBRAE/AM

SEBRAE/BA

SEBRAE/CE etc.

Serviço Federal de Processamento de Dados, SERPRO. SERPRO.

Serviço Nacional de Aprendizagem Comercial, SENAC. SENAC.

Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial, SENAI. SENAI.

Serviço Nacional de Aprendizagem Rural, SENAR. SENAR.

Serviço Social do Comércio, SESC. SESC.

Serviço Social da Indústria, SESI. SESI.

Siderurgia Brasileira S/A, SIDERBRAS. SIDERBRAS.

Sociedade dos Usuários de Computadores e Equipamentos Subsidiários, SUCESU.

SUCESU.

Superintendência da Borracha, SUDHEVEA. SUDHEVEA.

Superintendência da Zona Franca de Manaus, SUFRAMA. SUFRAMA.

Superintendência do Desenvolvimento da Amazônia, SUDAM. SUDAM.

Superintendência do Desenvolvimento da Pesca, SUDEPE. SUDEPE.

Superintendência do Desenvolvimento da Região Centro-Oeste, SUDECO. SUDECO.

Superintendência do Desenvolvimento da Região Sul, SUDESUL. SUDESUL.

- Superintendência do Desenvolvimento do Nordeste, SUDENE. SUDENE.
- Superintendência Nacional de Abastecimento, SUNAB. SUNAB.
- Superintendência Nacional da Marinha Mercante, SUNAMAN.

  SUNAMAN.
- Superintendência de Seguros Privados, SUSEP.
  SUSEP.
- Telecomunicações Aeronáuticas S/A, TASA.

  TASA.
- Telecomunicações Brasileiras S/A, TELEBRAS. TELEBRAS.
- Terminais Salineiros do Rio Grande do Norte S/A, TERMISA.
  TERMISA.

frequency that the treat of a deep program for a consecution a respective size

The large to the chemical region of the analysis are in the second of the second of the second

CONTRACTOR DESCRIPTION OF THE SECOND CONTRACTOR

- Usina Siderúrgica da Bahia S/A, USIBA.
  USIBA.
- Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais S/A, USIMINAS. USIMINAS.
- Vale do Rio Doce Navegação S/A, DOCENAVE.

  DOCENAVE.